



Ob Vogrščku
ne bo plaže

15



Miljski župan
Nerio Nesladek:
»Normalizirali smo
občino«

6



Trst:
na razstavi o Gagarinu
tudi osnovnošolci

10



Za jasli zahtevajo preverjanje
znanja slovenskega jezika

14

Primorski dnevnik

SREDA, 13. APRILA 2011

Št. 87 (20.102) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Bocen je daleč, ali pa tudi ne

SANDOR TENCE

Priznati lastno napako je kar zahtevna stvar. Za nekatere je to velik napor, za druge ne, odvisno od osebnosti in značaja. Združene, ki je zadolženo za markacije in smerokaze na Krasu, je včeraj priznalo, da so bili enojezični smerokazi (le v italijanski) v devinsko-nabrežinski občini napaka. V kratkem jih bo odstranilo in namesto njih postavilo dvojezične table z italijanskimi in slovenskimi imeni vasi. Dobra novica, ki pa ne prihaja sama od sebe, temveč je posledica protesta in utemeljenih opozoril.

Čisto drugo zgodbo smo pred kratkim doživeli v deželnem svetu v zvezi s turistično karto brez slovenskih imen dvojezičnih krajev v Furlaniji-Juljski krajini in z izmišljenimi italijanskimi imeni krajev v Sloveniji. Za »napake in nerodnosti« se nihče ni opravičil, sporno karto pa še naprej delijo turistom, ki prihajajo v našo deželo. In če je do »napak« prišlo, sta kriva italijanski vojaški kartografski zavod in zasebna založba De Agostini.

Zadeva z devinsko-nabrežinskimi tablamami je morda navidez obrobna ali postranska, v resnici pa ni tako. Imena so pomembna za ljudi in enako pomembna za kraje, so del nas in del okolja, v katerem živimo in iz katerega izhajamo. Fašizem je to dobro vedel, zato je nasilno spreminjal vse, kar je bilo slovenskega in domačega, podobno kot je počel na Južnem Tirolskem. Tam se že nekaj mesecev bije bitka za planske in gorske smerokaze. Bocen je daleč od nas, morda pa niti ne preveč, odvisno od tega, kako gledamo na te stvari.

ITALIJA - Zakonski ukrep za rešitev premierja v poslanski zbornici

Napeto soočenje o »kratkem procesu«

Opozicija izvaja obstrukcijo - Drevi predvideno zaključno glasovanje

PLANINSTVO - Pristojno združenje priznalo napako

Na nabrežinskem Krasu v kratkem namesto enojezičnih dvojezične table



NABREŽINA - »Popravili bomo napako, ki je sad nesporazuma,« pravi Danilo Bettin, predsednik tržaško-karnijskega združenja za steze in pešpoti (v it. Commissione giulio-carnica sentieri), ki je na nabrežinskem Krasu v imenu italijanskega alpinističnega

združenja CAI postavilo smerokaze le z italijanskimi imeni vasi. Na problem je prvi opozoril nabrežinski občinski svetnik Edvin Forčić, za postavitev dvojezičnih smerokazov (postavili jih bodo v naslednjih dneh) se je zavzel tudi krajevni župan Giorgio Ret. Bet-

tin v izjavi za Primorski dnevnik pojasnjuje, da je njegovo združenje postavilo italijansko-slovenske smerokaze v gorah Beneške Slovenije, kjer odlično sodeluje s tamkajšnjo slovensko Planinsko družino Benečije.

Na 3. strani

RIM - Poslanska zbornica je včeraj nadaljevala obravnavo zakonskega predloga o t. i. kratkem procesu, vključno z določilom, ki predvideva pospešitev zastaranja obtožb za obtožence, ki še niso bili dokončno obsojeni, kar bi premierja Silvia Berlusconi rešilo iz nekaterih sodnih težav. Opozicija je nadaljevala s svojo obstrukcijo v prepričanju, da gre za nov primer teptanja ustavnih načel. Če ne bo presenečenj, bo zaključno glasovanje v poslanski zbornici drevi okrog 20. ure.

Na 5. strani

Majhna podjetja morajo na tuje trge

Na 4. strani

Bassa Poropat na sestanku v Zgoniku

Na 6. strani

V Trstu mednarodna šola o jedrski varnosti

Na 7. strani

Novo združenje Ženske Evrope

Na 7. strani

V Nabrežini o pomenu kulturne dediščine

Na 8. strani

Mlad Gradežan z motorjem v smrt

Na 14. strani

Goriški CISI z novim dnevnim centrom

Na 14. strani

TRST - Ul. Manzoni

Svetloba nove Rupnikove krstilnice



12

JAPONSKA - Premier Kan skuša pomiriti javnost

Agencija za jedrsko varnost Fukušimo izenačila s Černobilom

TOKIO - Japonski premier Naoto Kan je včeraj izrazil prepričanje, da se položaj v poškodovani nuklearni Fukušima "korak za korakom" stabilizira, količina radioaktivnosti, ki uhaja v okolje, pa se zmanjšuje. Obenem je opozicijo znova pozval k skupni obnovi države, potem ko jo je prizadela najhujša katastrofa po drugi svetovni vojni.

Nuklearna Fukušima je bila poškodovana v uničujočem potresu in cunamiju, ki sta 11. marca opustošila severovzhod Japonske. Agencija za jedrsko varnost je stopnjo nesreče dvignila na najvišjo, sedmo po mednarodni lestvici in jo s tem izenačila z nesrečo v Černobilu leta 1986.

Na 22. strani





KOROŠKA - Dvojezične krajevne table

Zvezni kancler Faymann za nadaljevanje pogajanj

Kancler upa na pristanek NSKS - Za EL je odpoved referendumu o tablah pogoj za dogovor

CELOVEC – V zvezi s pogajanj o dokončni rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem se je včeraj po seji avstrijske zvezne vlade oglašil tudi zvezni kancler Werner Faymann (SPÖ). Dosedanji rezultat s 17,5-odstotnim pragom za postavitev dodatnih tabel je ocenil kot »dober«, obenem pa se zavzel tudi za nadaljevanje pogajanj za rešitev tega vprašanja. Ob tem je kancler podpora nekaterih predstavnikov slovenske manjšine (Sturma in Sadovnika) ocenil kot »velik uspeh«, hkrati pa tudi izrazil upanje, da bo k rešitvi pristopil tudi Narodni svet koroških Slovencev (NSKS). Dokaj jasno pa se je kancler izrekel proti spremembam svežnja predlogov v okviru kompromisnega dogovora, ki ga je dosegel državni sekretar Josef Ostermayer na tretjem pogajalskem krogu 1. aprila v Celovcu.

Faymann je nadalje poudaril, da se tudi strinja z Ostermayerjem, da si je treba do konca prizadevati, da bi na pogajanjih sodelovali vsi, ki jih vprašanje dvojezičnih napisov zadeva. Spreminjanje pogajalskega svežnja, ki poleg dvojezičnih napisov med drugim zajemajo tudi financiranje osnovne dejavnosti manjšine in nekatere pomembne projekte, pa bi bilo po mnenju avstrijskega zveznega kanclerja smiselno le, če bi si vsi udeleženi želeli spremembe.

»Skozi cilj« pa je očitno že šel koroški deželni glavar Gerhard Dörfler: koroški dnevnik Kronen Zeitung namreč v svoji včerajšnji izdaji poroča o konkretnih načrtih deželnega glavarja za veliko slavo v primeru rešitve topografskega vprašanja. Tako naj bi bil v dvorani grbov deželnega dvorca v Celovcu velik državni akt, katerega se bi udeležili zvezni predsednik Heinz Fischer, zvezni kancler Werner Faymann, številni ministri, najvišji deželni politiki ter predsedniki organizacij (tudi manjšinskih) ter župani občin, kjer bodo stale dodatne dvojezične table.

Da bo rešitev uspeša po njegovih načrtih je bil koroški deželni glavar vse bolj prepričan tudi pri diskusiji v živo v ponedeljek zvečer na deželnem radiu v Celovcu, v kateri so sicer vsi sogovorniki signalizirali interes, da se vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov uredi hitro oziroma še letos. Med njimi tudi predsednik Narodnega sveta (NSKS) Valentin Inzko, ki je v oddaji izrazil prepričanje, da bodo našli rešitev, ki bo poštena, v skladu s pravno državo in sprejemljiva tudi za manjšino. Predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm pa je ponovil, da zdajšnji kompromisni dogovor sicer ni optimalen, je pa sprejemljiv, če bi se tu in tam še izboljšal. Podpredsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) Reginald Vospernik pa je sprožil zamisel, da bi v okviru predlaganega številna napisov (med 160 in 165) zamenjali nekatere kraje. Konkretno, da bi se manjšina odpovedala nekaterim »manj pomembnim« krajem



Dvojezična krajevna tabla v Selah

in zato pridobila kraje, ki so zanje posebnega pomena.

V razpravo o rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel se je v terek vključila tudi slovenska Enotna lista (EL). Njeni člani so na seji predsedstva EL podprli predlog, ki sta ga javnosti predložila državni sekretar Josef Ostermayer in deželni glavar Gerhard Dörfler, toda

s »kvalitetnimi popravki.« EL se je izrekla za t.i. občinsko klavzulo, ki bi omogočala občinam, da s sklepom občinskega sveta potrdijo nadaljnje dvojezične topografske napise. Predlagana ureditev slovenščine kot uradnega jezika pa se mora popraviti in imeti za posledico izboljšanje trenutno veljavne ureditve. Glede svežnja ukrepov v korist manjšini pa je EL mnenja,

da mora le-ta biti dogovorjen v vseh podrobnostih in biti pravnomočno veljaven - še posebej se mora zagotoviti Slovenski glasbeni šoli in dvojezičnim otroškim vrtcem dolgoročna sistemska rešitev.

Pri vsem tem EL poudarja, da je pri voljenje EL možno samo pod pogojem, da se koroški svobodnjaki (FPK) in tudi vsi ostali politični odgovorni v deželi in na zvezni ravni odpovejo ljudskemu povpraševanju glede vprašanja dvojezičnih napisov. »Takšno ljudsko povpraševanje je protustavno,« piše EL v tiskovni izjavi.

Kot kaže, bo prav to vprašanje še posebej trd oreh v pogajanjih, kajti deželni glavar Dörfler je včeraj vztrajal na povpraševanju ljudstva. In to čeprav je pred takšnim povpraševanjem celo svaril nekdanji namestnik koroškega deželnega glavarja Rudolf Gallob (SPÖ), ki je v ponedeljkovi radijski diskusiji zastopal Ulrichsberggemeinschaft in Kame-radschaftsbund, dve desničarski organizaciji, ki sta povezani v platformi »Unser Kärnten« (Naša Koroška). Obe organizaciji pa podpirata zdajšnji predlog Ostermayerja in Doerflerja, ne pa koroški brambovci (KAB), ki so iz platforme izstopili, je še pristavil nekdanji visoki deželni politik.

Ivan Lukan

SLOVENIJA-HRVAŠKA - Türk in Josipović odprla nov hotel

Tuhelj simbolizira novo raven sodelovanja med obema državama

TUHELJSKE TOPLICE - Slovenski in hrvaški predsednik Danilo Türk in Ivo Josipović sta včeraj položila temeljni kamen za investicijo v nov štirizvezdnični hotel v Termah Tuhelj, katerih lastnik je slovenska družba Terme Olimia. Gre za 12 milijonov evrov vredno investicijo, predsednika pa sta ob tem izpostavila pomembnost medsebojnega sodelovanja obeh sosednjih držav. Kot je po slovesnem dogodku dejal slovenski predsednik Türk, Tuhelj simbolizira novo raven sodelovanja med državama na področju gospodarstva in odpira nove priložnosti za razvoj turizma, hkrati pa tudi za plemenitenje življenja v tem skupnem prostoru.

»V Sloveniji z nestrpnostjo pričakujemo vstop Hrvaške v Evropsko unijo in verjamemo, da je že danes potrebno začeti z različnimi projekti, ki bodo povečali kohezivnost teh območij na obeh straneh meje in naredili skupne projekte za pomemben del kohezijske politike Evropske unije. Zato je prav, da sva oba predsednika danes tukaj in da s svojo prisotnostjo poudariva pomen sodelovanja,« je dejal Türk.

Hrvaški predsednik Josipović je ob tem dejal, da je tokratna investicija najboljši dokaz odličnih odnosov med Hrvaško in Slovenijo ter najboljši pokazatelj, kako bo čezmejno sodelovanje izgledalo jutri. »Slovenija je naš veliki prijatelj in sosed, s katerim bomo jutri delili članstvo v Evropski uniji, ta dogodek pa bo nedvomno nova spodbuda za čezmejno sodelovanje,« je dejal.

Josipović je še dodal, da je prepričan, da bosta imeli obe državi še večji interes za sodelovanje, in da je to šele ena od prvih velikih investicij, ki potekata skupaj na tem območju.

Terme Tuhelj na hrvaški strani meje delujejo od leta 2003, njihov ustanovitelj in lastnik pa so slovenska družba Terme Olimia pod vodstvom Zdravka Počivavška, ki je že doslej v omenjeno hrvaško družbo vložila 18 milijonov evrov. Počivavšek je včeraj večkrat poudaril pomembnost nadaljnjega razvoja kontinentalnega turizma na Hrvaškem, ki bo prihodke od turizma prinašal skozi vse leto.



Danilo Türk

ARHIV



Ivo Josipović

ARHIV

Z novim hotelom bodo Terme Tuhelj pridobile 130 dvoposteljnih sob s šestimi apartmaji, ob tem pa tudi moderen kongresni center z zmogljivostjo okrog 450 oseb. S tem bo omenjena destinacija nedaleč od slo-

venske meje imela na voljo 270 sob oziroma 500 postelj. V investicijo, ki bo končana v začetku leta 2012, bodo Terme Tuhelj vložile dva milijona lastnih sredstev, preostanek pa bodo financirali s pomočjo kreditov. (STA)

DUTOVLJE V petek proslava 70-letnice OF

DUTOVLJE - V okviru večerov »Kraško-na Krasu s Krasom« bo v petek, 15. aprila, ob 20. uri na Bunchetovi domačiji v Dutovljah odprte razstave Matjaža Možeta iz Križa, zbiratelja predmetov iz časa NOB in člana spominske Triglavске čete. Razstavo si bo možno ogledati še nekaj dni po dogodku in sicer v času delovanja TIC-a. 27. aprila bo dan upora proti okupatorju in mineva 70 let od ustanovitve OF. V ta namen so se organizatorji odločili počastiti spomin na prvih 20 let osamosvojitve. 27. aprila 1941 je bila v vili književnika Josipa Vidmarja v Rožni dolini v Ljubljani ustanovljena Osobodilna fronta slovenskega naroda. Vzplamtela je nova samozavest kot oblika uporne spontanosti vseh Slovencev, ki so se čutili življenjsko zavezani izročilom starodavnih slovenskih prizadevanj ter pravic do svobode, samostojnosti in človeka vrednega življenja. (OK)

EU - Odbor EP

Seznam potnih listin za EU



Tanja Fajon

ARHIV

BRUSELJ - Odbor Evropskega parlamenta za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve je včeraj z veliko večino potrdil poročilo evropske poslanke Tanje Fajon (S&D/SD), ki predvideva mehanizem za vzpostavitev seznama potnih listin, s katerimi se lahko vstopa v EU skozi njene zunanje meje. Za poročilo je glasovalo 29 članov omenjenega odbora, le eden je bil proti.

Fajonova je pojasnila, da bo njeno poročilo v prihodnje prepričilo neljube situacije, ki so se dogajale doslej, ko še ni bilo mehanizma za obvezujoče posodabljanje seznama potovalnih listin, da so recimo mejni organi države članice EU zavrnili vstop državljanu tretje države zgolj zaradi nepoznavanja njegovega potovalnega dokumenta.

Kot je še pojasnila, je tak seznam neuradno že obstajal, vendar pa države doslej niso bile zavezane sproti prijavljati sprememb priznavanja oziroma nepriznavanja novih potnih listin. Kaj se zgodi v primeru, če država tega v določenem roku ne sporoči, pa ni bilo jasno. To se bo sedaj spremenilo, saj bo v v primeru, ko država ne bo sporočila svojega stališča do potovalne listine določene države, to avtomatično veljalo kot priznanje te listine.

Mehanizem se sicer nanaša na potne listine držav zunaj EU, vendar bi lahko predpostavljali tudi listine državljanov EU, ki živijo na narodno mešanih ozemljih in imajo zato dvojezične osebne izkaznice. Kot smo že večkrat opozorili, se namreč s takimi izkaznicami na nekaterih zunanjih mejah EU pojavijo težave, ker te očitno niso vpisane v seznam potnih listin držav članic EU.

Pet tisočink za Hospice Adria - Onlus

Na podlagi finančnega zakona št. 266 z dne 23.12.2005 lahko davkoplačevalec dodeli 5% davka IRPEF, priznanim dobrodelnim organizacijam in neprofitnim ustanovam, ki so na vsedržavnem seznamu. V ta seznam je vključeno tudi Združenje Hospice Adria - Onlus, ki deluje na področju skrbstva in nudi brezplačno pomoč terminalnim bolnikom na domu s sodelovanjem z Zdravstvenega okraja št. 2 preko ADI (Assistenza Domiciliare Integrata). Prostovoljci so prisotni tudi v zdravstvenih ustanovah IGEA in S. Giusto. Združenje ima še sledeče cilje: organizira razna predavanja, okrogle mize in skupine za samopomoč ob izgubi drage osebe. Omenjena razvejena dejavnost zahteva vse večji trud in vse večja finančna sredstva.

Svoj prispevek lahko nudite tako, da vpišete v okence, ki je namenjeno dobrodelnim organizacijam in neprofitnim ustanovam davčno številko Hospice Adria - Onlus 90093970326 in se podpišete v modelih CUD ali 730 ali Modello unico.

Davčno številko lahko posredujete sodelavcem in znancem, da na davčni prijavi dodelijo 5% Hospice Adria - Onlus in tako pripomorejo k razvijanju združenja prostovoljcev in njenih dejavnosti.

Prispevajte za VZS in Sklad Mitja Čuk

Vsem, ki podpirate Sklad in VZS Mitja Čuk, se iskreno zahvaljujemo za naklonjenost, saj nam le z vašo pomočjo uspe dejansko pomagati otrokom v težavah.

Tudi letos lahko podprete delo za otroke in mladino v stiski s prispevkom 5 tisočink ("5 per mille") iz svojega dohodka (I.R.P.E.F. 2010), če ga namenite Skladu Mitja Čuk in Vzgojnozaposlitvenemu središču Mitja Čuk. Tako boste sodelovali pri uresničitvi smernic, za katere se trudimo že od leta 1979, ko je Sklad nastal, za kulturno integracijo ter socialno in zdravstveno oskrbo otrok in mladih, ki jih bremeni časna ali trajna ovira v razvoju. Svoj prispevek potrdite s podpisom na davčni prijavi v razdelku, ki je namenjen neprofitnim organizacijam, in z vpisom davčne številke: C.F. 90036060326.

Zveza slovenskih kulturnih društev
sklicuje

45. redni občni zbor in 6. kongres

v četrtek, 12. maja 2011 ob 9. uri na sedežu ZSKD, Korzo Verdi 51 v Gorici v prvem sklicu, in

v petek, 13. maja 2011 ob 19. uri v Kulturnem domu Prosek-Kontovel, Prosek št. 2 (TS) v drugem sklicu

z naslednjim dnevnim redom:

1. otvoritev kongresa in občnega zbora ter namestitve delovnega predsedstva
2. predsedniško poročilo
3. sprejem novih članic
4. podelitev priznanj
5. pozdravi gostov
6. blagajniško poročilo, predstavitev obračuna 2010 in predračuna 2011
7. poročilo nadzornega odbora
8. razprava in odobritev bilanc
9. predstavitev sprememb statuta in odobritev
10. predstavitev sprememb pravilnika in odobritev
11. razrešnica staremu odboru
12. volitve
13. razno.



DEVIN-NABREŽINA - Napoved italijanskega alpinističnega društva CAI

Na Krasu namesto enojezičnih v kratkem dvojezični smerokazi

Protest občinskega svetnika SSK (lista Skupaj-Insieme) Forčiča je doživel podporo župana Reta

NABREŽINA - Italijansko alpinistično društvo CAI bo v kratkem enojezične smerokaze (samo v italijanščini), ki jih je postavilo na nabrežinskem Krasu, nadomestilo z dvojezičnimi. Spodbudna novica je sad protesta devinsko-nabrežinskega občinskega svetnika Slovenske skupnosti Edvina Forčiča, ki je o smerokazih na poljskih in gozdnih poteh z le italijanskimi imeni vasi opozoril župana Giorgia Reta. Slednji se je obrnil na CAI, ki je včeraj našemu dnevniku sporočil, da je že pričel z odstranjevanjem enojezičnih tabel, kateremu bo sledilo nameščanje novih z imeni vasi v italijanskem in slovenskem jeziku.

Kdo je pravzaprav odgovoren za smerokaze?

Novinarsko gledano ni bilo lahko ugotoviti kdo je v resnici postavil te do domačega prebivalstva in do Slovencev nespoštljive table. Pri tem nam je pomagala predsednica tržaškega Slovenskega planinskega društva Marinka Pertot, ki nas je napotila do predsednikov tržaških sekcij CAI Giorgia Godine (XXX. Ottobre) in Maria Privileggi (Alpina delle Giulie). Povedala je, da SPDT obsoja takšno početje, ki ni v duhu prijateljstva in sožitja med planinci. Opozorila je, da so tržaški slovenski planinci ponekod - poleg markacij - postavili dvojezične smerokaze, ki pa so bili kmalu zatem pomazani, poškodovani ali uničeni. Dvojezične table je SPDT svojčas postavilo tudi v Dolini Glinščice, kjer zanje sedaj skrbi Občina Dolina. Naša poizvedovanja so bila vsekakor na koncu uspešna: enojezične smerokaze na območju devinsko-nabrežinske občine je po nalogu CAI postavila Tržaško-karnijska komisija za steze in pešpoti (uradni naziv: commissione Giulio Carnica sentieri).

Podobnosti in razlike z Južno Tirolsko

V bocijski pokrajini je že nekaj mesecev v teku prava politična vojna o tablah in smerokazih na južnotirolskih gorah in planinah. Ta vojna, če jo tako lahko imenujemo, je vezana na izvajanje dvojezičnosti oziroma trijezičnosti (nemščina, italijanščina in latinščina) in obenem na problem izvirnosti tamkajšnjih ledinskih in krajevnih imen. Gre za načrtno poitalijančenje krajevnih

Enojezični smerokaz pri obnovljenem "kalu" pri Slivnem (Devin-Nabrežina) in spodaj dvojezični planinski in gorski smerokazi na Južnem Tirolskem



nemških in ladinskih imen, ki ga je južno od Brennerja izvedel fašizem podobno kot pri nas, če ne v hujših oblikah.

Južnotirolsko planinsko društvo (Alpenverein-AVS) vztraja pri tablah in smerokazih le z izvirnimi imeni krajev, hribov, jezer itd., italijansko alpinistično društvo CAI pa je ponekod (zlasti na goratih območjih, ki mejijo s Tridintinsko) postavilo table le z italijanskimi napisi. Prišlo je do polemik, preprirov in političnih incidentov, v katere se je z ministrom za dežele Raffaelejem Fittom in z zunanjim ministrom Francom Frattinijem vpleta tudi rimska politika.

Na koncu bo najbrž prodril predlog predsednika bocijske pokrajinske uprave Luisa Durnwalderja, ki se sklicuje tudi na pristojnosti Pokrajine na področju toponomastike. Durnwalder predlaga, da bi bila krajevna imena na gorskih in planinskih smerokazih v nemščini in italijanščini, a le za kraje, ki imajo zgodovinsko ustaljena italijanska imena in niso sad raznarodovalne politike Mussolinijevega režima. Drugače naj se tudi v javnosti uveljavijo izvirna krajevna imena v nemščini oziroma v latinščini brez italijanskih fašističnih »dodatkov«, pravi Durnwalder.

Njegov predlog ocenjuje mešana komisija državne in pokrajinske uprave za toponomastiko, v kateri se že pojavljajo negotovanja in različna stališča. Za italijansko desnico je Durnwalderjev predlog nesprejemljiv, češ da za postavlja italijansko govoreče prebivalce bocijske province, za skrajneže v južnotirolskih vrstah pa predstavlja predlog popuščanje italijanskim nacionalistom.

Sandor Tence

POJASNILO »To je bila žal napaka, ki jo že popravljamo«



DANILO BETTIN



EDVIN FORČIČ

NABREŽINA - »Enojezični smerokazi v devinsko-nabrežinski občini so sad napake, ki smo jo že popravili,« pravi Danilo Bettin, predsednik združenja Giulio-Carnica sentieri, ki je postavilo table le z italijanskimi imeni krajev. Do napake je prišlo, ker sekcija omenjenega združenja, ki skrbi za vzdrževanje starih in za postavitve novih smerokazov, ni bila seznanjena, da morajo biti napisi v italijanščini in slovenščini. Bettin napoveduje, da bodo nove dvojezične napise postavili najpozneje v roku enega meseca.

»Naše združenje je v Nadiških dolinah namestilo več italijansko-slovenskih tabel. Tam zelo dobro sodelujemo s Planinsko družino iz Benečije, ki po našem naročilu dosledno postavlja dvojezične smerokaze. V prijateljskih odnosih smo tudi s Planinsko zvezjo Slovenije, s katero skupaj izvajamo načrt čezmejnih planinskih poti,« dodaja Bettin.

Zadovoljen s razvojem dogajanja je devinsko-nabrežinski občinski svetnik Edvin Forčič. Pred objavo protestnega sporočila je na enojezične table za steze in pešpoti opozoril župana Giorgia Reta, kateremu je treba priznati - poudarja Forčič - da je hitro posegel pri voditeljih društva CAI.

»Občani so nas izvolili, da delamo v dobrobit skupnosti in da opozarjamo na nepravilnosti in v tem primeru na krivice do Slovencev. Občina Devin-Nabrežina je tudi po svojem statusu dvojezična in je vključena v uradni seznam dvojezičnih občin iz zaščitnega zakona, da ne govorimo o mednarodnih obvezah Italije in podobno. Italijansko alpinistično društvo CAI, ki ima zasluge za zaščito okolja, si ne bi smelo privoščiti takšnih in podobnih napak in spodrsrljav. Veseli me, da priznavajo napako in da bodo poskrbeli za postavitev dvojezičnih smerokazov,« dodaja Forčič. Vsaj v tem primeru se ne bo ponovila klavna zgodba turistične karte Furlanije-Juljske krajine, ki je popolnoma »spregledala« slovenska imena dvojezičnih krajev in krajem v Sloveniji dodala popolnoma izmišljena italijanska imena.

S.T.

SEŽANA - Dvajsetletnica Kosovelovega doma

Dve desetletji nezamenljiv dejavnik kulture za širše območje Krasa in Brkinov

SEŽANA - V dveh desetletjih, kar je zaživel Kosovelov dom, so v kulturnem centru Krasa in Brkinov pripravili skoraj 6000 prireditev. Danes ponuja obiskovalcem več kot le eno prireditev na dan.

Jubilej so v sežanskem Kosovelovem domu sinoči obeležili s slovesnostjo. Na slovesnosti ob 20-letnici je zbrane nagovoril direktor ljubljanskega Cankarjevega doma Mitja Rotovnik, na slavnostnem koncertu sta nastopila saksofonist Tomaž Nedoh s svojo skupino in peva Martina Feri. Predstavili so skladbe z nove Nedohove plošče Reflections. Gosta koncerta sta bila pevka Martina Furlan, ki je zapela pesem Veter na besedilo Srečka Kosovela, uglasbeno prav za sinočni koncert, in moški pevski zbor Kulturnega društva Tabor iz Lokve.

Pred začetkom osrednje slovesnosti so v galeriji Kosovelovega doma odprli razstavo fotografij z naslovom



Kosovelov dom v Sežani

Trenutki ujetje kulture Bogdana Macarola. Avtor je kot reportažni fotograf zabeležil številne kulturne dogodke v Kosovelovem domu, na razstavi se je predstavil z osebnim izborom ujetih

podob, od glasbe do plesa in igre. Razstavljena dela je predstavila umetnostna kritičarka Anamarija Stibilj Šajn.

Kosovelov dom v Sežani, ki se je najprej imenoval Kulturni dom Srečka

Kosovela in nato Kulturni center Srečka Kosovela, so začeli graditi leta 1979 po zasnovi in projektih skupine Kras v sestavi arhitektov Matjaža Garzarollija, Vojteha Ravnikarja, Marka Dekleve, Egona Vatovca in Mladena Marčine. Zaradi izjemnega pomena, ki ga ima v razvoju regije središče kulture na Krasu in v Brkinih, je bila izbrana tudi umestitev v samo središče Sežane, ki do izgradnje tega objekta še ni imela oblikovane mestne podobe. Kulturni dom Srečka Kosovela je bil odprt leta 1991, čeprav takrat še ni bil dokončan. Leta 2009 je bila dokončana in opremljena še zadnja, srednja dvorana.

Sedanje delovanje sežanskega Kosovelovega doma obsega sedem abonmajev, gledaliških in glasbenih, kinopredstave ter razstave. Pripravili so tudi nekaj lastnih produkcij in koprodukcij, med katerimi je v zadnjem času odmevna predstava Kako smo ljubili tovaršita Tita. (STA)



PODJETJA - Po raziskavi banke Unicredit o majhnih podjetjih v FJK

Spričo zastoja notranjega povpraševanja je izhod v izvozu

Internacionalizirana majhna podjetja imajo znatno več zaupanja v prihodnost

TRST - Velika priložnost, ki jo morajo izrabiti majhna podjetja v Furlaniji-Juljski krajini za oživitve gospodarstva svojega ozemlja, je internacionalizacija, posebno izvoz in pridobivanje novih trgov. To je glavna ugotovitev v sedmem Poročilu o majhnih podjetjih, ki ga redno pripravlja banka Unicredit.

V splošnem ekonomskem kontekstu, ki ga označuje zamrlo notranje povpraševanje, je tudi za številna podjetja v Furlaniji-Juljski krajini izvoz danes ne samo nujnost, ampak tudi dobra strategija rasti. Po razlutatih analize je med majhnimi podjetji razširjeno prepričanje, da ima proces internacionalizacije pozitivne učinke na lokalni mikropodjetniški sistem. Dobrih 33 odstotkov podjetnikov, ki so sodelovali v raziskavi, opaža rast povpraševanja po kvalificirani delovni sili kot posledice internacionalizacije, kajti zadevajo se, da se bo tekma na mednarodnih trgih igrala v največji meri na terenu kakovosti ponujanih izdelkov. Iz študije pa tudi izhaja, da za več kot 70 odstotkov intervjuvanih podjetij območje, v katerem navadno poslujejo, ne presega pokrajinskih ali deželnih meja.

Višje stopnje zaupanja v prihodnost izražajo najbolj internacionalizirana majhna podjetja. Na območju Triveneta indeks zaupanja mikropodjetij, ki so aktivna na tujih trgih, za kar šest točk presega kazalnike zaupanja neinternationaliziranih podjetij (103 proti 97). Ta podatke dokazuje, da projekcija na mednarodne trge za majhna podjetja ni več samo opcija, ampak neizbežna potreba.

Poročilo banke Unicredit izpostavlja nekatere vidike, na katere se lahko oslonijo podjetja, ki se želijo internacionalizirati. Med njimi je npr. večja usmerjenost v kakovost Made in Italy in iskanje novih trženjskih možnosti z opustitvijo logike enega samega trga. Šibka točka pa je slabo sodelovanje med podjetji, ugotavljajo avtorji študije. Več kot polovica v anketo zajetih podjetij je npr. izjavila, da ni navezala nobene oblike sodelovanja s spodjetji v sosesčini. Med oblikami sodelovanja, ki so najbolj ustrezne za preseganje dimenzijskih omejitev, so v poročilu Unicredit navedene podjetniške mreže in globalne verige, torej agregacijske oblike, ki majhnim podjetjem omogočajo lažji dostop do mednarodnih trgov.

Pri odnosih z bankami je skoraj 67 odstotkov v raziskavi sodelujočih podjetij iz FJK navedlo kot prioriteto to, da njihova banka razpolaga z gosto mrežo poslovalnic na ozemlju, za 49,6 odstotka vprašanih pa mora imeti tudi dobro zastopnost v tujini.

GOSTINSTVO Na Krasu se začanja Mesec špargljev 2011

TRST - Društvo za razvoj kmetijstva in turizma Planta s Coljave pri Komnu je tudi to pomlad pripravilo Mesec špargljev, pri katerem bodo od 15. aprila do 15. maja sodelovali izbrani ponudniki gostinskih storitev na Krasu. Namen projekta je ljubiteljem narave oziroma Krasa in dobre kuhinje predstaviti pester izbor jedi na osnovi divjih špargljev. Gostje v izbranih gostinskih lokalih in udeleženci delavnice nabiranja in priprave jedi iz špargljev se bodo pogloblje spoznali s temi dragocenimi pomladnimi darovi narave, je zapisano v vabilu na tiskovno konferenco, na kateri bodo danes popoldne ob 17. uri v restavraciji Križman v Repnu projekt podrobneje predstavili. To bo tudi priložnost za seznanitev s ponudniki Meseca špargljev 2011 in za pokušnjo špargljevih dobrot.

GENERALI - Nekdanji predsednik za francoski Les Echos

Antoine Bernheim zelo kritično o Geronziju in pohvalno o Galateriju

TRST - Približno teden po odstopu predsednika krilatega leva Cesareja Geronzija se je oglasil tudi njegov predhodnik, Francoz Antoine Bernheim. Besede, ki jih je v intervjuju za pariški gospodarski dnevnik Les Echos namenil Geronziju, so bile vse prej kot prijazne.

»Jaz sem bil v službi Generali desetletja, on pa je dajal vtis, da jo je izkoriščal za druge namene, ne za zavarovalništvo. V to podjetje sem prišel leta 1970 in sem bil predsednik dvakrat, za skupaj dvanajst let. Jaz sem razvil posle, posebno na Kitajskem, v Indiji, Argentini in srednji Evropi. Po vseh teh letih pa so na moje mesto raje postavili Geronzija, ki je trajal manj kot eno leto,« je s polemično noto povedal Bernheim.

Nekdanjega predsednika je močno zmotila tudi razkošna odpravnina (skoraj 17 milijonov evrov), medtem ko so z njim ravnali popolnoma drugače. »Upravni svet me lani ni hotel potrditi za predsednika zaradi moje starosti, a je šlo le za pretežo. V resnici so se naveličali mojega obraza. In ko sem odšel, mi niso dali nobene odpravnine, čeprav sem imel operativne funkcije,« se je potožil Bernheim. »Še več,« je dodal, »odvzeli so mi tudi uporabo uradov, ki sem jih imel v Trstu, Milanu, Rimu in Parizu, izgubil sem tajnice in vsa prevozna sredstva, ki so na razpolago predsedniku Generali. Imel sem vtis, da me obravnavajo kot navadnega kriminalca, ki so ga zasačili z rokami v železni blagajni.«

Zelo dobro mnenje pa ima stari finančnik o novem predsedniku Gabrieleju Galateriju di Genoli. »V času mojega predsedovanja je bil skoraj vedno podpredsednik, zato ga zelo dobro poznam in cenim.« Toda čaka ga težka naloga, kajti Generali je kolos in se ne more obnašati, kot da politika ne obstaja, je dodal Bernheim. Pohvalnim besedam o Galateriju se pridružil tudi Sergio Marchionne.

Antoine Bernheim je decembra 2007 postal častni meščan Trsta

ARHIV



Deželni odbor odobril tipski statut za zadružne banke

TRST - Deželni odbor FJK je na ponedeljkovem zasedanju v Trstu med drugimi ukrepi odobril tudi tipski statut za zadružne banke, ki imajo sedež v Furlaniji-Juljski krajini. Statut se zgleduje po shemi, ki jo je izdelala nacionalna zveza zadružnih bank Federcasse in jo potrdila Banka Italije. Furlanija-Juljska krajina ima kot avtonomna dežela primarno zakonodajno pristojnost na področju ureditve hranilnic in kmečkih posojilnic. Z istim sklepom je deželni odbor odobril tudi poenostavitve postopkov, in sicer v smislu, da bo ustreznost tipskega statuta določena z enostavno odredbo direktorja pristojne službe deželne uprave.

Na tržaški TZ navtični podjetniki iz petih držav

TRST - Petnajst navtičnih operaterjev iz Egipta, Libanona, Maroka, Tunizije in Turčije se je včeraj dopoldne na tržaški Trgovinski zbornici udeležilo posveta in personaliziranih poslovnih srečanj s 24 italijanskimi podjetji. Kot je poudaril predsednik zbornice Antonio Paoletti, so omenjene države zanimive za tukajšnja podjetja, ker je imela globalna kriza, ki je hudo prizadela zahodna gospodarstva, manjši učinek na južni obali Sredozemlja, kjer je izvoz in v nekaterih primerih tudi BDP še naprej raste. Tržaška etapa pobude Yacht in Med, ki jo je organiziralo zbornično podjetje Aries, se bo končala danes in se nadaljevala na Yact Med Festivalu v Gaeti.



1908 credito cooperativo del carso zadružna kraška banka

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO Soc.Coop. Zadruga ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

s sedežem na Opčinah (TS), ul. Riceratorio 2

Št. vpisa v register ABI: 08928 – Št. vpisa v Register bančnih zavodov: 3387-80 – Št. vpisa v Register zadrug: A160760
Št. vpisa v Trgovinsko zbornico: TS-27793 – Davčna številka in št. vpisa v Register tržaških podjetij: 00093160323

OBVESTILO O SKLICU REDNEGA IN IZREDNEGA OBČNEGA ZBORA

v smislu 24. člena zadružnega statuta in pravilnika občnega zbora odobrenega 27. maja 2007

Redni in izredni občni zbor je sklican za petek, 29. aprila 2011, ob 8.30 na našem sedežu v prvem sklicanju, in v drugem sklicanju za nedeljo, 22. maja 2011, ob 10. uri v Športno-kulturnem centru v Zgoniku, z naslednjim dnevnim redom:

- REDNI DEL -

1. Obračun na dan 31. december 2010: s tem povezani in iz tega izhajajoči sklepi.
2. Plačilne politike: informiranje članov.
3. Določitev honorarjev za člane upravnega in nadzornega odbora ter smernic za določitev povračila stroškov opravljanja mandata.
4. Izvolitev članov upravnega odbora po predhodni določitvi števila članov le-tega.
5. Izvolitev predsednika in preostalih članov nadzornega odbora.
6. Izvolitev članov razsodišča.

- IZREDNI DEL -

1. Spremembe 2., 8., 9., 13., 14., 15., 21., 25., 28., 30., 32., 33., 34., 35., 37., 40., 42., 44. in 46. člena zadružnega statuta in vključitev novega, šestnajstega poglavja, imenovanega Prehodne določbe, in novega, 52. člena, ki prinaša Prehodne določbe.
2. Pooblastilo predsedniku upravnega odbora, oziroma osebi, ki ga na osnovi zadružnega statuta nadomešča, da v statut vnese morebitne omejene spremembe med postopkom preverjanja Banke Italije v smislu 56. člena zakonskega odloka št. 385 z dne 1.9.1993.

- REDNI DEL -

7. Določitev, v smislu 30. člena statuta, maksimalnega zneska terjatev, ki lahko izvirajo iz poslovanja članov, strank in predstavnikov zadruga.
8. Uskladitev pravilnika občnega zbora Zadruga v skladu z novimi statutarnimi določbami in morebitno novo oštevilčenje členov.

Pojasnilo in opis zgornjih vsebin prinaša **informativni list**, ki ga bodo člani prejeli na dom kot priloga pisnemu obvestilu o sklicu občnega zbora.

Občnega zbora se lahko udeležijo člani, ki so vpisani v člansko knjigo vsaj devetdeset dni v smislu 25. člena zadružnega statuta.

Če se kateri izmed članov ne more udeležiti občnega zbora, prosimo, da pooblasti **izključno** drugo včlanjeno fizično osebo. Pooblastila, ki ne navajajo imena pooblastitelja, niso veljavna; vabila, ki ne navajajo imena pooblaščenca, ne bodo overovljena. V smislu 25. člena zadružnega statuta mora pooblastilo ob trenutku podpisa overoviti upravitelj, ravnatelj, vodja področja ali načelnik podružnice. Overitev pooblastil poteka med delovnim časom v prostorih banke. Spominjamo vas, da je banka sprejela pravilnik občnega zbora, ki ga lahko člani prosto pregledajo na sedežu ali v podružnicah. Poleg tega ima vsak član pravico do enega brezplačnega izvoda pravilnika. Osnutek obračuna 2010 in priloženi poročili sta istotako na razpolago članom na sedežu ali v podružnicah.

v imenu upravnega odbora
predsednik Sergio Stancich

EVRO

1,4470 \$ +0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 12. aprila 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	12.4.	11.4.
ameriški dolar	1,4470	1,4434	
japonski jen	121,87	122,26	
kitajski juan	9,4638	9,4374	
ruski rubel	40,6625	40,4985	
indijska rupija	64,2310	63,4720	
danska krona	7,4584	7,4572	
britanski funt	0,88845	0,88095	
švedska krona	9,0822	8,9895	
norveška krona	7,8770	7,8020	
češka krona	24,448	24,430	
švicarski frank	1,3017	1,3129	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	266,35	264,09	
poljski zlot	3,9733	3,9560	
kanadski dolar	1,3864	1,3741	
avstralski dolar	1,3783	1,3687	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,1150	4,1118	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7093	0,7093	
brasiljski real	2,2859	2,2711	
izlandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,1938	2,1646	
hrvaška kuna	7,3670	7,3666	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 12. aprila 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22650	0,28525	0,45750	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,14000	0,18500	0,26167	-
EURIBOR (EUR)	1,077	1,294	1,599	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

32.238,39 € -226,31

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 12. aprila 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,00	-
INTEREUROPA	2,30	-8,00
KRKA	59,50	-0,75
LUKA KOPER	13,00	-2,26
MERCATOR	170,00	-0,58
PETROL	245,90	-1,64
TELEKOM SLOVENIJE	77,11	-2,39

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	39,99	-
AERODROM LJUBLJANA	15,08	-2,14
DELO PRODAJA	20,99	-
ETOL	79,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	14,73	+0,00
ISTRABENZ	4,20	-1,18
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	9,70	+0,00
MLINOTEST	4,50	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	12,17	-0,81
POZAVAROVALNICA SAVA	7,50	+0,00
PROBANKA	22,95	-
SALUS, LJUBLJANA	300,00	-
SAVA	58,01	+0,02
TERME ČATEŽ	174,00	-
ZITO	104,00	+3,90
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,63	-2,23

MILANSKI BORZNI TRG 12. aprila 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,162	-1,53
ALLIANZ	103,3	-1,05
ATLANTIA	15,82	-1,00
BANCO POPOLARE	2,15	-0,46
BCA MPS	0,96	+1,80
BCA POP MILANO	2,83	+0,64
EDISON	0,78	+0,13
ENEL	4,54	-1,05
ENI	17,31	-1,98
FIAT	6,43	-1,30
FINMECCANICA	8,80	-1,01
GENERALI	16,05	-1,11
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,25	-0,97
LOTTOMATICA	13,9	-2,39
LUXOTTICA	21,81	-1,18
MEDIASET	4,46	-1,24
MEDIOBANCA	7,84	-1,20
PARMALAT	2,28	+0,62
PIRELLI e C	6,34	-1,63
PRYSMIAN	15,32	-2,92
SAIPEM	37,07	-3,76
SNAM RETE GAS	4,06	+1,40
STMICROELECTRONICS	8,57	-1,15
TELECOM ITALIA	1,06	-1,12
TENARIS	17,00	-3,63
TERNA	3,408	+0,83
TISCALI	0,07	-0,90
UBI BANCA	6,18	-0,64
UNICREDIT	1,76	-2,05

SOD NAFTE

(159 litrov)

105,88 \$ -0,35

IZBRANI BORZNI INDEKSI 12. aprila 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	809,63	-1,08

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.201,54	-
BIRS	1.205,39	-0,53
FIRS, Banjaluka	2.496,07	-2,09
Belex 15, Beograd	756,73	-0,40
SRX, Beograd	314,60	-0,34
BIFX, Sarajevo	1.769,68	-0,50
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.531,12	-0,15

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.286,17	-0,77
Nasdaq 100	2.299,61	-0,64
S&P 500, New York	1.316,97	-0,57
MSCI World, New York	1.348,64	-0,21
DAX 30, Frankfurt	7.102,91	-1,42
FTSE 100, London	5.964,47	-1,47
CAC 40, Pariz	4.061,91	+0,83
ATX, Dunaj	2.853,10	-1,01
PX, Praga	1.237,1	-2,10
EUROSTOXX 50	2.984,66	+0,71
Nikkei, Tokio	9.555,26	-1,69
STI, Singapur	3.138,00	-0,71
Hang Seng, Hongkong	24.396,07	+0,47
Composite, Šanghaj	3.023,33	+0,02
Sensex, Mubaj	19.262,54	-0,97



POLITIKA IN SODSTVO - Zakonski ukrep za rešitev premierja

Ostro soočenje poslancev okrog »kratkega procesa«

Demokrati med razpravo brali člene ustave - Drevi predvideno zaključno glasovanje

RIM - Poslanska zbornica je včeraj nadaljevala obravnavo zakonskega predloga o t. i. kratkem procesu, vključno z določilom, ki predvideva pospešitev zastaranja obtožb za obtožence, ki še niso bili dokončno obsojeni. Ta norma bi med drugim rešila premierja Silvia Berlusconija iz nekaterih sodnih težav, še zlasti pred (prvostopenjsko) obsodbo na procesu Mills, na katerem je predsednik vlade obtožen, da je podkupil britanskega odvetnika Davida Millsa, ki je njemu v prid pričal po krivem v nekaterih sojenjih, povezanih z Mediasetom.

Prav okoli tega določila se je osredotočila razprava. Opozicija opozarja, da gre za sprejemanje novega zakonskega ukrepa »ad personam«, ki je skregan z načelom enakopravnosti državljanov pred zakonom in ki bi povrh imel hude posledice za italijanski pravosodni sistem, saj bi izničil na tisoče procesov v teku.

Prav zaradi tega so opozicijske sile z Demokratsko stranko na čelu izvajale obstrukcijo. Demokratski poslanci so v znak protesta brali člene italijanske ustave, češ da vladna večina s to zakonsko pobudo tepta temelja načela italijanske ustave. Tako je npr. Massimo D'Alema prebral določilo, ki predsedniku republike priznava pristojnost, da razpusti parlament in skliče predčasne volitve. »Resnici na ljubo je to tudi moja želja,« je hudo mušno pripomnil D'Alema.

Vladna večina pa je bila na pozive in izzive iz opozicijskih vrst v glavnem gluha. Pravosodni minister Angelino Alfano je branil zakonski predlog in še zlasti določilo o pospešitvi zastaranja obtožb. Dejal je, da bi odobritev ukrepa spravila v nevarnost le 0,2 odstotka kazenskih procesov.

Sicer pa je bila vladna večina na seji polno prisotna. Zasedena so bila tudi vsa mesta članov vlade, ki so hkrati člani spodnjega doma parlamenta, z eno samo izjemo, in sicer premierja Berlusconija, ki ga ni bilo na spregled, a ki je obravnavi pazljivo sledil, saj bi sleherna nerodnost vladne večine lahko imela hude posledice za njega kot obtoženca, pa tudi kot predsednika vlade. Če bi padel ta zakon, bi namreč po splošni oceni lahko padla tudi vlada. »Pred nami je razbeljen teden,« se je včeraj javno priročil navadno rezervirani podtajnik pri predsedstvu vlade Gianni Letta.

Na začetku zasedanja je vladna večina z 11 glasovi razliko zavrnila predlog Demokratske stranke, da bi zakonski predlog vrnili komisiji. S podobno večino so bili odobreni tudi razni členi. Za-

sedanje se je zavleklo pozno v noč. Zaključno glasovanje o celotnem zakonskem besedilu bo predvidoma danes ob 20. uri, razen če ne bo prišlo do kakega presenečenja. Ob tej priložnosti so za danes popoldne napovedani razni protesti pred sedežem poslanske zbornice in v bližnji okolici. Med drugim bodo prišli sorodniki žrtev potresa v L'Aquili, oškodovani v polomu družbe Parmalat, sorodniki žrtev železniške nesreče v Viareggiu in drugi, ki bi jim zakon o kratkem procesu lahko odvzel možnost pravice.

Zakonski predlog v obravnavi je včeraj ostro kritiziral vsedrjavni protimafijski tožilec Pietro Grasso. »Izraz »kratki proces« je zavajajoč. Gre v resnici za obliko ubijanja procesov, saj bi na tak način preprečili, da bi bili mnogi storilci kaznivih dejanj obsojeni in nedolžni oproščeni,« je dejal. Združenje sodnikov in javnih tožilcev ANM pa je včeraj obsodilo ponedeljkovo demonstracijo Berlusconija in njegovih privržencev pred milanskim sodiščem, češ da je šlo za ponoven poskus delegitimacije sodne oblasti.



Poslanec Massimo D'Alema med svojim posegom

ANSA

POLEMIKA - Frattini »popravlil« Maronija

»Evropa je priložnost«

Bossi: »Priseljence je treba poslati domov« Demokratska stranka: Maroni naj poroča parlamentu

RIM - Evropa je za Italijo »izredna priložnost.« Tako je izjavil italijanski zunanji minister Franco Frattini pred srečanjem s kolegi iz 27 evropskih držav v Luksemburgu, in skušal omiliti ponedeljkove izjave njegovega vladnega kolega, notranjega ministra Roberta Maronija o možnosti izhoda Italije iz Evropske unije, ker se je le-ta pobrisala na vprašanje priseljencev iz Severne Afrike. Frattini je skušal opravičiti Maronija. Njegove besede naj bi bile sad »velikega razočaranja« potem ko je Evropska unija pustila Italijo samo pri navalu priseljencev iz Libije in Tunizije na Lampeduso. Glede tega vprašanja je treba ohraniti »mirne živce,« je poudaril Frattini. O Evropi se ne gre šaliti, je opozoril, in pritrdil besedam predsednika republike Giorgio Napolitana, dodal pa je, da »se ne gre šaliti niti na račun italijanskih interesov,« ter dodal, da je sam »prepričan zagovornik skupne Evrope.«

Tudi vodja Severne lige Umberto Bossi je skušal omiliti naboj Maronijevih besed. »Italija ne sme zapustiti Evropske unije,« je pribil, a tudi on je dodal, da je imel ligaški minister »olajševalno okoliščino« - bil je jezen. Po Bossijevem mnenju pa bi morala tudi Evropa postoriti mnogo več za rešitev vprašanja priseljencev, a se je na to doslej pobrisala. Vodja Severne lige je Evropski uniji predlagal, naj »pošlje ladje pred severnoafriško obalo, da bi zaustavile prihod priseljencev. Glede recepta za rešitev vprašanja priseljencev pa je bil Bossi neomajen: »Moramo jih poslati domov!« je ponovil.

Tudi predsednica italijanskih industrijcev Emma Marcegaglia je ocenila, da bi bil »izhod iz Evrope zgrešen«. Demokratska stranka pa je menila, da so Maronijeve besede o izhodu iz Evropske unije »zelo hude«, zaradi česar bi moral minister poročati parlamentu.



Franco Frattini

KROMA

GOSPODARSTVO

Fiat zvišal delež v Chryslerju na 30 odstotkov

TURIN - Italijanski avtomobilski proizvajalec Fiat je zvišal lastniški delež v ameriškem Chryslerju s 25 na 30 odstotkov, so včeraj pojasnili v koncernu. Poteza je v skladu z že objavljenim namenom Fiata, ki bi lahko pred koncem leta lastniški delež zvišal na 51 odstotkov.

Gre za drugo zvišanje lastniškega deleža Fiata v Chryslerju. Italijanskemu koncernu je v skladu z reorganizacijo ameriškega proizvajalca avtomobilov, ki je potonil v rdeče številke, v letu 2009 pripadel 20-odstotni lastniški delež. Januarja ga je zvišal na 25 odstotkov.

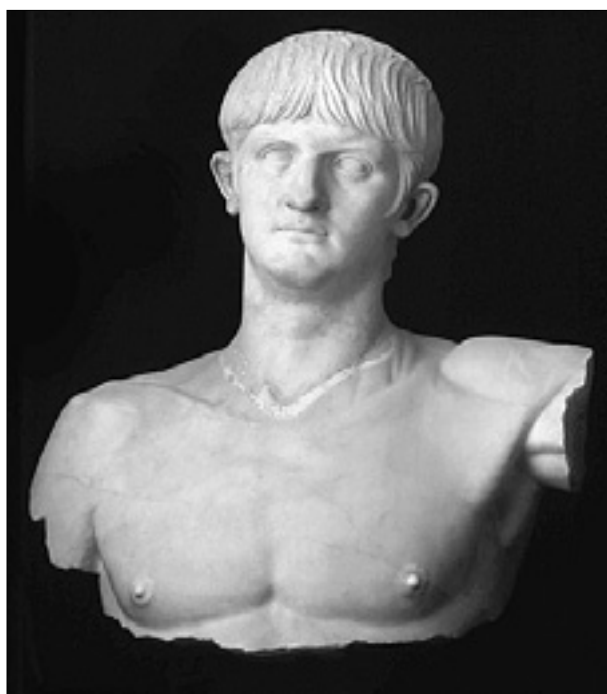
Delnice Chryslerja naj bi leta 2012 uvrstili na borzo, Fiat pa je že pred časom napovedal, da bi lahko pred tem svoj delež v podjetju zvišal na 51 odstotkov.

Fiat in Chrysler bi sicer lahko do leta 2014 skupaj ustvarila 100 milijard evrov prihodkov, je v začetku aprila napovedal izvršni direktor obeh družb Sergio Marchionne. Po Marchionnejevih besedah bi lahko v prihodnjih treh letih samo italijanski Fiat skoraj podvoji prihodke.

Chrysler medtem še vedno ni izplaval na zeleno vejo. Lani je beležil 652 milijonov dolarjev (476 milijonov evrov) izgube. Letos pa v ameriškem podjetju pričakujejo 200 do 500 milijonov dolarjev (142 do 355 milijonov evrov) čistega dobička.

KULTURA - Odprli so jo včeraj, na ogled pa bo do 18. septembra

V Rimu razstava o življenju in legendah, povezanih z rimskim cesarjem Neronom



Neronov doprnski kip

ANSA

RIM - V italijanski prestolnici so včeraj na petih lokacijah, ki so pomembno povezane z zgodovino antičnega Rima, odprli razstavo s preprostim naslovom Neron, ki bo posvečena življenju in mitom, ki so se spletli okoli rimskega cesarja Nerona (37-68 po Kr.).

Neron je danes poznan predvsem kot tiran. Poznan je tudi po svoji ekstravaganci, spletkarjenju in po preganjanju kristjanov. Antični zgodovinarji so ga med drugim obtožili, da je umoril svojo mater, polbrata in dve ženi in da je dajal v nočeh na svojem vrtu sežigati kristjane.

Neronov lik je zbudil tudi zanimanje nekaterih velikih peres zahodne literature in gledališča, denimo Geoffreya Chaucerja in Williama Shakespeara. Bil je poznan kot cesar, ki je »igral na gosli, medtem ko je Rim gorel«, čeprav so gosli iznašli šele 1000 let po njegovi smrti. Je pa najznamenitejši rimski biograf Svetonij Trankvil zapisal, da je Neron

Smrtna nesreča v rafineriji Saras na Sardiniji

CAGLIARI - V noči med ponedeljkom in torkom je v rafineriji Saras izgubil življenje 30-letni Pierpaolo Pulvirenti. Nesreča se je pripetila v napravi Dea, ki služi za čiščenje žveplovega oksida. Ponesrečenec se je med delom zastrupil z vodikovim sulfidom, prizadel pa ga je tudi srčni napad.

Zdravniki so ga v bolnišnici SS.Trinità skušali oživeti, a za Pulvirentija ni bilo pomoči. V isti nesreči sta se poškodovala še dva delavca: eden je v pridržani prognozi zaradi zastrupitve, drugi je padel po stopnicah, ko je skušal pomagati kolegom. Včeraj so uslužbenci rafinerije Saras zaradi smrtne nesreče stavkali že v jutranjih urah.

Po oceni tožilstva Belpietro ni doživel atentata

MILAN - Javna tožilca Ferdinando Pomarici in Grazia Pradella sta milanskemu preiskovalnemu sodniku Alessandru Mastoreju predlagala, naj arhivira preiskave o domnevnem atentatu na direktorja časopisa Libero Maurizioa Belpietra. Do domnevnega atentata je prišlo 1. oktobra 2010. Človek, ki je zbežal iz stavbe, kjer biva Belpietro, naj bi bil tat ali ropar. Po razpoložljivih podatkih, predvsem pa na osnovi pričevanja agenta Belpietrovega spremstva, sta tožilca izključila, da bi obstajal vnaprej določen načrt za atentat na direktorja Libera.

22. oktober spominski dan na Janeza Pavla II.

VATIKAN - V Vatikanu so določili 22. oktober za spominski dan na pokojnega papeža Janeza Pavla II., izhaja iz odloka vatikanske kongregacije za nauk vere, ki ga je včeraj objavil vatikanski časnik Osservatore Romano. 22. oktober je dan, ko je Janez Pavel II. leta 1978 nastopil položaj papeža. Nekdanjega papeža bodo 1. maja razglasili za blaženega.

Janeza Pavla II., ki je bil papež med letoma 1978 in 2005, bo razglasil za blaženega sedanjí papež Benedikt XVI. Spominski dan novega blaženega bo veljal sprva za škofijo v Rimu in poljske škofije.

Medtem ko v primeru razglasitve svetnika spominski dan praznuje celotna Katoliška cerkev, pa pri razglasitvi blaženega cerkveno pravo predvideva le omejeno praznovanje. Če želijo tudi druge škofovske konference, škofije in redovi obeležiti dan spomina na Janeza Pavla II. v bogoslužnem koledarju, morajo za to zaprositi kongregacijo za nauk vere. (STA)



INTERVJU - Pogovor z miljskim prvim občanom ob izteku njegovega mandata

Nesladek, miljski župan: »Normalizirali smo mesto«

Doseženi cilji: »Ozemlje smo vrnili javni uporabi, opravili potrebna javna dela, pozornost sociali«

Nerio Nesladek je včeraj dopoldne opravljal svoj poklic. V ambulantni v Miljah je sprejemal svoje paciente. Ene ga je pregledal, drugemu prepisal recept, kot to pač delajo vsi zdravniki.

Odkar je pred petimi leti postal miljski župan, se ni odrekel svojemu poklicu. V začetku je 3-krat, 4-krat tedensko služboval v ambulantni. Zadnje čase, ko so županske zadolžitve in priprave na volitve skoraj stoo odstotno zasledle njegov delovnik, je bil prisiljen zmanjšati prisotnost v ambulantni na dvakrat, trikrat tedensko. Svojih pacientov pa ni pustil na cedilu: zanje je preostale dni v tednu skrbel vestni namestnik.

V ambulanto sta ga siliili ljubezen do izbranega poklica in odgovornost do družine, saj bi mu sicer s samo župansko plačo trda predla. Tam, v beli halji, je za paciente le zdravnik. Tribarvni županski trak tja nima vstopa. Pacienti se tega dobro zavedajo in Nesladek je pred začetkom pogovora nekaj minut po pol dnevu v njegovem županskem uradu v Miljah izpostavil to njihovo senzibilnost: »Dobro vedo, da sem zanje ostal le zdravnik. Če hočejo govoriti z županom, pridejo na županstvo, kjer so vrata za občane na stežaj odprta. Tako je bilo ob začetku mojega mandata, tako je tudi danes, ob izteku.«

Ali ste zadovoljni z delom, opravljenim v teh petih županskih letih?

»Popolnoma! Predvsem ob primerjavi z volilnim programom izpred petih let: izvedli smo več kot 90 odstotkov programa, dokončali velikansko večino zastavljenih del, druga pa smo nastavili.«

Ali ste pred petimi leti računali, da bo vse to mogoče izvesti?

»Da. Bili smo polni navdušenja, imeli pa smo jasne pojme o tem, kaj je treba storiti. Le sredi mandata smo imeli nekaj pomislekov.«

Zakaj?

»Velika večina nas je bila novincev, brez upravnih izkušenj. Prvo polovico mandata smo potrebovali, da smo spoznali upravni ustroj, kako zadeve potekajo. Takrat smo sejali, v drugi polovici mandata je delo steklo s polno paro, sedaj, v zadnjem letu pa žanjemo, kar smo posejali.«

Miljski župan Nerio Nesladek

KROMA



Trije najpomembnejši cilji, ki ste jih dosegli?

»Prvič: naše ozemlje smo vrnili javni uporabi. Prejšnje uprave so nakazale turistični razvoj občine, ki pa je predvideval gradnjo številnih objektov, s čemer bi izkazali naše ozemlje.«

Mislite na prejšnje desnosredinske uprave županov Gasperinija in Di-piazze?

»Ne samo njih. V sedemdesetih in osemdesetih letih je tudi leva sredina nakazovala tak razvoj.«

Za časa župana Bordona?

»Ne samo njega, tudi uprave županov Muttona in Rosinija so predvidevale gradnjo velikih turističnih objektov. Ta vizija je bila zgrešena, saj Milje ne morejo konkurirati s takima obmorskima centroma, kot sta Lignano in Grado. Zadnji dve desnosredinski upravi sta le nadaljevali po tej poti.«

Vi pa?

»Mi smo se zavzeli za zaščito in ovrednotenje ozemlja, ki bi šla vstric trajnostnim gospodarstvom. Namesto stotisočev kubičnih metrov turističnih naselij, ki so se potem spremenili v rezidenčna stanovanja, kot se je zgodilo z naseljem Porto San Rocco, smo uredili javne plaže z majhnimi turističnimi objekti, namenjenimi go-

stom iz bližnjih krajev Dežele, iz Slovenije in Hrvaške.«

Drugi uresničeni cilj?

»Normalizirali smo mesto.«

Pravite, da mesto pred vašim prihodom ni bilo ... normalno?

»Prej je temeljilo na velikih objektih: muzeju Carrà, velikih športnih objektih. Ta dela so mnogo stala, zanje so bila potrebna leta. Mi smo se odločili za bolj preprosta dela: asfaltirali smo ceste, uredili javno razsvetlavo, očistili smo mesto, uredili nove javne vrtove. S tem se je kvaliteta življenja v občini bistveno dvignila.«

Tretji doseženi cilj?

»Vse, kar smo storili na socialnem področju. Že v prvem proračunu smo podvojili nakazila za socialo. Naš socialni sistem je sedaj med najboljšimi v pokrajini, z dolinsko občino smo uresničili dejaven socio-zdravstveni okraj, skrbstveno omrežje v pomoč najbolj šibkim je res zgledno.«

Kakšen je bil odnos uprave do občanov?

»Tudi ta odnos smo spremenili. Seveda: župan v občini s 13.200 prebivalci ne more imeti idiličen odnos z vsemi, ne more zadovoljiti vseh. Bili pa smo vedno ljudem na razpolago. Kdor nas je iskal, nas je tudi našel. V zadnjih mesecih smo bili deležni številne pozornosti

občanov do tega, kar smo uresničili. Pomeni, da so občani dojeli smisel našega dela.«

Kakšen je bil odnos vaše uprave s slovensko skupnostjo v občini?

»Pred našim prihodom so bili stiki občinske uprave s slovensko skupnostjo, pa tudi s sosednjimi občinami, na primer z dolinsko, nični. Mi smo prekrbeli slovenski skupnosti sedež, vzpostavili smo dialog s slovensko skupnostjo in s slovenskimi občinami, tudi v Sloveniji. Namestili smo dvojezične napise tam, kjer jih zaščitni zakon predvideva. S koprsko občino smo pripravili tisto čudovito razstavo o Pahorju in Spacalu, ki predstavlja kulturni višek tega novega načina skupnega komuniciranja.«

Kakšen je bil odnos opozicije do vas?

»Izredno slab.«

Zakaj?

»Vse počez je nasprotovala vsem temam, ki pobliže zadevajo ljudi. Tistim temam, ki niso ne desničarsko ne levičarsko obarvane, temveč le preprosto zadevajo ljudi, kot je na primer javna raba plaže ali pa gradnja uplinjevalnika. Namesto da bi trezno vzela zadevo v pretres, je opozicija striktno udarila po upravi.«

Česa vam ni uspelo narediti?

»Občinski regulacijski načrt. A to bo prvi cilj, ki si ga bomo zastavili v drugem mandatu.«

Sedaj govorite že kot novi župan ...

»Da, borim se za to, da bi bil potrjen za župana. Občinski regulacijski načrt bo prva zadeva, ki se je bomo lotili. Nadaljevali bomo z evropskimi načrti. Doslej smo jih postavili kar šest. Nadaljevali bomo s projektom uveljavljanja obnovljivih energijskih virov. Naša občina je na tem področju že mnogo postorila. Na vseh javnih poslopih, ki so za to primerna, smo že namestili fotovoltaične naprave, kar pomeni veliko energetsko varčevanje.«

Vaši odnosi s koalicijskimi partnerji?

»Odlični! Odkar smo se pred kakim mesecem odločili za novo župansko bitko, smo v stalnem, vsakodnevnem kontaktu. Dan za dnem načrtujemo, kar nas čaka, vsi z istim ciljem.«

Marjan Kemperle

UDC - Volitve

Edoardo Sasco za župana

V prejšnjih dneh se je dolinska občinska svetnica Roberta Clon zaganjala proti samostojnemu nastopu lastne stranke, sredinske UDC, na upravnih volitvah in zagovarjala volilno zavezništvo z Ljudstvom svobode. Včeraj je Clonova, ki je sicer tudi pokrajinska predsednica stranke, pristala na svojo kandidaturo za predsednico Pokrajine Trst, seveda v okviru samostojnega nastopa svoje UDC.

Odločitev o samostojnem nastopu na volitvah je sprejelo pokrajinsko vodstvo stranke po dolgi in živahni razpravi. Naposled je soglasno podprlo samostojni nastop ter sklenilo kandidirati institucionalni vrh stranke. Tako bo za župana kandidiral pokrajinski koordinator Casinijevе stranke Edoardo Sasco, sicer tudi deželni svetnik in načelnik svetniške skupine UDC v deželnem svetu. Na ta način je z mesta za županskega kandidata spodrinil brata Roberta, ki je bil prvotno predlagan za to mesto.

Roberto Sasco, dosedanji občinski svetnik in predsednik občinske komisije za urbanistiko, bo vsekakor kandidiral, na listi UDC pa naj bi kandidirala tudi dosedanji občinski svetnik Demokratske stranke (in prejšnji predstavnik Marjetice) Luciano Kakovic ter občinski svetnik mešane skupine Alessandro Minisini.

VOLITVE - Veronese

»Zakaj ne kandidiram«



MASSIMO VERONESE

Prejeli smo:

Pri vsaki volilni kampaniji je faza dolčitve kandidatur tista, ki ustvarja največ zanimanja pri volivcih in to upravičeno, saj postanejo izbrana imena, skupaj s programom, neke vrste osebna izkaznica političnih sil pred volivci samimi. Vključevanja in izključevanja iz kandidatnih list imajo nedvomno tudi politični pomen in prav je utemeljiti vsako tako izbiro, ter se tako izogniti morebitnim zgrešenim sklepanjem in tolmačenjem.

Tokrat moram sam obrazložiti zakaj sem se odločil, potem ko sem bil kot svetnik prisoten v pokrajinskem svetu v iztekačem sem mandatu, da ne bom več kandidiral. To sem dolžan storiti iz spoštovanja do svojih volivcev, ki se jim zahvaljujem.

Pri tej odločitvi se prepletajo osebne izbire in, kot je tudi prav, splošnejše politične potrebe. V mojem primeru gre za politične potrebe Demokratske stranke, v imenu in na račun katere sem sprejel obvezo na prejšnjih volitvah.

Iz vseh teh razlogov se je porodila moja odločitev. Politična dejavnost zahteva čelga človeka in ko jo je treba uskladiti z delovnimi obveznostmi, se je treba odločiti za prednost. Izbral sem, v dogovoru z organi stranke, da bom nadaljeval in okreplil delo na območju Devina Nabrežine. Torej v občinskem svetu v vidiku občinskih volitev 2012.

Massimo Veronese

ZGONIK - Delovni obisk predsednice tržaške pokrajine Marie Terese Bassa Poropat

Od kmetijstva do varnosti na cesti

Sprejeli so jo zgoniški župan Mirko Sardoč ter odborniki Rado Milič, Nadja Debenjak in Monica Hrovatin - Priložnost za usklajevanje skupnih posegov

Včeraj je na zgoniškem županstvu potekalo delovno srečanje s predsednico tržaške pokrajine Mario Tereso Basso Poropat. Župan Mirko Sardoč in odborniki Rado Milič, Nadja Debenjak in Monica Hrovatin so s predsednico Poropatovo ocenili opravljene posege na območju zgoniške občine in preučili dodatne morebitne ukrepe. Nekoliko dlje so se zaustavili pri problematiki kmetijstva in primarnega sektorja, župan Sardoč pa je pri tem opozoril na težave krajevnih kmetov zaradi prisotnosti merjascev. Bassa Poropatova je napovedala, da bo stopila v stik z lovskimi organizacijami in preverila možnost, da se škodo, ki jo povzročajo merjasci, omeji s podaljšanjem obdobja in števila odstrela, ter da bo posegla tudi pri pristojnih deželnih uradih.

Odborniki so pokrajinski predsednici poročali še o poteku raznih kulturnih, športnih, socialnih in evropskih pobud, ki jih je uprava izvedla pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst. Posebno pozornost je župan Sardoč namenil potrebi po stalnem vzdrževanju pokrajinskih cest, prometnic in križišč, še posebno iz varnostnih vidikov ter kot primer navedel križišče pri obrtni ceni ter križišča ob vhodu v razne občinske zaselke. Župan in odborniki so se zahvalili predsednici za delovni obisk in izpostavili spoštljiv odnos pokrajinske uprave do Krasa in krajevnih uprav ter poudarili dejstvo, da so taka srečanja priložnost za usklajevanje skupnih posegov v korist občanov.

Bassa Poropatova med navijači Krasa

Ko že pišemo o obiskih predsednice pokrajinske uprave, ne smemo prezreti njene prisotnosti na nedeljski nogometni tekmi Krasa. Maria Teresa Bassa Poropat si je med navijači z županom Občine Repentabor Marcom Pisanim ogledala tekmo.



Utrinek z včerajšnjega delovnega sestanka na zgoniškem županstvu

ALIJOŠA GABROVEC



CENTER ICTP - Mednarodna šola o jedrski varnosti od 11. do 22. aprila

Učijo se, kako zaščititi reaktorje in prebivalce

Med glavnimi govorniki predstavnik agencije IAEA Miroslav Gregorič - 21 izvedencev in 50 študentov

Na svetu je trenutno 920 morebitnih tarč jedrskih atentatov, med temi je 480 jedrskih reaktorjev, ki jih uporabljajo v znanstvene namene, ostalih 440 pa predstavljajo jedrske elektrarne. Tudi o tem je govor na mednarodni šoli o jedrski varnosti, ki poteka od 11. do 22. aprila v mednarodnem centru za teoretsko fiziko (ICTP) v Trstu. Šolo soorganizirata ICTP in mednarodna agencija za jedrsko energijo (IAEA) na pobudo italijanske vlade. Osrednje teme so varnost, tehnološki napredek, nevarnost terorističnih napadov, radioaktivnost ter uporaba jedrske tehnologije v industriji in medicini.

Mednarodno šolo obiskuje te dni 21 strokovnjakov in 50 študentov iz Evropske unije, Rusije, ZDA, Afrike, Bližnjega vzhoda, Kube, jugovzhodne Azije, Indije in Južne Amerike. Udeleženci poglobljajo svoje znanje na področju upravljanja radioaktivnih snovi in nevarnosti, povezanih z morebitnimi nesrečami ali sabotajami.

Predstavnik italijanskega zunanjega ministrstva Filippo Formica je povedal, da so posledice potresa oziroma cunamija na Japonskem obelodanile nevarnosti, pristanil pa je, da je potres osamljen dogodek, medtem ko je nevarnost terorizma ali kriminalne uporabe jedrske tehnologije vedno prisotna. Med glavnimi govorniki je bil slovenski strokovnjak Miroslav Gregorič, vodja urada za jedrsko varnost pri agenciji IAEA, nekoč pa tudi direktor Uprave RS za jedrsko varnost in direktor centra za trajni nadzor in inšpekcijo orožja v Iraku (leta 2002). Gregorič je med morebitne tarče teroristov poleg reaktorjev prištel tudi okrog 25 tisoč primerkov jedrskega orožja, največjo nevarnost pa predstavljajo kraja orožja z namenom pripravljanja »improviziranih« jedrskih bomb, sabotaze in nedovoljen prevoz radioaktivnih snovi. »Proti vsemu temu pa se moramo boriti tako, da zagotavljamo varnost, pa tudi s primerno zakonodajo in sodelovanjem med državami,« je pojasnil.

Slovenski predstavnik agencije IAEA je še povedal, da se večina jedrskih snovi nahaja v državah, ki premorejo jedrsko orožje, kot so ZDA, Rusija, Francija, Velika Britanija in Kitajska. Kar nekaj materiala pa je tudi v afriških državah, v nekdanjih sovjetskih republikah, Indiji, Pakistanu in na Japonskem. Gregorič je potrdil, da IAEA vseskozi nadzoruje dogajanje v poškodovanih japonskih elektrarnah in vsak dan seznanja z novostmi in informacijami 151 držav članic agencije.

Namen ustanovitve mednarodne šole v Trstu je potreba po obravnavanju teme varnosti v sodelovanju z državami, ki uporabljajo jedrsko tehnologijo za proizvodnjo električne energije, v industriji in medicini.

Z leve generalni tajnik Srednjeevropske pobude (SEP) Gerhard Pfanzelter, Miroslav Gregorič (IAEA), Filippo Formica (italijansko zunanje ministrstvo) in direktor mednarodnega centra za teoretsko fiziko Fernando Quevedo

ICTP



Andrea Braunegger-Guelich, eden izmed ravnateljev šole, je podčrtal, da morajo v raznih državah razviti kulturo varnosti in razviti skupne načrte za zaščito prebivalstva. Direktor ICTP Fernando Quevedo je pouda-

ril, da je podkovanost izvedencev, ki se ukvarjajo z jedrsko varnostjo, ključnega pomena.

Od 20. do 24. junija bo na sedežu IAEA na Dunaju svetovna konferenca o je-

drski varnosti, na kateri bodo sodelovali izvedenci in predstavniki držav članic. Podrobneje bodo obravnavali jedrsko nesrečo v Fukušimi in strategije za učinkovit odziv na podobne dogodke.

DIES - Od jutri Energija, mnenja in soočanja

Jedrska energija, alternativni viri in energetsko varčevanje so besede, ki so vse bolj v središču pozornosti. Priložnost za poglobljanje se ponuja ta teden, od četrta do sobote bo na vrsti tridnevna pobuda Dies (Dnevi dialogov o trajnostni energiji). Predavanja, okrogle mize in srečanja z dijaki prireja tržaška fundacija za napredek in svobodo znanosti FIT pod pokroviteljstvom Dežele FJK, Pokrajine in Občine Trst ter ob podpori trgovinske zbornice. Jutri od 9. ure bo na sedežu Trgovinske zbornice uvodni posvet o energetskem varčevanju, na katerem se bo soočalo 15 izvedencev. Ob 17. uri bo javno srečanje, ki ga bo na osnovi rezultatov dopoldanske debate vodil novinar Fabio Pagan. Petek bo namenjen dijakom nekatere višjih srednjih šol, na sporedu bodo predavanja znanstvenikov. V soboto pa bo muzej znanstvenega imaginarija odprt od 10. do 15. ure, dan bo posvečen temi energije.

FERNETIČI - Član večje kriminalne združbe

Pobegnil s Sicilije, prišli so ga na Krasu

Mohamed Ben Hassen, 35-letni državljani Tunizije, se je 4. aprila na Siciliji izognil obsežni akciji karabinerjev proti organizirani skupini, ki je v Italijo uvažala mamila. Sodnik za predhodne preiskave iz Catanie je odredil 19 pripornih nalogov, vključno z Ben Hassenovim, le-ta pa se je skrčil in v naslednjih dneh zbežal. V ponedeljek zvečer so ga tržaški mejni policisti izsledili pri Fernetičih, sedel je v linijskem avtobusu, ki je zjutraj odpotoval iz Trapanija, končna postaja pa je bila romunska Suceava. Ubežnika so odvedli v tržaški zapor.

Policisti so zvečer ustavili avtobus nekaj metrov pred nekdanjim mejnim prehodom, da bi opravili običajno kontrolo osebnih dokumentov potnikov. Med kontrolo je bil Tunizijec zelo živčen. Mejni policisti so njegove podatke vstavili v podatkovno bazo in izkazalo se je, da je sodnik za predhodne preiskave iz Catanie zanj že novembra lani odredil pripor. Ben Hassen že dalj časa živi na Siciliji in je bil že obsojen zaradi razpečevanja droge. Sicilski preiskovalci, ki so uvedli preiskavo že februarja 2008, ocenjujejo, da je prijeti član



Mohamed Ben Hassen

združbe, ki trguje z mamili in orožjem, spodbuja nezakonito priseljevanje, izvaja tatvine in rope. Ben Hassen je osumljen trgovanja s hašišem in kokainom, ki prihajata iz Palerma in severnoafriških držav, namenjena pa sta sicilskemu trgu (predvsem v poletnih mesecih, ko se s prihodom turistov poveča število kupcev).

V Silosu mladi brezdomci

Več občanov je opozorilo tržaške občinske policiste, da se v parkirni hiši Silos ob glavni železniški postaji zbirajo brezdomci. Redarji so se ponoči odpravili v stavbo in jo prečesali. Pod stopnicami ob pritličnem izhodu za pešce so odkrili zelo mlado dvojico, ki je spala na kosih kartona, pokritih z odejami. Z 21-letnim dekletom in 19-letnim mladeničem je bila tudi 15 mesecev stara hčerka. V Silosu so redarji našli še na osem ljudi, starih od 20 do 41 let. Vseh deset polnoletnih romunskih državljanov so mestni redarji zaradi vdora v stavbo prijavili sodstvu, brezdomcem pa ni preostalo drugega, kot da si poiščejo drugo zatočišče.

Pešec s pridržano prognozo

Včeraj dopoldne se je huje poškodoval moški, ki ga je na prehodu za pešce podrl avtomobil. Volkswagen golf, za volanom katerega je bil štiridesetletni B. G., je vozil po Ulici Piccardi, pri hišni številki 40 (pri Ulici Eremo) pa je po navedbah tržaške občinske policije povozil pešca, ki je z vozničkovega zornega kota prečkal ulico z leve proti desni. Služba 118 je poškodovanega 62-letnika z začetnicami M. M. P. prepegljala v bolnišnico, prognozo so zadržali.

Živeti na meji

V nizu predavanj o romskih manjšinah v Evropi, ki ga prireja prof. Serena Baldin iz Oddelka za politične in družbene vede Univerze v Trstu, bo danes v mali dvorani Fakultete za politične vede ob 14. uri prof. Moreno Zago govoril na temo Živeti na meji: izbire integracije in oblike diskriminacije.

Spletna revija univerze

V zborni dvorani Visoke šole modernih jezikov za prevajalce in tolmače v Narodnem domu v Ul. Filzi 14 bodo danes ob 17. uri predstavili internetno revijo Quaderni-CIRD, ki jo izdaja založba Univerze v Trstu EUT. Ob tej priložnosti bo stekla tudi okrogla miza z naslovom Spletni resursi za šolo: učinkovitost, širjenje, zanesljivost.

Policija bo zaposlila športnike

Kvestura obvešča, da je 5. aprila italijanski Uradni list objavil razpis za zaposlitev 37 športnikov v državno policijo, kjer bodo delovali v okviru športnih ekip. Razpis je tudi na spletni strani www.poliziadistato.it, za prijavo pa je potrebno izpolniti obrazec, ki je v uradu za razpise tržaške kvesture v Ul. Mascagni 8 (tel. 040-8322161) ter ga potem prnesti ročno ali poslati po priporočeni pošti s povratnico. Rok za prijavo zapade 5. maja, zainteresirani se lahko prijavijo na eno samo panogo.

Popravek

V članku o ogledu slivenskega gradišča, ki smo ga objavili v torkovi številki dnevnika, smo Ambro Betic, ki je vodila ogled, preimenovali v Amiro. Za napako se opravičujemo.

POKRAJINA TRST - Rodilo se je novo združenje Ženske Evrope

Združene za inovacijo in razvoj

Združenje se je rodilo 8. marca v Bujah, kjer ima tudi sedež - Članice, ženske iz Italije, Slovenije in Hrvaške si prizadevajo za spodbujanje skupnih gospodarskih, kulturnih in političnih interesov

Žene Evrope - Donne d'Europa - Ženske Evrope - Women of Europe je ime novemu združenju, v katerem se prepoznavajo ženske iz sosednjih Italije, Slovenije in Hrvaške. Združenje se je rodilo v istrskem mestecu Buje ravno ob letošnjem 8. marcu in združuje tako ženska združenja kot odbore za enake možnosti, neprofitne organizacije in pa številne krajevne ustanove predvsem na hrvaški strani.

V bistvu gre za nadgradnjo vsakoletnih srečanj ob meji, ki so jih pred 20 leti začeli prirejati krožek Kavarna žensk UDI iz Trsta, miljsko združenje AIDA in društvo za enake možnosti POEM iz Koprca. Ko so ukinili meje, se je pobuda pomaknila do Hrvaške, ki še ni članica Evropske unije. »Vodi nas želja po sodelovanju, tkanju skupnih pobud in širitvi obzorij,« je na včerajšnjem srečanju na tržaški pokrajini povedala predsednica Žensk Evrope, sicer podžupanja Občine Buje Marianna Jeličić Bučić.

Članice so predstavile svojo idejo o skupni čezmejni povezanosti, o skupni kulturni in politični poti, ki vodi k rasti in



preseganju meja, pa seveda k vse širšemu ženskemu predstavištvu, je še dodala predsednica pokrajinske uprave Maria Teresa Bassa Poropat. »Ženske so dokazale, da so lahko aktiven subjekt v družbi, ki prispeva k inovaciji in širjenju vrednot in k razvoju celotne skupnosti,« je ocenila senatorka Tamara Blažina, ki je pozdravila čezmejno organizacijo, ki združuje tri narode in dve manjšini. Podpredsednica Istrske regije Viviana Benussi pa je že nakazala željo po širitvi ideje še na druge realnosti, na Albanijo, Grčijo in ostale italijanske dežele na Jadranu.

Na logu so prikazane tri plesalke - Italija, Slovenija in Hrvaška med evropskimi zvezdicami, ki vabijo druge narode naj se jim pridružijo

KROMA

Besedam pa morajo slediti dejanja, sta si bili edini tudi podpredsednici združenja Isabella Flego in Ester Pacor. Združenje si je zastavilo jasne in konkretne cilje, med katerimi prednjačita promocija kulture miru in sožitja ter želja po uresničevanju enakih možnosti med moškimi in ženskami, ki bi primerno ovrednotile strokovnost in kompetence žensk. Združevanje različnih realnosti seveda predpostavlja spoznavanje sosedaj, pletenje vse tesnejših odnosov tako med posamezniki kot med institucijami, kar bi privedlo do spodbujanja skupnih gospodarskih, kulturnih in političnih interesov. (sas)



Ženske Evrope so se prvič uradno predstavile včeraj na tržaški pokrajini

KROMA



NABREŽINA - Projekt devinsko-nabrežinskega Lions kluba

Mlade ozaveščajo o pomenu varovanja kulturne dediščine

Včeraj uvodno srečanje - Sodelovanje občinske uprave in NSŠ Iga Grudna - Predavanja in delavnice za dijake

Misli globalno, deluj lokalno: geslo, ki smo ga v preteklosti večkrat slišali iz ust pokojnega senatorja Darka Bratine, predstavlja vodilo tudi za devinsko-nabrežinski Lions klub na področju varovanja kulturne dediščine. Omenjeni klub namreč izvaja skupaj z devinsko-nabrežinsko občinsko upravo in Nižjo srednjo šolo Iga Grudna iz Nabrežine projekt, katerega cilj je ozaveščanje mladih o pomenu varovanja kulturne dediščine na ozemlju Občine Devin-Nabrežina, ki se lahko ponaša z bogato kulturno in naravno dediščino.

Prvo srečanje v okviru projekta je potekalo včeraj dopoldne v Kamnarski hiši Iga Grudna v Nabrežini, kjer so dijake šole Gruden pozdravili predstavniki krajevnega Lions kluba s predsednikom Robertom Filipazem na čelu ter župan Giorgio Ret in odbornica za šolstvo Tjaša Švara, ki so med drugim opozorili, kako kultura povezuje tukaj živeče skupnosti ter kako morajo mladi sami misliti na svojo prihodnost, medtem ko je naloga odraslih poskrbeti za smernice oz. idealno okolje za uresničitev načrtov mladih. V zvezi s tem je pomembno prav spoznavanje domače kulturne dediščine, ki je večkrat ne poznamo dovolj.

Dijaki so prisluhnili tudi predavanju svetovalca za mednarodno pravo generala Francesca Bonaventure, ki skupaj s prof. Alenko Franceschini s šole Gruden vodi projekt, o zaščiti in varstvu kulturne dediščine v vojnem in mirnem času. Predavatelj je opozoril, da v nasprotju s splošnim mišljenjem, po katerem kulturno dediščino najbolj ogrožajo vojne, je slednja nevarnostim še bolj izpostavljena v mirnem času, ogroža pa jo več dejavnikov, od naravnih nesreč, pomanjkanja sredstev in vandalizma pa do divjega turizma in predvsem kriminala, saj kraje in nezakonito preprodajanje oz. tihotapljenje umetnin predstavljajo četrtino vseh prihodkov organiziranega kriminala.

Po včerajšnjem uvodnem srečanju se bo projekt nadaljeval danes v prostorih šole Gruden, kjer se bodo dijaki seznanili s splošnim stanjem varovanja kulturne dediščine v Italiji, pa tudi z dediščino na ozemlju Občine Devin-Nabrežina ter s pomembnostjo dobrih primerov katastrof. Izvajalci projekta se bodo nato srečali prihodnji torek, 19. aprila, v župnijski cerkvi sv. Roka v Nabrežini, kjer bodo najprej prisluhnili predavanju o različnih vrstah kulturnih dobrin, nato pa se bodo razdelili po skupinah za pripravo na preizkusno vajo za zaščito kulturne dediščine, ki bo stekla na zadnjem srečanju 28. aprila, ko se bo projekt tudi zaključil s sklepnim poročilom in podelitvijo priznanj. (iž)

Ozemlje Občine Devin-Nabrežina se ponaša z bogato kulturno dediščino, ki pa je večkrat ne poznamo dovolj, je bilo poudarjeno na včerajšnjem srečanju

KROMA



DSI - Predavanje strokovnjaka Marka Snoja iz ZRC SAZU

Etimologija - jezikoslovna panoga, ki ni ugibanje, ampak znanost



Za Marka Snoja je »večina mladih besed otročje lahkkih«

KROMA

»Etimologija je mogoče najbolj slikovita jezikoslovna panoga, saj zanimala vsakega razmišljujočega človeka, ne le jezikoslovca.« Tako je zbrane na ponedeljkovem večeru Društva slovenskih izobražencev uvodno pozdravil strokovnjak za slovensko etimologijo in predstojnik Inštituta za slovenski jezik

Frana Ramovša Znanstveno-raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) prof. dr. Marko Snoj, ki je tudi avtor Slovenskega etimološkega slovarja, Etimološkega slovarja slovenskih zemljepisnih imen in soavtor Bezlajevega Etimološkega slovarja slovenskega jezika.

Beseda etimologija izhaja iz grščine in pomeni govor o pravem pomenu besed ter je ena najstarejših jezikoslovnih panog, saj je o njej pisal že Platon v dialogu Kratilos. Karizmatični profesor je občinstvu v Peterlinovi dvorani postregel s praktičnimi primeri, saj je mnenja, da je »večina mladih besed otročje lahkkih«. Tako je kopalnica prostor za kopanje. Če pa je beseda stara, srednjeveška, moramo poznati čas in kraj ter se vživeti v razmere, v katerih je beseda nastala. Tak je pridevnik pohleven, ki na prvi pogled nima nič opravka s hlevom. Kako pa je ta beseda nastala? Nekoč so jo uporabljali za oznako živali, ki so živele na zaprtem in so zaradi tega bile krotke, udomačene. Kdor torej živi v hlevu, je krotek. Pozneje se je ta pomen prenesel po metafori tudi na ljudi; kdor je domač, je krotek. Starejše so besede, teže razložimo njihov nastanek, je podčrtal Snoj.

Ponedeljkov gost DSI je dalje razlagal pomen etimologije, ki ima svojo metodo in pravila: »To ni ugibanje, ampak znanost.« Etimologija je interdisciplinarna znanost, ki se poslužuje primerjalne metode. Z matematično zanesljivimi spoznavnimi sredstvi odkriva resnico o zgodovini vseh pomenskih prvin, od morfema preko besede do frazema. Tako etimologija ne vrednoti posamezne besede, ampak samo ugotavlja resnico.

Profesorja, rojenega na Kranj-

skem, zanima predvsem način, kako izostriti etimološke kriterije. V Peterlinovi dvorani je predstavil pomen tako Trsta kot Krasa. Prvi obstaja tudi v Makedoniji in je mestni predel, ampak privednika sta različna: eden je tržaški, drugi pa trštanski. Primerjalno jezikoslovje je z rekonstrukcijo ugotovilo, da se je Trst po naselitvi Slovanov imenoval Trzst, kar je bilo prevzeto iz romanskega trztski, po predložni asimilaciji pa je nastal tržaški. Tergeste pa pomeni kraj, kjer se trguje, to je tržišče.

Zanimivo je, da je največ besed, ki označujejo nepoštenjake, izposojenih iz drugih jezikov, večina prav iz italijanščine, kot so na primer bandit in šarlatan. Iz nemščine smo prevzeli besede lump, ropar in falot, baraba je prišla preko južnoslovanščine iz turščine, pristnih slovenskih besed pa ni veliko – tat in zmikavt. Beseda uzmovič, ki označuje tatu, je prišla iz hrvaškega in srbskega glagola, a je nastala na slovenskih tleh. »Na njej ni nič slovenskega, ampak je v celoti slovenska,« je dejal predavatelj in dodal: »Znotraj tega pomenskega polja je veliko prevzetih besed od sosednih narodov, mogoče zato, ker smo zelo nezaupljivi do tujcev ali pa zaradi trgovanja.«

Ob zaključku zanimivega večera je beseda tekla o krajevnih in lastnih imenih, ki so v funkciji identifikacije enkratne stvarnosti in nimajo lastnega pomena. Po razlagi etimologije nekaterih kraških vasi je profesor napovedal dva zanimiva projekta, ki jih načrtuje Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU, in sicer slovar sinonimov za leto 2013, v pripravi pa je tudi novi Slovar slovenskega knjižnega jezika (SSKJ) manjšega obsega s kratkimi etimološkimi oznakami. (met)

MIELA

Tridnevni festival sodobnega plesa



Gledališče Miela bo v naslednjih dneh ponujalo nenavadno doživetje prepletenosti gibanja in zvokov. Jutri, 14. aprila, se bo tu začela prva izvedba festivala sodobnega plesa, ki so ga poimenovali Stazione Danza. Dogodek je nastal v sodelovanju združenja ArtistiAssociati - Circuito Danza Furlanija Julijska krajina in Bonawentura/Teatro Miela, festival sodobne italijanske plesa pa bo ponudil 13 predstav, dolgih od 15 do 20 minut. Več o programu festivala sta na včerajšnji novinarski konferenci povedala njegov umetniški vodja Walter Mramor in predsednik Miele Gianni Torrenti. Slednji je dejal, da njihovo gledališče podobnih plesnih predstav ne gosti pogosto, zato je še bolj zadovoljen dodal, da ga zelo veseli tokratni dogodek.

Program festivala, ki je nastal v produkciji združenja Circuito Danza FJK, traja pa tri dni, in sicer 14., 16. in 17. aprila, je predstavil Walter Mramor, ki je povedal, da se bodo na tržaškem odru predstavili mladi obetavni plesalci z različnih koncev Italije. Vsem nastopajočim je skupno, da jim je blizu nekonvencionalna oblika plesnih gibov, je razložil govornik in dodal, da bodo svojstveno razkritje lastnega ustvarjalnega delovanja podali mladi plesalci. Avtorske plesne predstave se bodo začele jutri, 14. aprila, in sicer ob 21. uri, ko bo s plesnim performansom EX festival uvedla Giuliana Urciuoli. V nadaljevanju bodo nastopili še Silvia Gribaudi, Marco D'Agostin in Marta Bevilacqua. Izredno duhovito ter z izdelano in natančno idejo bo v soboto, 16. aprila, uprizorjena tudi plesna točka Martine Cortelazzo, ki bo med plesnimi gibi tudi kuhala v svoji kuhinji. Na filozofskem pristopu bo svoje delo z naslovom Man si ze gradil Daniele Ninarello, nežen skok v otroštvo bo ponudila Valentina Saggin, sobotni večer pa se bo zaključil s predstavo Mattea Fantonija.

Festival sodobnega plesa mladih plesalcev se bo sklenil v nedeljo, 17. aprila, ko bodo na odrskih deskah Miele nastopili plesalci ugledne in priznane gledališke skupine slovitega koreografa Micheleja Merole. Na programu bo pet plesnih točk, ki jih bodo oblikovali mladi, perspektivni in avantgardni ustvarjalci.

Letošnja plesna predstavitev je prva festivalska edicija, kjer se bodo na enem mestu predstavili izbrani ustvarjalci, a obenem ne zadnja, je včeraj poudaril predsednik Miele Torrenti. Predstave se bodo vse tri večere začele ob 21. uri, za njih pa bo treba odšteti 8 evrov oz. 10 evrov za nedeljsko predstavo. Več o festivalu je moč izvedeti tudi na spletni strani HYPERLINK "http://www.miela.it" www.miela.it. (sc)

Beyond the walls v svetoivanskem parku

V svetoivanskem parku bo od danes do sobote potekalo mednarodno srečanje Beyond the walls, ki si prizadeva, da bi osnovalo skupno izjavo o preseganju ideje o zdravljenju v psihiatričnih ustanovah ter vzpostavilo sistem zdravljenja na teritoriju. Med večdnevnim srečanjem bodo udeleženci razvili nekaj konkretnih projektov, ki vključujejo več držav ter sestavili delovni program za naslednja štiri leta. Ob tem bodo predstavili najpomembnejše mednarodne izkušnje v zvezi z zaprtjem umobolnic. Srečanja se bodo udeležili strokovnjaki iz Srbije, Bolgarije, Romunije, nekaterih držav nekdanje Sovjetske zveze, Turčije, Irana, Palestine, Argentine in Brazilije. Pobudo je omogočil Center OMS za raziskovanje in izobrazbo na področju duševnega zdravja tržaškega podjetja za zdravstvene storitve pod pokroviteljstvom ministrstva za zdravje, Dežele FJK, Pokrajine in Občine Trst. Sodelujejo še International Mental Health Collaborating Network, Forum duševnega zdravja ter Stalna konferenca za duševno zdravje v svetu.

Uvod v mednarodno srečanje pa bo predstavljala današnja predstavitev knjige Lorenza Toresinija in Roberta Mezzine Beyond the walls/Oltre i muri, ki bo potekala v dvorani knjižarne Minerva v Ul. san Nicolò 20 ob 18. uri.

Predstavitev knjige o Globočniku

Pri tržaški založbi Beit je izšla knjiga Il nazista di Trieste, ki jo založnik predstavlja kot prvo dokumentirano knjigo o nacističnem kriminalcu Odlu Globočniku. Predstavili jo bodo v petek ob 17. uri v veliki dvorani Narodnega doma. Za govorniško mizo bosta sedela zgodovinarja Jože Pirjavec in Tristano Matta, režiser Andrea Prandstraller in pisatelj ter znanstvenik Livio Sirovich.

V knjigi so zbrane študije številnih zgodovinarjev in raziskovalcev (med katerimi sta tudi slovenski zgodovinar Tone Ferenc in njegov tržaški kolega Tristano Matta), pričevanja nekaterih ljudi, ki so Globočnika poznali in dvd z dokumentarcem o tržaški Rižarni, ki ga je posnel Prandstraller in ga bodo v petek tudi predvajali.



PRIMORSKA POJE - V soboto in nedeljo v okviru tradicionalne revije

Na Proseku in v Borštu zadnja tržaška koncerta

V proseškem Kulturnem domu nastop sedmih, v borštanski cerkvi pa štirih zborov



Primorska je na Tržaškem letos še zadnjič zapela na Proseku (levo) in v Borštu (spodaj)

KROMA



Koncerta posvetne in sakralne glasbe v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev sta v soboto in v nedeljo sklenila niz pevskih srečanj letošnje revije Primorska poje na Tržaškem (v deželnem merilu pa se je zaključila z nedeljskim koncertom v Zavarhu). Prvo srečanje je združilo celotno vaško stvarnost, saj so za sobotni večer v Kulturnem domu na Proseku poskrbeli moški pevski zbor Vasilij Mirk, ženski zbor Prosek-Kontovel, Godbeno društvo Prosek, Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka, Mladinski krožek in Zadruga Kulturni dom Prosek-Kontovel. Sporedi, ki jih je sedmerica nastopajočih zborov izvedla, niso v veliki večini primerov blesteli po izvirnosti, saj so vezno nit koncerta tvorile ponarodele pesmi in priredbe ljudskih skladb, od začetne Stoji mi polje Marija Kogoja do sklepa dvournega programa z Ježevu priredbo ljudske Igraj kolce.

Edina izjema in prijetno preseñenje je bil nonet Bača iz Podbrda, s katerim Primorska dokazuje, da lahko poje tudi na drugačen način in sicer s prikupnimi priredbami slovenskih popevk. Mlakar, Kreslin, Fliser, Germ so bili avtorji glasbe in besedil na razgibanem programu, ki je z modernjšimi harmonskimi prijemi, solističnim petjem, sproščenimi izvedbami prevzel občinstvo pod suverenim vodstvom Marte Volf Trojer. Moške zasedbe so na koncertu zastopali tudi idrijski nonetovci Vasovalci, ki veselo priznajo, da so vsi, vključno z zborovodjo Radom Erznovnikom, navdušeni amaterji brez šolske glasbene iz-

obrazbe; osnove vokalne tehnike pa bi gotovo dale dobrim glasovom krila, pevcem pa večjo samozavest.

Mešani zbor Gorjansko deluje od ustanovitve pod taktirko zamejskih zborovodij; po ustanovitvi Goranu Ruzzieru je zbor prevzela Zulejka Devetak. Po povprečni starosti pevcev ima zbor dober potencial, ki ga je tudi izrazil z dokaj ubranim petjem, kateremu je včasih primanjkovalo večje glasovne homogenosti.

Lepa novost, ki se v zadnjih letih vse bolj uveljavlja pri naših zborih, je čezmejni značaj. Z zasedbo pevcev z obeh strani nekdanje meje se lahko ponašajo kar trije zbori, ki so nastopili na sobotnem koncertu. Mešani zbor Sežana že devet let skrbi za oživitve pevsko bolj šibkega območja tudi s pomočjo »zamejskih« prijateljev in je izvedel svoj spored zborovskih zimlenčkov pod vodstvom Andreje Mele. Meje ni niti pri zasedbi združenega mešanega zbora Repentabor, ki je doživel kar nekaj pripetljajev, saj je zborovodkinja Loredana Guštin prepustila vodstvo Martini Škabar, ki je iz družinskih razlogov zaupala pevce Walterju Lo Nigru, nazadnje pa je moral zbor, z vztrajno željo po sodelovanju na reviji, zapeti pod vodstvom pevke Bojane Vidmar.

Vedno bolj čezmejna je tudi zasedba goriškega mešanega zbora Lojze Bratuž, ki praznuje letos že 60. obletnico delovanja. Tudi zborovodja Bogdan Kralj praznuje osebno obletnico, saj že deset let skrbi za pevsko rast tega velikega zbora, ki je ekspresivno zapel spored skladb, ki so

simbolično povezale ne samo ljudske motive in umetniške izraze priredb, a tudi deželne avtorje, kot sta Adi Danev in Hilarij Lavrenčič, in slovenska skladatelja Ambroža Čopija in Jako-

ba Ježa. Predstavniki ZSKD Rinaldo Vremec je predstavniku zbora izročil priznanje ob visoki obletnici delovanja. Diplomsko za okroglo obletnico je prejel tudi moški zbor Lipa Ravnica, ki deluje deseto leto z izključno slovenskim repertoarjem in je zapel pod vodstvom Alojza Kobala.

Ljudski toni so v nedeljo popoldne prepustili mesto sakralni glasbi na koncertu, ki se je odvijal v cerkvi sv. Antona v Borštu s sodelovanjem krajevne župnijske skupnosti, Šolskih sester, društva Slovenec in mešanega zbora Slovenec-Slavec. V imenu gostiteljev sta nastopajoče zборе pozdravila župnijski upravitelj pater Rafko Ropret in dolinska županja Fulvia Premolin.

Tokrat ni bilo na sporedu zborov iz naše dežele. Prvi gostje so celo prihajali iz Zagreba, kjer oblikujejo slovenske maše in družabna srečanja tamkajšnje slovenske skupnosti. Simbolično pomenljivo prisotnost duhovnega mešanega zbora Anton Martin Slomšek Slovenskega doma, ki je zapel na koru ob orgelski spremljavi pod vodstvom Vinka Glasnoviča, je dodatno poudarilo priznanje, ki ga je ZSKD podelila pevcem ob letošnji dvajsetletnici obstoja. Predstavniki zbora je ob prejemu priznanja predstavil delovanje številnih Slovencev, ki živijo v hrvaški prestolnici in si prizadevajo za ohranitev slovenske identitete, samozvesti, jezika, duhovne dediščine in prijateljskih odnosov z večinskimi narodom.

Še daljšo tradicijo ima mešani zbor župnije Zavrtaec, aktiven od leta 1920, ki je z ostalimi nastopajočimi zbori nedeljskega koncerta potrdil, da cerkveni zbori v Sloveniji delujejo večkrat na dobrem nivoju in z mladimi zasedbami. Ravno mladostna nota v zborovskem zvoku je prijetno zaznamovala zbor Marka Kržišnika, medtem ko je mešani zbor Sveti Anton iz Kobarida predstavil bolj mladostno oz. popevkarsko varianto nabožne literature ob instrumentalni spremljavi tria (kitara, bas kitara, sintetizator) in pod vodstvom Mateja Kavčiča. Velik mešani zbor Dr. Frančišek Lampe iz Črnege vrha nad Idrijo pa je sklenil koncert s toplino lepega in ubranega zvoka pevcev, ki pod vodstvom Katje Bajec Felc obvladajo razpon in dinamično paleto in so za konec zamejskega dela revije izbrali najprimernejšo pesem, Pevec.

ROP

Vabilo na kavo z Markom Kravosom

Gost današnje kave v Tržaški knjigarni bo Marko Kravos. Pesnik se je ravnokar vrnil z dolge turnee v Argentini, kjer je predstavil svoje umetniško delo in ustvarjanje nekaterih drugih slovenskih avtorjev, ki so prevedeni v španščino. Slišali bomo kako v tujini poznajo in sprejemajo našo književnost in kulturo, pogovorili se pa bomo tudi o Kravosovem prevajanju v slovenščino. Ali nas poezija zbližuje? A je lahko poezija – kot intimno in individualistično spogledovanje s sabo – univerzalni jezik »sočutja«? Marko Kravos bo predstavil vse tri španske novosti iz slovenske književnosti, svojo Poesias, Trilogia dramatica Saše Pavček in Binidad del amor y del dolor Cirila Zlobca, nekaj časa bo pa gotovo tudi posvetil svoji zadnji uspešnici, otroški slikanici Ta prave od pet do glave. Srečanje na kavi se bo začelo, kot običajno ob 10. uri.

Langov Metropolis

Na pobudo knjigarne Minerva in združenja La Cappella Underground bo drevo v gledališču Miela ob 18. uri Giorgio Pressburger predstavil knjigo Le seduzioni del destino Claudia Sestierija, ob 21. uri pa bodo predvajali restavrirano verzijo filma Fritz Lang Metropolis.

V Minervi Andrićeva Žena na kamenu

V knjigarni Minerva (Ul. San Nicolo' 20) bodo jutri ob 18. uri predstavili roman jugoslovanskega pisatelja in Nobelovega nagrajenca Iva Andrića Žena na kamenu. O delu bodo spregovorili Valerio Fiandra, Alice Parmegiani (prevajalka) in Božidar Stanišić.

O drugem obrazu fašista Almiranteja

Pod pokroviteljstvom Občine Trst je bilo v ponedeljek, 28. marca, srečanje o osebnosti Giorgia Almiranteja, na katerem so predvajali dokumentarni film Almirante naditalijan. Ob spominu na vlogo Almiranteja kot urednika revije La Difesa della Razza in na njegovo delovanje v letih strategije napetosti (kjer gre omeniti pomoč teroristu Cicuttiniju za operacijo glasilk, da bi onemogočili prepoznanje glasu po telefonu, ko je poklical karabinjerje v past pokola pri Petovljah), sta anti-fašistična koordinacija iz Trsta in založba Kappa Vu iz Vidma sklenili, da spregovorita o drugem obrazu Almiranteja, in sicer v petek ob 17. uri v Novinarskem krožku na Korzu 13. Posegli bosta zgodovinarke Alessandra Kersevan in Claudia Cernigoi.

ŠC MELANIE KLEIN - Na Pesku poteka t.i. »Acquafitness«

Vadba v vodi krepi zdravje

Z obiskom tečaja, ki ga vodi Ambrož Peterlin, so zadovoljni - Vadba je primerna za osebe vseh starosti

Pri Študijskem centru Melanie Klein (www.melanieklein.org) so že večkrat dokazali svojo marljivost, predvsem pa inovativnost, saj nas vsako leto presenetijo z nečim novim. Letos je to t.i. »Acquafitness«, pojavna oblika vadbe v vodi, ki je primerna predvsem za rekreativce, zanimiva pa je lahko tudi za aktivne športnike. Vadba je oblikovana tako, da pri njej maksimalno izkoriščamo lastnosti vode (in seveda upoštevamo zakonitosti gibanja v njej), s čimer postane sama vadba veliko bolj učinkovita.

Aktivnost je primerna za osebe vseh starosti, namenjena je tako moškim kot ženskam, njen osnovni namen in cilj pa so krepitev zdravja, izboljšanje psihofizičnih sposobnosti ter počutja in kakovosti življenja nasploh. Z vodno aerobiko namreč pozitivno vplivamo na srce in ožilje ter dihalni sistem, razvijamo moč in vzdržljivost mišic, izboljšamo gibljivost in oblikujemo telo. Če vadimo v vodi, porabimo več energije in torej izkoristimo maščobe, s tem pa se



veda uspešneje uravnavamo telesno težo, ob tem pa tudi skladno oblikujemo telo in izboljšamo telesno držo.

Pri ŠC Melanie Klein so s tovrstno dejavnostjo začeli pred dvema mesecema, nadaljevali jo bodo vsaj do poletja, z obiskom pa so nadvse zadovoljni. Tečaj vodi Ambrož Peterlin, ki je pred pol-

drugim letom diplomiral iz motoričnih ved na Univerzi v Vidmu (univerzitetni tečaj poteka v Guminu). Vadba poteka na Pesku (na sliki), tečajnikom pa so na voljo različni urniki v jutranjih in večernih urah, posebnost pa je petkovo srečanje, ki je namenjeno predvsem mamicam z dojenčki.



FILATELIJA - V prostoru Spazio Filatelia tržaške pošte

Z razstavo počastili Gagarinov polet v vesolje

Na ogled modeli vesoljskih ladij in znamke - Sodelovanje šol Milčinski in Manna



Učenci osnovnih šol Milčinski in Manna (levo) so se udeležili odprtja razstave, na kateri so na ogled tudi modeli vesoljskih raket in plovil (spodaj)

KROMA

V prostoru Spazio Filatelia na sedežu tržaške pošte je od včeraj vse do 23. aprila na ogled razstava z naslovom Jurij Gagarin, pogled z vesolja. Na včerajšnji dan je pred petdesetimi leti, 12. aprila 1961, kot prvi človek poletel v vesolje sovjetski kozmonavt Jurij Gagarin z vesoljsko ladjo Vostok, to obletnico pa je hotel obeležiti Deželni študijski center za antično in moderno vojaško zgodovino iz Trsta, ki je priredil razstavo, ki je razdeljena na tri sekcije: sekciji, posvečeni astronautiki in modelarstvu (na ogled so postavljeni lepi modeli takratnih in sedanjih raket, vesoljskih ladij in plovil, kot so npr. Vostok, Apollo in Space Shuttle), je uredil Giovanni Chelleri, medtem ko je sekcijo, posvečena zgodovini vesolja preko filatelističnega gradiva, uredil Bruno Reiter. Ob tej priložnosti so tudi predstavili jubilejno znamko italijanske pošte, posvečeno Gagarinu in njegovemu podvigu.

Na včerajšnjem dopoldanskem odprtju razstave, ki sta se ga med drugimi udeležila tudi predsednik in tajnik Slovenskega filatelističnega kluba Lovrenc Košir Peter Suhadolc in Igor Tutta, so sodelovali tudi učenci osnovnih šol s slovenskim in italijanskim učnim jezikom Frana Milčinskega s Katinare in Ruggera Manne, ki so prisluhnili pravljici Manuele Acquafresca, katere naslov bi se v slovensčini lahko glasil Znamka in pisemce potujeta v vesolje (v italijanskem izvirniku Francobollo e letterina e il viaggio nello spazio). Ob



tej priložnosti so učenci prvega in drugega razreda šole Milčinski napisali in prebrali posebno pismo v slovenskem in italijanskem jeziku hipotetičnemu vesoljčku, kateremu izražajo sicer željo, da bi ga srečali, a ne vedo, ali je tudi on za to spričo onesnaževanja, ki je prisotno na Zemlji. Učenci šole Manna so prispevali risbice, vse skupaj pa so izročili predstavnikom pošte z namenom, da pismo in risbe pošljejo v vesolje.

Kot že rečeno, bo razstava na ogled do prihodnje sobote, 23. aprila. Razstavljeno gradivo si bo mogoče ogledati od ponedeljka do petka od 8.30 do 14. ure, ob sobotah pa od 8.30 do 13. ure.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 13. aprila 2011
IDA

Sonce vzide ob 6.24 in zatone ob 18.48 - Dolžina dneva 13.24 - Luna vzide ob 14.14 in zatone ob 3.33

Jutri, ČETRTEK, 14. aprila 2011
VALERIJJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19,7 stopinje C, zračni tlak 1019,3 mb ustaljen, veter 12 km na uro severo-vzhodnik, vlaga 55-odstotna, nebo skoraj jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 13,8 stopinje C.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča staršem dijakov, da bodo v četrtek, 14. aprila, od 17.30 do 19.30 roditeljski sestanki. Ob 17.00 bo po posameznih razredih srečanje z razredniki. Na razpolago bo odprto parkirišče na šolskem dvorišču. Toplo vabljeni.

DIZ JOŽEFA STEFANA vabi vse starše na roditeljski sestanek, ki bo v petek, 15. aprila, ob 17. uri na sedežu šole - Vrdelska cesta, 13/2.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH vabi na predavanje psihologa dr. Iztoka Spetiča »Čustvena vzgoja, pomen čustev pri otrokovem razvoju«, ki bo v ponedeljek, 18. aprila, ob 17. uri v prostorih OŠ Franceta Bevka na Opčinah, Nanoški trg 2.

DTZ ŽIGA ZOIS vabi starše na popoldanske govorilne ure, ki bodo v ponedeljek, 18. aprila, na sedežu v Ul. Weiss št. 15 in sicer ob 17. uri za starše dijakov bienija, ob 18. uri pa za starše dijakov trienija obeh smeri. Pričakujemo polnoštevilno prisotnost.

Slovenski klub in Tržaška knjigarna vabita na STAND UP KOMEDIJO

Žan Papič in Martin Juvan Kravos vas pričakujeta s salvami smeha, Carlo Venier pa s svojo glasbo

v petek, 15. aprila, ob 19.30 v knjigarni v Ul. Sv. Frančiška 20

Čestitke

Dragi JAKOB, ob tvojem rojstnem dnevu vsi se veselimo in ti obilo zdravja mi želimo. Bodi srečen tudi nočjo in vedno rad pokliči vse prijatelje. Iskrene čestitke ti pošiljamo vsi Stoparji.

Danes se z Abrahamom sreča naš ljubi princ iz Križa

Diego

Vse naj, naj... mu voščijo

vsii prijatelji in oboževalke

Lekarne

Do sobote, 16. aprila 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Goldonijev trg 8 (040 634144), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor S. Piero 2, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Tor S. Piero 2 (040 421040).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

25-LETNI FANT išče delo kot polagalec marmorja. Tel. št.: 338-4966680.
HIŠO NA KRASU v vasi Kazlje v bližini Sežane prodam. Hiša je kraška, dvonadstropna s kletjo, 220 kv. m. z dvoriščem, popolnoma prenovljena v odličnem stanju. Cena: 290.000,00 evrov. Tel. št. 0038641-639355.

LOKEV: zazidljivo parcelo, ravno, sončno, oprema ob parceli, 748 kv.m., prodamo. Cena 80.000 evrov. Tel.: 349-4988425

POŠTENA GOSPA išče delo dvakrat na teden kot hišna pomočnica, pomaga tudi pri likanju. Tel. št. 327-9969360 v večernih urah.

PRODAJAMO lepo, malo rabljeno kolo za 6-7-letnega otroka. Tel. št. 040-327053 ali 346-9520796.

PRODAM hišo v Ricmanjih, 80 kv.m., z majhnim dvoriščem, cena po dogovoru. Tel. št.: 366-3952808 (12.30-13.30 ali po 18.30).

PRODAM dvostranski pletilni stroj defendi brother, v dobrem stanju in z vso opremo. Cena 300,00 evrov. Poklicati na tel. št. 040-228468 ob uri obedov.

STANOVANJE v Zgoniku, 60 kv. m., oddam v najem, 2 spalnici, lahko tudi opremljeno. Tel. 335-1474621.

ZANESLJIVO DEKLE pomaga pri učenju angleščine in ruščine študentom osnovne, nižje ali višje šole. Tel. št.: 040-225603 (ob uri kosila).

Odbor Društvene gostilne na Proseku vabi člane na

REDNI OBČNI ZBOR

jutri, 14.4.2011, ob 20.30
v lastnih prostorih

Poslovni oglasi

FIRMA POHIŠTVA IŠČE dinamične prodajalce od 30 do 50 let.

Razpoložljivost tudi sobote in nedelje in lastno vozilo, aktivno znanje italijanskega jezika.

Za razgovor telefon
00386-5-6641072
od 14. do 19. ure.

GOSTILNA BITA V KRIŽU IŠČE osebe za strežbo in pomoč v kuhinji od aprila do septembra.

Tel. 040-2209058-3407908707

Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št.: 040-208375. Toplo vabljeni.

DARIO IN JELKA sta odprla osmico v Ricmanjih. Vabljeni.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel. 335-1624285.

DRUŽINA PIPAN je v Samatorci odprla osmico. Tel. št. 040-229261.

OSMICA je odprta pri Škerku v Praprotu. Tel. 040-200156.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Miroslav Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprl Walter Milič, Repen 49. Tel. št.: 040-327104.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. št.: 338-3515876.

PAHOR MARIO je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 0481-419956.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.

PRI PIŠČANCIH je odprta osmica Ferfolja. Toplo vabljeni.

V PREBENEGU je odprl osmico Sergio Kraljič. Tel. 040-232577.

V ZABREŽCU je odprl osmico Mitja Zobec.

Loterija 12. aprila 2011

Bari	6	74	1	9	3
Cagliari	53	84	70	79	51
Firenze	72	40	76	83	14
Genova	29	83	16	15	77
Milan	86	76	22	25	47
Neapelj	1	49	89	75	53
Palermo	58	12	45	68	42
Rim	86	79	59	75	52
Turin	66	42	64	19	3
Benetke	83	87	78	49	74
Nazional	73	55	35	49	17

Super Enalotto št. 44

29	37	50	62	70	86	jolly 27
Nagradni sklad						2.948.318,37 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						41.423.006,89 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
10 dobitnikov s 5 točkami						44.224,78 €
1.037 dobitnikov s 4 točkami						426,46 €
40.299 dobitnikov s 3 točkami						21,94 €

Superstar

62

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
2 dobitnika s 5 točkami	552.809,75 €
11 dobitnikov s 4 točkami	42.646,00 €
188 dobitnikov s 3 točkami	2.194,00 €
3.190 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
21.710 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
49.743 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

NABREŽINA - Igo Gruden

Kamenčki sklenili pot

Knjižnični kamenčki so v soboto, 26. marca, še zadnjič v tem šolskem letu vzeli pot pod noge in odšli v Nabrežino, natančneje v Slovenski kulturni dom Igo Gruden. Maja Razboršek, knjižničarka iz sežanske Kosovelove knjižnice, je nabrežinskim otrokom najprej povedala pravljico z naslovom Obljuba je obljuba, potem pa je sledila še ustvarjalna delavnica, kjer so mladi »umetniki« pokazali vse svoje talente. Otroci so si lahko kot vedno izposodili tudi razne otroške pravljice, knjige ... Seveda smo si ob koncu obljubili, da se z novim šolskim letom zopet dobimo in nadaljujemo projekt uspešnega sodelovanja med Kosove-



lovo knjižnico iz Komna, ki program Kamenčki na poti izvaja, in organizatorjem SKD Igo Gruden iz Nabrežine. **TBG**



TRST - Cerkev sv. Terezije deteta Jezusa

Pater Marko Ivan Rupnik o svoji svetli krstilnici, »ker tam luč izvira«



Mozaik so v ponedeljek zvečer še dokončevali, spodaj pa pater Marko Ivan Rupnik v tržaški cerkvi

KROMA

V cerkvi sv. Terezije deteta Jezusa, ki se nahaja v ulici Manzoni, neda- leč stran od tržaškega Kulturnega doma, je v ponedeljek zvečer slovenski pater Marko Ivan Rupnik spregovoril pred številnim občinstvom o pomenu Cer- kve, krsta in vere v današnjem času. V svoji razlagi je izhajal iz simbologije, ki jo predstavlja 25 kv. metrov velik mo- zaik v ozadju nove krstilnice, za katero je v omenjeni cerkvi sam izdelal načrt. Slovenskega jezuita je povabil k sode- lovanju župnik Paolo Iannaccone, ki je ocenil, da mora v cerkvi stati nova krstil- nica ob glavnem vhodu. Končna dela na mozaiku so med potekom svečanosti zaključevali člani ateljeja Arte Spiritua- le iz rimskega centra »Ezio Aletti.«

Nova krstilnica je sestavljena iz krstnega kamna, ki ga je iz enega sa- mega kosa marmorja (makedonski Si- vec) izdelal slovenski goriški kamnosek Vojko Mužina, in mozaika, ki tvori fa- sadno oblogo prostora. Slednji ponar- ja dogodek iz Apokalipse (22. po- glavje). »Gre za prikaz jagnjeta na pre- stolu, zraven katerega sta dve drevesi, katerih listje bo ozdravilo narode, kar se mi zdi za Trst še posebej pomembno,« je dejal p. Rupnik.

V zanimivem in temeljitom pre- davanju je pater obrazložil, zakaj delu- je znotraj Cerkev (»ker je to edini kraj, kjer se presega smrt«) ter spomnil, da se moderni človek, »ki se zaveda, da je ugasnjen, hoče sam prižgati - na napa- čen način - z rečmi.« Dalje je opozoril na to, da vlada v Evropi velika alergija do vsega, kar je krščansko in se zausta- vil pri pomenu krsta (»če nanj pozabi- mo, postane le fotografski obred«). »Če Cerkev ni kraj novega življenja (krst) znotraj skupnosti ljudi, preostaja slednji v današnjem času le neke vrste



'bledi moralizem,' ki je torej lahko po- doben katerikoli ideologiji ...«, je oce- nil jezuit. Ob omembi moči, ki jo ima danes televizija v domovih katoliških družin po vsej Evropi, je predavatelj de- jal, da so moderne cerkve danes, v pri- merjavi z antičnimi, »blede, brez isto- vetnosti in še predvsem brez življenja, saj je v njih življenje ugasnilo.« V dru- gem delu svojega izvajanja se je pater zaustavil pri »izpraznjenosti« moder- nega človeka, ki ne daje veljave simbo- lom in duhovnim vrednotam. »Poteb- no je premakniti epicenter v smer ži- vljenja. Samo matere znajo držati sku-

paj življenje in misli. Drevesi z moza- ika bosta koristni tudi Trstu, ki potrebuje ozdravitev, da lahko vstopi očiščen v no- vo življenje, je sklenil.« V končnici iz- vajanja je slovenski jezuit opozoril na dejstvo, da bo v novi krstilnici vselej bi- la določena svetloba, »ker tam luč izvi- ra.« Mozaik je sestavljen iz pozlačenih glinastih ploščic. (Mch)

prej do novice
www.primorski.eu

REVIJE - Mladika

Začelo se je leto pomenljivih obletnic

Tržaška re- vija Mladika je stopila v petin- petdeseto leto iz- hajanja. V uvod- niku k prvi letoš- nji prvi številki revije beremo, da pri Mladiki bele- žijo tudi petde- setletnico založbe in stoletnico roj- stva Jožeta Peter- lina. Obe obletni- ci sta velikega po- mena za tržaški in sploh slovenski prostor. Pesniška zbirka Brune Ma- rije Pertot Moja pomlad, ki je izšla pred petdesetimi leti, maja 1961, je postavila temelje založniški dejav- nosti revije Mla- dika, s tem pa so lahko mladi pes- niki in pisatelji z Goriškega in



Tržaškega s svojimi deli »gradili zlahtno književno tradicijo našega ozemlja ter pripomogli k temu, da se je kasneje v slovenski literarni zgo- dovini lahko govorilo o tržaškem li- terarnem krogu s svojimi specifični- mi lastnostmi.« Med najbolj zasluž- nimi, da je vse to nastalo in se razvi- lo, je bil prav mentor in urednik Jo- že Peterlin, katerega letos beležimo stoletnico rojstva 2. novembra 1911 na Dolenskem.

V sledečih straneh je objavljenjo razmišljanje Jožija Peterlina o slo- venski šoli v Italiji danes. Sledi govor z naslovom »Kultura - naša vsako- dnevna spremljevalka«, ki ga je Igor Švab imel na Prešernovi proslavi v Pe- terlinovi dvorani 7. februarja letos.

Ana Balantič je avtorica novele Moja poletj, ki je bila priporočena na 38. literarnem natečaju Mladike. V rubriki »Moje življenje v Nemčiji« se Peter Merku spominja službenih stikov z jugoslovanskimi inženirji v sedemdesetih letih.

Zdovski duhovnik Zvone Štrubelj v zapisu z naslovom Kristus v šta- jerski prestolnici se je zamislil v do- godke, ki so pred nedavnim pretre- sli mariborsko nadškofijo. Pokojnega profesorja, prijatelja Slovencev Ni- kolaža Mihajlova se spominja kolega na videmski univerzi, predavatelj ru- ske književnosti Remo Faccani. V ru- briki Manjšina onkraj šengenskih zapornic Primož Sturman se je po-

govarjal s predavateljico italijanske- ga jezika in književnosti v Bujah ter prevajalko Loreno Kmet.

Tomaž Simčič razmišlja in piše ob samoukinitvi Revije 2000, ki je po 40 letih izhajanja dokončno utihnila. V rubriki Generacija X je predstavljen mladi tržaški pesnik Primož Stur- man. O soočenju s sovjetsko stvar- nostjo piše na privlačen način Nata- ša Stanič v svojem potopisnem član- ku. Pod črto dobimo v reviji še nakaj zapisov, o 150. obletnici zedinjena Italije, o 20-letnici Slovenije in o ne- davnih polemikah o izjavah pisatelja Borisa Pahorja. V zadnjih straneh re- vije dobimo z novicami iz zamejstva in zdomstva bogato Anteno in poro- čilo Knjižnice Dušana Černeteta.

Uvodnik mladinske priloge Rast, ki ga je napisala Neža Kravos, je posvečen slovenskemu kulturnemu prazniku. O študijskem letu v tujini piše Simon Peter Leban, ki je preži- vel šolsko leto na Dunaju. O prazni- ku sv. Valentina pišejo dijaki, ki so in- tervjuvali svoje gorške in tržaške profesorje. Maja Smotlak ocenjuje knjigo Guernseysko društvo za književnost in pito iz krompirjevih olupkov. Z Malgašem Josephom Ra- kotorahalahyjem, profesorjem na Univerzi v Ljubljani in pobudnikom humanitarnih projektov, se je pogo- varjala Klara Kravos. Prilogo zaklju- čuje nekaj kuhinjskih receptov za 'prave moške'.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Zlata ribica

Žužkerada za najmlajše gledalce

Avtorica dela je Maja Borin, na oder pa jo je z ljubljanskim Lutkovnim gledališčem postavil režiser Jaša Jamnik



V igrici seveda nastopajo žuželke

KROMA

Ko bi pod povečevalno steklo pogledali v majhen svet malih žuželk, bi si s kančkom otro- ške domišljije lahko predstavljali, da se med se- boj pogovarjajo, kregajo, prijateljujejo, morda ce- lo prirejajo zabave. Mlada avtorica zgodb in iger za otroke Maja Borin si je z Žužkerado zamisli- la drobno in nepretenciozno pravljico za najm- lajše, ki jo je na oder postavil režiser Jaša Jam- nik. Igrana predstava ljubljanskega Lutkovnega gledališča gostuje v teh dneh na odru Slovenskega stalnega gledališča v sklopu abonmajskega pro- grama za predšolske otroke in osnovnošolce Zla- ta ribica. Morala zgodbe se vrti okrog pre- obrazbe, ki je za žuželke razvoj, za otroke odras- čanje, za odraslega človeka pa večkrat pretvar- janje. Sporočilo pravzaprav ne pride dovolj do iz- raza, saj je tekst napisan po meri najmlajših, ki so jim zanimivejše komične situacije, šale ali ma- li prepri med žužkami, vedno smešni »čreve- sni efekti«.

Na travniku, ki ga ponazarjajo leseni listi- gugalnice scene Vasilije Fišer, se gosienica pože- ruhinja in ličinka debelinka počutita slabo pred plesom žuželk. Na pomoč priskočita komar Mar- ko in Pika komar, medtem ko muha Ela veselo odpelje domov kroglo gnoja, ki jo je prehlajena mravljica Lena zamenjala za bolj zanimivo trofe- jo. Vsi se kasneje srečajo na maškaradi in se pre- oblečeni sprva ne prepoznajo med sabo (zato se tudi skregajo, ker nočejo sprejeti nepovabljenih tujcev), najmanj prepoznavna pa sta gosienica in ličinka, ki sta medtem doživela metamorfozo in sta zdaj metulji pavlinček in lepa rdeča pikapo- lonica. Kot pravi ljudska pesmica, ob koncu »ko- mar z muho pleše«, najraje pa z mravljico in še z drugimi prebivalci travnika. V klovnsko bizarne, stilizirane »živalske« kostume so svoje živahne kreacije oblekli igralci Ana Hribar, Nina Ivanič, Jernej Kuntner, Matevž Müller in Alenka Tetič- kovič. (ROP)



STALNO GLEDALIŠČE FJK - Sodobno delo Cesareja Lievija

Razkrajanje medsebojnih vezi v današnji družbi

S tem delom se je začela sezona videmskega gledališča Giovanni da Udine

V okviru tradicionalnega abonmajskega niza predstav na velikem odru je Stalno gledališče Furlanije - Julijske krajine prejšnji teden uvrstilo v spored novo delo sodobnega italijanskega dramatika in režiserja Cesareja Lievija z naslovom *Il vecchio e il Cielo*, s katerim se je odprla sezona videmskega gledališča Giovanni da Udine. Drama je vzbudila veliko zanimanja še pred krstno premiero zaradi avtorjeve vloge, predvsem pa zato, ker je v istem času sam Cesare Lievi prevzel funkcijo umetniškega vodje videmske gledališke hiše, ki je delo postavilo v sodelovanju z drugo videmsko gledališko ustanovo CSS.

Cesare Lievi ima bodisi kot avtor bodisi kot režiser nekakšen hladen, neizprosni, a obenem čustveno močno nabit pristop do tem, ki jih obravnava v predstavah po svojih in po tujih besedilih, kar od gledalcev terja aktivno spremljanje uprizorjenega dela. Njegova zadnja drama je kot fotografija, ki prikazuje dokaj običajno stanje odnosov med medsebojno povezanimi ljudmi. Sedemdesetletni šolski ravnatelj si ob upokojitvi nada, da bo z energičnim, skoraj mladostniškim zagonom začel novo obdobje svojega življenja, polno novosti in zadoščenja, a že na dan, ko na pošti dvigne prvo pokojnino, nepričakovan dogodek popolnoma sesuje njegovo vero v samega sebe in mladostniško navdušenost. V objestniško veselem razpoloženju povabi k sebi domov klošarja, ki ga je srečal pred kavarno, a dobrodušno dejanje se izkaže kot skrajna lahkomišelnost, ker ga neznanec oropa. V šoku se obrne po pomoč na bivšo družico Donato, od katere se je po petnajstih letih sožitja ločil, ker si je nadejal novih ljubezenskih dogodivščin, in hčer, do katere je bil vedno hladno kritičen. Obe ga prideta obiskat: Donata si iskreno in čustveno prizadeva zanj, a se na koncu dokončno oddalji od njega, medtem ko hči v

Skupinski prizori so v tej drami redkost

F. ROSSETTI



odnosu z očetom gleda le na praktične plati, še zlasti v lastno korist. Razjasnjevanje čustev in odnosov med tremi vodi klošar, ki ga vidi in s katerim se pogovarja le upokojeni ravnatelj, tako da se polagoma razodeva tudi kot protagonist alter ego ali celo kot njegov znanilec usode.

Hladnost in razkrajanje medsebojnih vezi v Lievijevi postavitvi lastnega besedila ponazarja hladno modra scena, ki prikazuje protagonistovo stanovanje, v katerem se od prizora do prizora stene oddaljujejo in na koncu spet sestavijo. V vlogi upokojenega ravnatelja, v katerem se je nekdanja odločnost umaknila bojzani, nastopa Gigi Angelillo; Ludovica Modugno je velikodušna in razumevajoča Donata; Giuseppina Turra je odmaknjena hči in Paolo Fagiolo zagonetni klošar. V oblikovanju predstave so sodelovali scenograf Josef Frommweiser, kostumografa Marina Luxardo, mojster luči Gigi Saccomandi in avtor glasbene kulise Flávio Martins Dos Santos. (bov)

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Mali oder

Križarske vojne v mostrskem monologu



Gotthold Ephraim Lessing, morda največji predstavnik meščanskega razsvetljenstva, je svoje zadnje gledališko delo Modri Natan, katere dogajanje je postavljeno v enajsto stoletje med tretjo križarsko vojno prav v obsedeni Jeruzalem, posvetil temi človečnosti, strpnosti in solidarnosti, ki jo ponazarja slovita prilika o čudežnem prstanu, ki imetniku zagotavlja naklonjenost boga in ljudi. Prstan prehaja iz roda v rod, ker ga oče po smrti zapusti najljubšemu sinu; slednjič pride v roke očetu, ki ima tri sinove in vse tri ljubi na enak način. Zato da narediti še dva povsem enaka prstana, tako da vsak od sinov dobi enega. Po njegovi smrti se bratje sprejo in gredo do modrega in pravičnega sodnika, ki razsodi, naj se

vsi trije vedejo, kot da imajo pravi prstan, saj se bo njegova čudežna moč sama po sebi izkazala.

Gabriele Vacis v monologu *Crociate* (Križarske vojne), ki je bil prejšnji teden na sporedu v mali Bartolijevi dvorani v Trstu v okviru abonmajskega niza alternativne scene, meni, da je Lessing zapletenih in o v plemenitosti prepobelečeni deklarativnih motivih, o konfliktnosti, ki jo pogojuje verska pripadnost, a tudi o posledicah križarskih vojn, ki trajajo vse do danes, o njihovih protagonistih, denimo o muslimanskem in krščanskem poveljniku Salah Ed-dinu in Richardu Levjesrčnem, o vojakih in o civilnemu prebivalstvu; vse to v prikupnem okviru spominov na pripovedovalčeve šolske dni in na brihtnega sošolca z govorno napako.

Veseli do pripovedovanja prežema tudi Vacisov monolog, v katerem Valerio Binasco v vlogi pripovedovalca od začetka do konca priklene pozornost gledalcev na razmišljanje o temi vojne, o dejanskih razlogih in o v plemenitosti prepobelečeni deklarativnih motivih, o konfliktnosti, ki jo pogojuje verska pripadnost, a tudi o posledicah križarskih vojn, ki trajajo vse do danes, o njihovih protagonistih, denimo o muslimanskem in krščanskem poveljniku Salah Ed-dinu in Richardu Levjesrčnem, o vojakih in o civilnemu prebivalstvu; vse to v prikupnem okviru spominov na pripovedovalčeve šolske dni in na brihtnega sošolca z govorno napako.

Režiser Gabriele Vacis, ki je tudi avtor besedila, je s to predstavo spet dokazal, da je mojster za značilno italijansko zvrst pripovednega gledališča. Valerio Binasco, priznan filmski in gledališki igralec, ki ga uvrščajo tudi med najzanimivejše italijanske gledališke režiserje, si z nezadržno karizmatičnostjo prisvaja pripovedovani tekst in vodi gledalce po njegovih sledeh. (bov)

LJUBLJANA - Od 18. aprila

Slovenski dnevi knjige kot preplet literature in glasbe

V Ljubljani se bodo 18. aprila pred Mestno hišo začeli 16. slovenski dnevi knjige. V ospredju prireditve bodo dogodki za otroke in mladino ter pester popoldanski literarni program, prežet z glasbo. Zaključek dnevoov bo 23. aprila, na svetovni dan knjige, ko bo Ljubljana argentinskemu Buenos Airesu predala naslov Svetovna prestolnica knjige. Na odprtju dnevoov knjige pred ljubljansko Mestno hišo bosta zbrane nagovorila tudi predsednik republike Danilo Türk in ministrica za kulturo Majda Širca. Na ta dan bodo že tradicionalno razglasili zmagovalca literarnega natečaja, ki ga je Društvo slovenskih pisateljev (DSP) razpisalo v sodelovanju z revijo Sodobnost. V sodelovanju z Andragoškim centrom RS bodo popoldan prostore DSP tudi letos napolnili bralci bralnih krožkov Mance Košir, ki bodo prisluhnili pogovoru z avtorji Tonetom Partljičem, Štefanom Kardošem in Vanjo Strle.

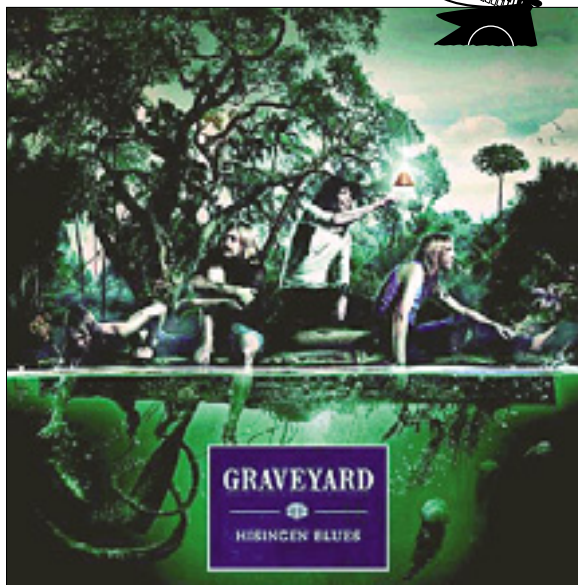
Proračun 16. slovenskih dnevoov knjige znaša 30.000 evrov, kar je nekaj manj kot lani, nabor dogodkov pa po besedah organizatorjev zato ne bo okrnjen. So pa programske podarke v primerjavi s prejšnjimi leti postavili drugam, saj slovenski dnevi knjige v Ljubljani sovpadajo z zaključnim tednom festivala Literature sveta - Fabula 2011. Večjo pozornost bodo namenili programu za

otroke in mladino ter popoldanskemu programu, manj pa pogovorom, je povedala Klavdija Zupan, ki bdi nad programom.

Program dnevoov bo potekal vsak dan od 10. ure do večera. Mladim bralcem se bodo dopoldan predstavili priznani avtorji, kot so Andrej Rozman - Roza, Miklavž Komelj in Lila Prap. Popoldan bodo oder zavzeli slovenski pesniki in pisatelji, kar dvakrat na dan pa bodo na programu koncerti, je povedal programski vodja dnevoov Matjaž Pikalo. Med nastopajočimi bodo Aleš Hadalin z zborom, kabaretni band Subkomite, pevka Brina ter trubaško navdahnjeni Dej še en litro. Od ponedeljka do sobote bodo pred Magistratom postavljene stojnice s knjigami, dogajanje pa se bo raztegnilo tudi na Stritarjevo ulico, kjer bo Trubarjeva hiša literature postavila Knjižno križišče.

Od Slovenskih dnevoov knjige se bodo v Ljubljani začeli poslavljati 23. aprila opoldan, ko bo predsednik DSP Milan Jesih prebral slovensko poslanico ob svetovnemu dnevu knjige. Sledilo bo literarno branje s Prešernovim nagajencem Miroslavom Košuto in drugimi gosti, zvečer pa bo zaključek dnevoov in predajo Unescovega naziva Svetovna prestolnica knjige Buenos Airesu zaozkožil nastop Boštjana Baše in njegovega tria. (STA)

Na ves glas



Hisingen Blues

Graveyard
Hard rock

Nuclear Blast, 2011

Če smo prejšnji teden postavili pod drobnogled angleško rokenrol skupino The Jim Jones Revue, se bomo danes odpravili nekoliko bolj na sever, in sicer na Švedsko, točneje pa v Göteborg. Tu

se skriva ena najbolj perspektivnih skandinavskih zasedb Graveyard, ki je marca letos izdala svojo drugo ploščo Hisingen Blues.

Skandinavske države nam že vrsto let ponujajo celo vrsto uspešnih bendov; od pop glasbe, tja do elektronike in še marsikatero druge galsbene zvrsti (naj omenimo na primer bende, kot so Abba, Ace of Base, Roxette, Cardigans, itd).

Pomanjkanje sonca pa na skandinavske glasbenike očitno močno upliva, saj je v zadnjih dvajsetih letih razviden vzpon bolj temačnih glasbenih zvrsti, kot so garage rock, metal, progressive in nasploh trda glasba. No, in končno smo pri današnjem bendu, Graveyard!

Skupino sta leta 1986 ustanovila bivša člana hard rock zasedbe Norrskan, pevec in kitarist Joakim Nilsson ter basist Rickard Edlund. Kmalu nato sta pristopila še bobnar Axel Sjöberg in kitarist Truls Mörck, slednjega pa je dve leti kasneje nadomestil pevec in kitarist Jonatan Ramm.

Bend ustvarja izreden hard rock, ki se očitno zgleduje po hard rocku iz sedemdesetih (beri Black Sabbath, Led Zeppelin, Deep Purple), ostaja pa še vedno glasbeno originalen. Uspešna je tudi poteza "dvojnega pevca", na vokalu sta namreč tako Nilsson kot Ramm. Po istoimenskem prvencu leta 2008 je marca letos izšel njihov drugi glasbeni izdelek Hisingen Blues. Devet komadov eksplozivnega rokenrola, ki že s prvo Ain't Fit to Live Here kar butnejo iz zvočnikov! Naslednja No Good, Mr. Holden je posebna bluz pesem z dobro mero psihedelije, prav tako pa tudi naslednji komad, ki daje plošči ime Hisingen Blues. Uncomfortably Numb je balada, posvečena bolj znanemu bendu Pink Floyd, a že z naslednjo Buying Truth (Tack & För!ät) se spet povrnemo k trdnemu ritmu. Komad Longing spominja na glasbene kulise Ennia Morriconija, medtem ko sta nato na vrsti še dve bluz rock pesmi Ungrateful Are The Dead in RSS, pred poslovilno, zeppelinsko The Riss.

Welcome back to the seventies!

Rajko Dolhar



GORICA - Konzulta o vzgojiteljicah v novih slovenskih jaslih

Zahtevajo preverjanje znanja slovenskega jezika

Ni še dokončnega zagotovila o septembrskem odprtju prenovljenega poslopja



Slovenske jasli v Ulici Rocca, v severni mestni četrti

BUMBACA

Strokovna komisija naj preverja znanje slovenščine bodočega učnega in neučnega osebja novih slovenskih jasli v Ulici Rocca v Gorici. Za ustanovitev komisije si prizadeva konzulta za vprašanja slovenske narodne skupnosti pri goriški občini, ki bo svojo zahtevo izoblikovala na svojem prihodnjem zasedanju v ponedeljek, 18. aprila, ob 18. uri. Med srečanjem bodo člani konzulte uvodoma prisluhnili poročilu svojega predsednika Iva Cotiča, ki se je v ponedeljek v spremstvu članic konzulte Kristine Knez in Miriam Vidi sestal z občinsko odbornico Silvano Romano, z občinsko funkcionarko, odgovorno za vzgojne dejavnosti, Manuele Salvadei, ter z občinskima uslužbenkama Rosalbo Terpin in Cristino Marin. Govor je bil o vpisih v jasli, pri čemer so predstavnice goriške občine pojasnile, da bo za vpis veljala enotna lestvica tako za italijanske kot za slovenske jasli. Za vpis v slovenske jasli bodo imeli prednost edino otroci, čigar stari so to možnost na vpisnih polah izbrali kot prioritarno, seveda pa bodo glavni kriteriji temeljili na zaposlitvi mamic in očetov ter na njihovih dohodkih. Kot so pojasnile občinske predstavnice, se na občini zavestno niso odločili za katerikoli kriterij, ki bi otroke delil glede na njihovo narodno pripadnost, zato pa bodo slovenske jasli odprte prav vsem malčkom, katerih starši zanje želijo vzgojo v slovenščini. Kot smo že poročali včeraj, so na goriški občini zasledili precejšnje zanimanje za slovenske jasli. Za vpis v slovensko ustanovo je izrecno že zaprosilo dvajset družin, več pa ga je označilo med opcijami, ki bi jim odgovarjale. »Vpise bodo zbirali do 31. maja, nato pa bodo izdelali lestvice,« pojasnjuje Cotič in opozarja, da se je slovenska konzulta zavzela za specifične kriterije in za posebno lestvico za vpis v slovenski jasli, na koncu pa občina njihovega predloga iz še pojasnjenih razlogov ni vzela v poštev.

Med ponedeljkovim srečanjem je Romanova pojasnila, da so se gradbena dela na poslopju v Ulici Rocca zaključila, v teku pa je urejanje zunanjih prostorov. Med poletjem bodo morali pravitelja vsa tehnična preverjanja poslopja; glede tega so Salvadeieva in njene sodelavke povedale, da po vsej verjetnosti stavba ne bo nared za odprtje v začetku septembra, pač pa bo treba nanj počakati še kak teden.

Na prihodnji seji slovenske konzulte se bodo pogovorili o predlogu, da bi zahtevali ustanovitev komisije za preverjanje jezikovnih kompetenc učnega in neučnega osebja slovenskih jasli. Občinske predstavnice so glede tega že pojasnile, da je osnovni kriterij za delo v slovenskih jasli ravno poznavanje slovenskega jezika, saj po novem ni mogoče diskriminirati med nekom, ki je opravil slovensko šolo, in nekom, ki se je slovenščine naučil.

Slovenske jasli bo upravljala zadruga Cooperativa 2001, ki skrbi že za vse ostale občinske jasli. Pogodba med zadrugo in občino bo zapadla med poletjem, vsekakor pa na občini že razmišljajo o njenem podaljšanju. (dr)

GRADEŽ - 19-letni Daniel Camuffo z motorjem v smrt

Usodni padec

V Gradežu je ugasnilo življenje mladeniča, ki je bil v obmorskem mestecu poznan predvsem zaradi izjemnih športnih rezultatov. Daniel Camuffo, ki bi letos dopolnil svoje dvajseto leto starosti, je tragično umrl v noči na včerajšnji dan.

S svojim motorjem se je okrog 1.30 peljal po gradeškem mestnem središču, med vožnjo v ovinku pa je naenkrat izgubil nadzor nad vozilom. Iz dosedanje rekonstrukcije okoliščin nesreče naj bi s pnevmatiko trčil ob robnik pločnika, kar je povzročilo izgubo ravnotežja. Mladeniča je nato dobesedno vrglo z motorja, tragični let pa se je zaključil s silovitim trčenjem v drevo. Camuffo je obležal v nezvesti hudo poškodovan. Na kraj so prihiteli reševalci iz službe 118, ki so ponesrečencu nudili prvo pomoč, toda njihova prizadevanja so bila zaman. 19-letnik je umrl nekaj minut po njihovem prihodu, saj so bile telesne poškodbe, ki jih je utrpel, prehude. Na prizorišču nesreče so prišli tudi prometni policisti iz Tržiča, ki so opravili po zakonu predvidene meritve. Camuffov motor so zasegli in ga odpeljali v Vileš, kjer je na raz-

polago preiskovalcem goriškega sodišča za tehnično ekspertizo, s katero bodo skušali ugotoviti, ali je bila za smrtno nesrečo kriva okvara.

Daniel Camuffo, rojen leta 1991, je živel v Gradežu, kjer je bil poznan kot izvrsten karateist s črnim pasom. Med drugim je osvojil svetovni naslov v kategoriji kadetov. Karateju se je posvečal od svojega osmega leta, enako uspešna pa je bila tudi njegova eno leto starejša sestra Francesca, ki je s tekmovanji nadaljevala tudi potem, ko je moral Daniel zaradi posledic lažje nesreče opustiti tekmovalno dejavnost. Sestro sta se karateja lotila leta 1999, nabrala pa sta toliko uspehov, da sta lani prejela posebno priznanje gradeške občine za športne zasluge. Po koncu tekmovalne kariere je Daniel postal sodnik in inštruktor karateja, v zadnjem času pa se je na gradeškem navtičnem inštitutu usposabljal za pridobitev voznškega dovoljenja za plovbo. Poleg sestre Francesce zapuščina mamo Marino in očeta Angela, znanega gradeškega kuharja, ob njih pa še mnoge sovrstnike, ki žalujejo za umrlim prijateljem.



Daniel Camuffo je bil prvak v karateju



GORICA - Konzorcij CISI bo zagotavljal varstvo trem prizadetim osebam

Uredili nov dnevni center

Varovanci novega središča bodo stari od 14 do 35 let - Prostore za dejavnosti bo odstopilo združenje ANFFAS

Konzorcij CISI, ki zagotavlja varstvo duševno ali telesno prizadetim osebam in invalidom, bo z 8. junijem razpolagal z novim dnevnim centrom, ki ga bodo uredili v Ulici Garzarolli v Gorici. Prostore, ki so potrebni za dejavnosti, bo odstopilo združenje ANFFAS, ki deluje v prid osebam z motnjami v umskem razvoju in njihovim družinskim članom.

Delovanje novega dnevnega centra so včeraj predstavili predsednik konzorcija CISI Renato Mucchiut, Mario Brandolin in imenu združenja ANFFAS, direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula in goriška občinska odbornica Silvana Romano. »Nov dnevni center odpiramo, da bi zagotovili varstvo prizadetim osebam, ki so zaključile obdobje obveznega šolanja, in imajo od 14. do 35. let. V dnevnem centru jim želimo pomagati, da maksimalno razvijejo vse sposobnosti, ki jih imajo, da zaživijo čim bolj polno,« pojasnjuje Mucchiut in poudarja, da bodo v centru začetno sprejeli v varstvo tri osebe. »Dnevni center bo vraščen v teri-

Brancati, Mucchiut, Cortiula in Silvana Romano v novem dnevnem centru konzorcija CISI

BUMBACA



torij, zato pa bomo čim bolj spodbujali stike z najrazličnejšimi združenji in organizacijami, saj želimo nuditi svojim varovancem pestro paleto socializacijskih priložnosti,« pravi Mucchiut in pojasnjuje, da bo dnevni center odprt vsak dan od 8.30 do 15.30, v njem pa bodo vodili tudi razne glasbene in plesne delavnice, poskr-

bljeno bo za motorične dejavnosti in ustvarjalne trenutke. Da bo center zaživel, bo potrebno sodelovanje med starši in operaterji, opozarja Mario Brancati, ki je prepričan, da morajo starši vzpostaviti konstruktiven odnos tudi z zdravstvenim podjetjem in občino, saj bodo le tako uspešno reševali vsakodnevne težave. Potrebo

po sodelovanju med omenjenimi subjekti izpostavlja tudi Cortiula, ki napoveduje, da bo zdravstveno podjetje več vlagalo v teritorialne storitve. Romanova pa opozarja, da bo v okviru konzorcija CISI treba pomisliti na ureditev novega središča za mlade, saj je povpraševanja po varstvu prizadetih oseb vse več. (dr)

Karabinjerjem bodo sodili

Sodnik za predhodne obravnave iz Gorice je odredil začetek sojenja zoper šest karabinjerjev, ki naj bi prejeli doplačila za nadure, ne da bi jih v resnici opravili. Karabinjerji so bili svojčas nastanjeni v kasarni v Ločniku, začetek preiskave pa je sprožila prijava pokrajinskega karabinjerskega poveljstva.

Tassin o deportaciji Slovencev

Na pobudo gibanja Verdi del Giorno bodo obletnico odpornosti v Moraru obeležili že jutri, 14. aprila, ob 20.30, ko bo v dvorani gostišča Al Romano, nasproti županstva, javno srečanje z zgodovinarjem Ferruccio Tassinom. Gost bo govoril o fašističnih deportacijah Slovencev in drugih jugoslovanskih ljudstev, poseben poudarek pa bo na italijanskem taborišču v Viscu, za ohranitev katerega si Tassin prizadeva.

V gosteh Adriano Garjup

V Kulturnem domu v Gorici bo danes ob 18. uri Adriano Garjup predstavil svojo knjigo »Luna an buscalce - La luna e le lucciole«.

Iz bolečine in jeze do moči

Mladinski dom iz Gorice prireja nocoj ob 20.30 v Domu Franca Močnika v Svetoivanski ulici 9 v Gorici predavanje Alenke Rebula na temo »Iz bolečine in jeze do moči«.

Ranaletta na čelu mladih

Skupina mladih podjetnikov pri goriški zvezi industrijalcev ima novega predstavnika. To je Carlo Ranaletta, ki je nasledil Simoneja Cagidiaca.

Arhiv danes odprt javnosti

V okviru tedna kulture bo danes med 16. in 18. uro odprt javnosti državni arhiv iz Gorice (Ulica Ospitale 2). Obiskovalce bo sprejela nova direktorica ustanove, Grazia Tatò.

Dejavnosti za družine

Na sedežu društva Nuovo Lavoro v goriškem Raštelu potekajo vsako sredo med 16. in 18. uro dejavnosti, posvečene družinam. Otroci, njihovi starši oz. dedki in babice lahko sodelujejo pri animacijah pod vodstvom socialne delavke Katarine Tare Tomšič in umetnika Renata Elie.

V mediateki o filmski kritiki

V pokrajinski mediateki na Travniku v Gorici bodo danes ob 18. uri o filmski kritiki spregovorili Diego Malara (XL), Federico Ercole (Manifesto) in Alessandro Contin (Stampa).



GORICA - Zaželeni učinek dogovora med trgovci in sindikati

Manjša obdavčitev za dvig kupne moči

Povišale naj bi se plače kakih šest tisoč zaposlenih na Goriškem



Trgovski sektor se še ni pobral BUMBACA

»Plače se bodo povišale, povečala se bo kupna moč v goriški pokrajini, kjer se kriza oklepa predvsem trgovskega sektorja.« Povišek plač s povečanjem kupne moči je napovedani cilj dogovora, ki so ga včeraj podpisali na goriškem sedežu zveze trgovcev Ascom Confcommercio. Podpisniki so predsednik goriških trgovcev Pio Traini in predstavnice pokrajinskih tajništva sindikatov Filcams CGIL, Fisascat Cisl e Uilcus UIL, Ilaria Costantini, Elisa Miani in Marisa Furlan.

Na podlagi omenjenega dogovora bodo znižali obdavčitev na plače, ne da bi povišali stroškov za delodajalce, so včeraj pojasnili. Uvedli bodo namreč po zakonu predvideno ugodnejšo, 10-odstotno obdavčitev za tiste dele plače, ki se nanašajo na povečanje produktivnosti, kvalitete dela, donosnosti, inovativnosti in organizacijske učinkovitosti; gre za nadurno delo, nočne izmene, nedeljsko oziroma praznično delo itd. Takšno možnost bodo lahko izkoristila izključno podjetja terciarnega sektorja, torej s področja trgovine in turizma, ki so vključena v goriško zvezo Ascom Confcommercio. Zmanjšanje davka bo omogočilo povišek plač uslužbenec, stroški dela pa bodo ostali nespremenjeni, navajajo podpisniki, ki poudarjajo, da se bo s tem povečala kupna moč ljudi, kar naj bi prineslo nekaj utegne trgovskemu in turističnemu sektorju.

»Dogovor je rezultat pogajalske avtonomije, ki jo uživa zveza trgovcev, in kaže na odlične odnose s sindikati v goriški pokrajini, ki so omogočili osvojitve novosti,« pravi Traini in poudarja: »Srčno upamo, da bo to spodbudilo ponoven dvig gospodarstva na našem teritoriju, saj potrebujemo vsako obliko pomoči za povečanje potrošnje. Dobro vemo, da mnogi danes komaj shajajo iz meseca v mesec.« Monica Paoletich, direktorica goriške zveze Ascom Confcommercio, pripisuje zaslugi za dogovor zlasti oddelku za področje dela in Davideju Bucu, ki je pred kratkim prevzel odgovornost zanj: »Podjetjem, ki so vključena v našo zvezo - s področja trgovine, hotelov in javnih lokalov -, to omogoča, da ohranijo raven dohodkov svojih uslužbenec, s čimer se stroški za delo približajo plačam, ki jih prejema zaposleni. To je seveda dodaten razlog za podjetja, da se vključijo v zvezo.«

Sindikalne predstavnice so povedale, da je bil soroden dogovor podpisan na zvezi industrialcev, »kar pomeni, da na istih omizjih, kjer se pogajamo za čim bolj neboleč izhod iz kriznih razmer, podpiramo vsako pobudo za okrevanje gospodarstva«. Po sicer površnem izračunu naj bi se z nižjo obdavčitvijo povišale plače kakih šest tisoč zaposlenih na ozemlju goriške pokrajine.

GORICA-VILEŠ - Gradnja avtoceste

Državni svet dosodil pravilnost izbire izvajalcev del



Gradbišče avtoceste Gorica-Vileš

BUMBACA

Državni svet je včeraj dosodil pravilnost upravnega postopka, s katerim je izredni komisar za tretji vozni pas avtoceste Trst-Benetke Renzo Tondo izbral izvajalce del za prekalifikacijo avtocestnega odseka Gorica-Vileš.

V razsodbi državnega sveta je bil sprejet priziv, ki ga je vložila družba Icop, potem ko se je po prvi stopnji sojenja upravno sodišče iz Lacija izreklo v prid pritožbe podjetja Cdc, ki je zahtevalo razveljavitev javne dražbe za določitev izvajalca del. Odvetniki podjetja Cdc so zatrjevali, da je bila ponudba družbe Icop pomanjkljiva, kar se tiče spoštovanja varnostnih predpisov, zato pa so zahtevali, da se pogodba z omenjenim izvajalcem del razveljavi. Državni svet je po drugi strani ocenil, da so domnevne pomanjkljivosti mar-

ginalnega pomena. »Komisar je izvajalca del izbral v skladu z veljavno zakonodajo, sploh pa niso obstajali pogoji, da bi podjetje Icop izključili iz dražbe,« je med drugim zapisano v razsodbi državnega sveta, ki jo je z zadovoljstvom vzel na znanje deželni odbornik za promet Riccardo Riccardi, sicer namestnik komisarja za tretji vozni pas avtoceste Trst-Benetke in predsednika deželne vlade Renza Tonda.

»Zadovoljni smo, ker razsodba državnega sveta potrjuje, da je izredni komisar ravnal popolnoma pravilno in v skladu z zakoni,« poudarja Riccardi in opozarja, da so javno dražbo izpeljali neoporečno. »Tudi izbira izvajalca del je popolnoma neoporečna, kar ravno tako velja za varnost novega mosta čez Solo,« poudarja Riccardo Riccardi.

VOGRŠČEK - Na ministrstvu zavrnilo pobudo

Plaže ne bodo uredili

»Ob zajetju se poleti zbira veliko ljudi, zaradi nastale ekonomske situacije pa jih bo to poletje še več«

Priljubljeno zbirališče tistih, ki iščejo oddih in sprostitve v bližini doma, je tudi obrežje vodnega zajetja Vogršček, že vrsto let priljubljen kraj za piknike, ribolov, modelarje, surfarje, in kampiranje. Tudi minuli konec tedna je bilo na nekaterih točkah že moč opaziti obiskovalce, celo s kamp prikolicami. Pred kratkim je novogoriška mestna svetnica Darinka Kozinc (SD) občinski upravi podala tudi svetniško pobudo na to temo: ker se ob zajetju Vogršček poleti zbira veliko ljudi, zaradi nastale ekonomske situacije pa jih bo to poletje, tako svetnica, bržkone še več, bi kazalo na obalo nasuti pesek in urediti plažo. Iz ministrstva za okolje in prostor v dolgem odgovoru pa pojasnjujejo, da območje zadrževalnika ni bilo zgrajeno z namenom kopališke dejavnosti in da tovrstna dejavnost na tistem območju tudi ni predvidena.

Predvidena ali ne, ljudje so obalo Vogrščka že vzeli za svojo priljubljeno točko. Tudi če je za april že nenavadno toplo, v zgodnjem popoldnevu sredi tedna na obrežju Vogrščka sicer ni opaziti kakega dogajanja. Je pa okolica dovolj zgovorna: sveže ogle, obdano s kamenjem priča, da je še pred nekaj dnevi tam na več mestih nekdo kuril kres, na vegasti piknik mizici ob še bolj vegasti zapuščenosti (?) počitniški prikolic pa so še vedno lončki in na pol izpraznjene steklenice pijače. Očitno je živahnije ob vikendih, čez teden pa bo obala Vogrščka zaživela polet, ob dopustih. Zelenje, prijetna senca dreves in razgled na veliko umetno akumulacijsko jezero, ki je nastalo z zajezitvijo potoka Vogršček ob koncu 80. let minulega stoletja, privablja tako domačine kot tudi kakšnega turista, ki pa se mora presneto dobro znajti, da kraj najde, saj z glavne ceste tja ne usmerja nobena oznaka. Res pa je, da je zajezitev nastala predvsem z namenom namakanja - zadržano vodo namreč uporabljajo za namakanje Šempaskega, Prvačkovega in Dornberškega polja v Vipavski dolini. S sistemom je sicer zadnje čase kar nekaj težav, s katerimi se ukvarjajo lokalni politiki in na ministrstvih, toda to je že druga zgodba.

Na občinskem oddelku o plaži pravijo: »Želja, da se uredi priobalni pas zadrževalnika Vogršček, je legitimna, vendar gre za vodnogospodarski objekt v lasti ministrstva za kmetijstvo. Njegov upravljavec pa je ministrstvo za okolje in prostor (MOP).« Poseganje v priobalni pas je potrebno urejati

Vodno zajetje Vogršček že privablja prve obiskovalce (desno); v bližini brega je mogoče opaziti tudi zapuščeno prikolico (spodaj)

FOTO K.M.



v okviru soglasij z obema ministrstvom, dodajajo na občini, in, ker doslej do tega še ni prišlo, so svetniško vprašanje naslovili na Agencijo Republike Slovenije za okolje (ARSO), ki je eden od organov MOP-a. »V skladu z zakonom o vodah je za vsak poseg na vodnem in priobalnem zemljišču ter poseg, povezan z rabo vode, potrebno pridobiti projektne pogoje oz. pogoje za drug poseg v prostor ter vodno soglasje. Eden od pogojev za pridobitev vodnega soglasja je tudi pogoj, da je treba za rabo vode, ki presega meje splošne rabe, pridobiti vodno pravico na podlagi vodnega dovoljenja ali kon-

cesije,« pojasnjujejo pri ARSO. Pred izdajo vodnega soglasja pa mora biti območje, ki bo namenjeno kopališču, opredeljeno v prostorskem aktu in uvrščeno na seznam kopalnih voda. Zadrževalnik Vogršček je objekt vodne infrastrukture in je v 85 odstotkih namenjen namakanju kmetijskih zemljišč v spodnji Vipavski dolini, preostali volumen pa je namenjen zadrževanju visokovodnega vala. »Območje zadrževalnika ni bilo zgrajeno z namenom kopališke dejavnosti in tovrstna dejavnost na tem območju tudi ni predvidena,« odgovarjajo na ARSO.

Katja Munih

AJDOVŠČINA - CPG bo izvajalec del

Nova kanalizacija za čistejšo Vipavo

Izgradnja kanalizacije v Budanjah, Dolenjah, Ustju in Lokavcu ter priključitev na čistilno napravo bo pomenila korak naprej k čistejši Vipavi. Podlaga za to je včeraj podpisana pogodba med ajdovskim županom Marjanom Poljšakom in Jožetom Brecljem, direktorjem podjetja CPG, ki je bilo na javnem razpisu izbrano kot najboljši ponudnik za izvedbo del. Izvedba bo zaključena najkasneje do februarja prihodnjega leta, čeprav bi morala biti že do letošnjega oktobra, vendar se bo zaradi zapleta pri izbiri izvajalca rok nekoliko podaljšal. Ajdovska občina je za izvedbo projekta pridobila sredstva Evropskega sklada za regionalni razvoj, osnovni namen investicije pa je varovanje in zaščita okolja ter vodnih virov z učinkovitim čiščenjem odpadnih voda. Vrednost pogodbenih del znaša približno 1.095.000 evrov brez davka na dodano vrednost. Naložbo sofinancira služba vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravljanje in regionalni razvoj iz Evropskega sklada v višini približno 1.043.000 evra, razlika pa se krije iz sredstev občinskega proračuna.

Izvedbo kanalizacije s priključitvijo na centralno čistilno napravo preko že zgrajenih primarnih kolektorjev, vsled izgradnje posameznih čistilnih naprav po naseljih so odobrili tudi ajdovski občinski svetniki. Tako bodo v na-



Vipava

seljih Budanje, Dolenje, Ustje in Lokavec zgrajeni glavni in sekundarni kanali s črpališči v skupni dolžini 8.000 metrov ter 370 hišnih priključkov. Vodi pa se bodo v končni fazi stekali do centralne čistilne naprave v Ajdovščini. Predmet omenjene pogodbe s izvajalcem CPG je izgradnja glavnih in sekundarnih kanalov s črpališči, medtem ko bodo hišni priključki predmet nove pogodbe. Ocenjena vrednost celotnega projekta s hišnimi priključki vred pa po projektantskih ocenah znaša 1.920.787 evra. (km)



GORICA - Gherghetta začel volilno kampanjo v Kulturnem domu

Enotnost glavni adut levosredinske koalicije

Razkol v desni sredini ne sme biti razlog za podcenjevanje ostalih protikandidatov



Enotnost je glavni adut levosredinske koalicije, ki se je za pokrajinske volitve zedinila okrog predsedniškega kandidata Enrica Gherghette. Po petih letih vladanja so vse levosredinske stranke potrdile zaupanje v dosedanjega predsednika pokrajine, ki se je glede na zadnje volitve še dodatno okrepil. Pred petimi leti je namreč levo sredino zastopal še en kandidat, Luciano Migliorini, ki je s svojo listo Občanov zbral 6,38 odstotkov glasov in tako preprečil Gherghetti (zanj je glasovalo 48,27 odstotkov volivcev), da bi bil izvoljen že v prvem krogu. Na letošnjih volitvah ima Gherghetta le dva protikandidata, ki izhajata iz vrst desne sredine in ki ju ne gre nikakor podcenjevati.

»Zmage še nimamo v žepu, čeprav je v zadnjih mesecih prišlo do hudega razkola v desni sredini. Zato si moramo v prihodnjih tednih zavijati rokave in nagovoriti čim več ljudi glede potrebe, da goriško pokrajino še dodatnih pet let upravlja leva sredina,« je poudaril pokrajinski tajnik Demokratske Omar Greco med ponedeljkovim volilnim shodom v goriškem Kulturnem domu, v katerem je Gherghetta predstavil stranke, ki ga podpirajo. Za Grecom je spregovorila Loredana Panariti, pokrajinska koordinatorka stranke Levica, ekologija in svoboda (SEL), ki je petletno upravljanje Gherghettovega odbora ocenila za zelo uspešno, podobno mnenje pa je izrazil tudi Giordano Magrin v imenu Socialistov. Pokrajinski tajnik Slovenske skupnost Julijan Čavdek je opozoril, da so volitve posebno pomemben trenutek tudi za slovensko narodno skupnost, za katero ni vseeno, kdo je na oblasti. Slovenci namreč dobro vemo, da je leva sredina veliko bolj dovezetna na vprašanja manjšinskih pravic, ki desni sredini niso ravno pri srcu. Čavdek je ocenil, da bo k uspehu leve sredine nedvomno pripomogla ravno kompaktnost koalicije, ki podpira Gherghetto, kar je potrdila tudi Donatella Gironcoli v imenu stranke Italija vrednot. »Leva sredina mora nastopiti čim bolj enotno,« je poudarila Gironcolijeva,

podobne misli pa je izrekel tudi Alessandro Saullo iz Federacije levice, ki je nastala iz združitve Komunistične prenovne in Stranke italijanskih komunistov.

Udeležence ponedeljkovega shoda je seveda nagovoril tudi Gherghetta. Spregovoril je zlasti o gospodarski krizi in poudaril, da je za izhod iz nje potrebno priklicati v goriško pokrajino nove podjetnike, ki pa morajo spoštovati okolje in tukajšnje prebivalce. (dr)

Predstavniki koalijskih strank s kandidatom Enricom Gherghetto (levo) in publika na političnem shodu (desno)

BUMBACA



Kandidat Gherghetta proti privatizaciji vode

Kandidat levosredinske koalicije za predsednika goriške pokrajine, Enrico Gherghetta, javnost opozarja, da nasprotuje privatizaciji vodnega ciklusa. V minulih dneh se je zato srečal s predstavniki referendumskega odbora, ki si prizadeva, da bi upravljanje z vodo ostalo javno. Gherghetta sporoča, da podpira prizadevanja pobudnikov referenduma, saj je prepričan zagovornik okolju prijaznega gospodarstva in izkoriščanja obnovljivih virov energije.

Cosmo predstavil Menia

Kandidat Tretjega pola za predsednika goriške pokrajine, Stefano Cosma, se bo danes med 9. in 12. uro udeležil volilnega shoda na Trgu Republike v Trzinu. Z njim bodo kandidata za pokrajinski svet stranke Futuro e Libertà (FLI) Loris Sellan in Mauro Marcatti ter načelnik pokrajinske svetniške skupine FLI Maurizio Delbello, ki kandidira v Gradežu. Cosmovo kandidaturo sta v ponedeljek v Gorici predstavila državni koordinator stranke FLI Roberto Menia in deželni koordinator stranke FLI Paolo Ciani.

Vecchi: Dovolj podražitev

Kandidatka za predsednico goriške pokrajine Simonetta Vecchi, ki jo podpirajo Ljudstvo svobode, Upokojenci in Severna liga, poudarja, da se je v zadnjih letih račun za odvažanje odpadkov prevečkrat podražil. »Uvesti je treba spremembe, ker strošek močno bremeni občane, sistema odvažanja od vrat do vrat pa ni mogoče ukiniti,« pravi Vecchijeva, ki se je včeraj v Trzinu udeležila javnega soočanja na temo odpadkov, v minulih dneh pa se je v Foljanu sestala s tridesetimi občinskimi svetniki iz raznih občin goriške pokrajine.

DOBERDOB - Cristian Lavrencic razstavlja na sedežu društva Hrast

Likovna dela prepleta z verzi

Domačin, ki je študijsko obdobje preživel v Toskani in ga navdihujejo Kras in bivanjska vprašanja, je pritegnil številno publiko

Ob koncu minulega tedna se je številna publika udeležila odprtja likovne razstave domačina, 27-letnega Cristiana Lavrencica. Na ogled je na sedežu kulturnega društva Hrast, ki je petkovo prireditev tudi organiziralo.

Cristian Lavrencic je vsestranski ustvarjalec. Čeprav je bil poudarek večera na njegovih slikah, ki jih ustvarja že dobrih deset let, je občinstvo lahko prisluhnilo tudi besedam, ki so se rodile pod njegovim peresom: gre za poezije in misli, ki so bile svojevrstno dopolnilo razstavljenim delom. V večer je sicer uvedel Claudio Peric, predsednik Hrasta. Poudaril je, da je doberdobskemu društvu v čast, da lahko predstavlja domačega umetnika in da se takih sodelovanj veseli tudi v prihodnje. V nadaljevanju je Jasmin Podveršič prebrala Lavrenciceve verzje, ki so nastali v času njegovega bivanja in študija v Toskani. Njegov slikarski opus je podrobneje predstavila umetnostna zgodovinarica Alenka Di Battista. Slikar je na ogled ponudil deset likovnih del, ki so nastala v tehnikah perorisbe in oglja v obdobju zadnjih desetih

let. V njegovem slikarskem razvoju opazimo figurativno obdobje iz zgodnejših let, ki kasneje preide v abstraktno umetnost. Tematike, ki jih obravnava, so vezane na doberdobski Kras, kjer je odrasčal, in na toskansko gričevnato pokrajino, kjer se je mudil med študijem. Ob tem v svojih delih izpostavlja tudi bivanjska vprašanja, vezana na človeka, ljubezen in vero. V kronološko kasnejših slikah se omenjene tematike pogosto spajajo.

Večer je sklenil izbor iz Lavrencicevih razmišljanj o umetnosti; misli, ki jih je slikar spravil na papir in ki so bile v dopolnilo razstavljenim slikam, sta podali Mateja Černic (v slovenščini) in Sara Lenzi (v italijanščini). V njih pojasnjuje svojo željo in voljo po slikanju. Za glasbeno kuliso večera je poskrbela dekleška vokalna skupina Bodeča neža z Vrha sv. Mihaela pod vodstvom Mateje Černic. Razstava bo na ogled do prvega maja po urniku odprtja društvenega sedeža; avtor bo obiskovalcem na voljo vsak petek in vsako nedeljo od 17. ure do 18.30 (dodatne informacije na tel. 339-2952796). (ač)



Avtor na odprtju razstave

FOTO SLAVICA RADINJA

GORICA - Pokrajinski muzeji 150-letnico bodo obeležili z žigom in odprtimi vrati

Deželni zbor poknežene grofije Goriške in Gradišanske je 17. aprila leta 1961 odredil odprtje muzeja, posvečenega zgodovini, geografiji in naravoslovju. Natanko 150 let po tem bodo Pokrajinski muzeji iz Gorice obeležili svoj obletnico ustanovitve, in sicer v nedeljo, 17. aprila, ko prirejajo niz prazničnih pobud. Od 14. do 18. ure bo v palači Attems-Petzenstein na Kornu v Gorici mogoče dobiti jubilejni poštni žig in kupiti priložnostno razglednico, ob 16. uri pa bo brezplačen voden ogled razstave o Charlesu Darwinu. Ob 17. uri bodo na dvorišču palače prebirali zapise o nastanku muzeja izpred 150 leti, ves dan - od 9. do 19. ure - pa bo veljal prost vstop v vse izpostave Pokrajinskih muzejev, tako da si bo mogoče brezplačno ogledati muzej prve svetovne vojne v grajskem naselju, zbirko mode in obrti, razstavo Štirje umetniki med virtualnim in realnim ter razstavo o Charlesu Darwinu v palači Attems-Petzenstein.

GORICA - Na Film Forumu ameriški pisatelj Bruce Sterling

Facebook s štetimi dnevi

Oče kiberpankovske književnosti napovedal, da ima najbolj razširjeno socialno omrežje še kvečjemu deset let življenja



Bruce Sterling včeraj v Gorici

BUMBACA

»Facebook ima še od sedem do deset let življenja, saj ga bodo nadomestili novi mediji in nove oblike izražanja.« V to je prepričan oče kiberpankovske književnosti Bruce Sterling, ki je včeraj predaval udeležencem goriškega festivala Film Forum. Ameriški pisatelj je pojasnil, da so se pred nekaj desetletji ljudje navduševali nad faksom. »To, da na enem koncu sveta vstaviš list v stroj in ga dobiš na čisto drugem koncu, se je ljudem zdelo fenomenalno. Dandanes faksov skoraj nihče več ne uporablja, saj smo jih nadomestili z drugimi oblikami sporazumevanja. Podobno se bo zgodilo s Facebookom, kar lahko sklepamo tudi po propadu spletnega omrežja Myspace. Pred par leti je vsaka glasbena skupina stremela po svojem profilu na omrežju Myspace, ki se je nato sesul, tako da se je za vedno izgubilo se-

demdeset odstotkov zbranega glasbenega gradiva,« pravi Sterling in opozarja, da je Facebook nastal po zamisli mladeniča, ki ni bil sposoben zaključiti univerze, zato pa ne bo še dosti trajal.

Sterling je govoril tudi o digitalni umetnosti, ki ostaja izven uradnih umetniških tokov, ker je iz vidika biznisa kustos in galerije ne morejo izkoristiti. »Velik problem digitalne umetnosti je tudi hitro tehnološki napredek. Izredni korejski umetnik je svoje projekte posnel na kasete, ki si jih danes malokdo uspe ogledati, ker so videorekorderji vse manj razširjeni,« pravi Sterling in opozarja tudi na problem arhiviranja digitalne umetnosti, ki je vezan na hitro spreminjane digitalnih formatov. V italijanščino so prevedene številne Sterlingove znanstvenofantastične knjige, v slovenščino pa le knjiga Duh časa. (dr)



GORICA - Jutri v Dijaškem domu

Težave in prednosti mešanih zakonov in zvez

Predavala bo Suzana Pertot - Poudarek bo na vzgojnih nalogah

»Mešani pari: težave in prednosti medkulturnih zvez« je naslov petega srečanja v okviru projekta »Šola za starše - Odraščati skupaj z otroki«, ki ga prireja Dijaški dom Simon Gregorčič iz Gorice. Jutri, 14. aprila, ob 18. uri bo v mali dvorani goriškega Kulturnega doma predavala tržaška psihologinja-psihoterapevtka in strokovnjakinja s področja psiholingvistike Suzana Pertot. Že vrsto let svojo raziskovalno dejavnost posveča problematikam dvojezičnosti, etnične identitete in vzgoje v narodnostno mešanem okolju.

Glavna tema predavanja za starše, ki bo interaktivno, bodo prednosti in težave medetničnih zvez v našem prostoru, torej mešani zakoni in mešane partnerske zveze med Slovenci in Italijani. Čeprav doživljamo velikokrat takšno okolje še kot nekaj izjemnega, je narodnostno prepletanje dejstvo, posledica tega pa so nešteti in nikakor ne izjemni primeri etnično mešanih partnerskih zvez in zakonov, pri nas kakor

povsod v svetu. Jezikovna, kulturna, etnična in verska raznolikost prinaša prednosti in težave, je vir bogastva in napetosti. V manjšinskih skupnostih so mešani zakoni včasih negativno obravnavani, ker se še vedno prištevajo med tako imenovane erozijske dejavnike, ki so nevarni za obstoj manjšinskega jezika in naroda ter jih ni mogoče nadzirati. V današnji družbi - tudi zaradi globalizacije - pa je kulturna okoliščina raznolikost povečana, hkrati pa narašča občutljivost za te problematike.

Predavateljica bo jutri prikazala in pojasnila dinamike v mešanih partnerskih zvezah in tako pozvala prisotne k razmisleku o izzivih, ki jih takšne zveze predstavljajo, s posebnim poudarkom na vzgojnih nalogah, ki jih imajo partnerji kot starši. Srečanje je brezplačno in odprto vsem zainteresiranim staršem; zaželeno je predhodna najava v pisarni Dijaškega doma, kjer so na voljo za dodatne informacije (tel. 0481-533495, od 13. do 18. ure).



SLORI V DOBERDOBU

Na šoli raziskujejo prosti čas in želje sovrstnikov

V ponedeljek se je začela druga izmena raziskovalnih delavnic, ki jih Slovenski raziskovalni inštitut (Slori) prireja ob evropski pobudi Noč raziskovalcev - The researchers' Night. Prva izmena je potekala ob začetku šolskega leta in je bila namenjena učencem 3.B razreda nižje srednje šole v Do-

berdobu, ki so podrobno preučili, kako njihovi sovrstniki preživljajo prosti čas in s katerimi obšolskimi dejavnostmi se ukvarjajo. Naslov anketne raziskave učencev A paralelke pa se glasi »Kakšno šolo si želijo učenci?«. Skupina mladih raziskovalcev je pod mentorstvom raziskovalke Norine Bogačec že pripravila vprašalnik in anketirala preostale doberdobske srednješolce. V teku sta vnos in obdelava podatkov, predstavitev raziskovalnih izsledkov pa bo v petek dopoldne.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

Izleti

ZA VELIKONOČNO POTOVANJE s Krutom v Baltske prestolnice od 21. do 26. aprila z obiskom Vilniusa, Rige in Tallina sta se sprostili dve mesti; informacije in vpis čimprej na sedežu Kruta, Ul. Cicerone 8/B v Trstu, tel. 040-360072.

»IZLET V KEKČEVO DEŽELO IN NE SAMO...« organizira KŠD Kras Dol-Poljane v soboto, 28. maja. Odhod s Palkišča ob 9. uri, ogled gozdnega muzeja, ki se nahaja na avtocesti proti Trbižu, prihod v Kranjsko Goro, ogled Kekčeve dežele, pozno kosilo v pivnici Kazina na Jesenicah, povratek je predviden okrog 22. ure; informacije in prijave po tel. 338-3176605 (Katjuša) in 339-8619456 (Alenka).

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA prirejajo tridnevni avtobusni izlet od 2. do 4. junija v deželo Marke; informacije po tel. 0481-78398 (drogerija pri Milji), tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici), tel. 380-4203829 (Miloš).

PD RUPA-PEČ obvešča, da so na razpolago še štiri mesta na vsakoletnem tradicionalnem izletu v mesecu avgustu (od 22. do 28.) v Berlin in Kobenhavn; informacije in prijave po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

SPDG prireja v nedeljo, 17. aprila, izlet na Jelenk (1107 m) nad Spodnjo Idrijo. Krožna pot mimo osamljenih domačij ni zahtevna razen variante (prostovoljno) čez Kendove robove, kjer je smer nekoliko izpostavljena in deloma opremljena. Skupno je približno 5 ur hoje. Zbirališče na parkirišču pri Rdeči hiši ob 7. uri; informacije boris@kinoateljce.it ali po tel. 339-7047196.

Mali oglasi

ODDAJAM v najem manjše stanovanje na Škabrijelovi ulici v Gorici; tel. 328-9296503.

Osmice

PRI ŠTEKARJEVIH v Števerjanu točimo vino in nudimo domač prigrizek. Tel. 0481-884066.

Gledališče

»ZBEŽI OD ŽENE« je nova komedija, ki jo bo predstavil dramski odsek PD Štandrež v Kulturnem domu v Sovodnjah v nedeljo, 17. aprila, ob 19. uri. Predstavo gosti kulturno društvo Sovodnje v sodelovanju s slovenskim društvom Karnival.

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI v četrtek, 14. aprila, ob 20.45 »Večer posvečen Ravelu«, nastopa pianist Francois-Joel Thiollier s srednjeevropskim orkester. V nedeljo, 17. aprila, ob 20.45 »Donka. Una lettera a Chekhov« Danieleja Finzija Pasce; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA danes, 13. aprila, ob 20. uri (Nikolaj Vasiljevič Gogolj) »Revizor«, gostovanje Prešernovega gledališča Kranj; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX

Dvorana 1: 17.30 - 20.40 »The next three days«.

Dvorana 2: 17.30 »Hop« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Boris - Il film«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.40 »The next three days«.

Dvorana 2: 17.50 »Kick - Ass« (digitalna projekcija - prepovedan mladim pod 14. letom); 20.00 - 22.00 »Mia moglie per finta«.

Dvorana 3: 17.30 »Hop« (digitalna projekcija); 20.00 - 22.10 »Boris - Il film«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.15 - 22.10 »C'è chi dice no«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Lo stravagante mondo di Greenberg«.

Razstave

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled razstava Vladimirja Klanjščka z naslovom »Prostranstvo«; do 15. aprila ob ponedeljku do petka med 17. in 19. uro, od 16. do 29. aprila po domeni in ob prireditvah.

V PREDDVERJU KULTURNEGA DOMA v Gorici je do 15. aprila na ogled fotografska in dokumentarna razstava ob 100-letnici Slovenskega planinskega društva ob urniku odprtja Kulturnega doma ter v večernem času ob prireditvah.

V AVLI MESTNE OBČINE NOVA GORICA je na ogled razstava »In memoriam. Vojteh Ravnikar. Izvedeni projekti arhitekturnega biroja Ravnikar Potokar 2000-2010«; do 16. aprila.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA

na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici je na ogled razstava slik Rudija Skočirja; do 21. aprila ob ponedeljku do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro, ob nedeljah in praznikih zaprto.

FOTOKLUB SKUPINA75 obvešča, da bo fotografska razstava SkupinArt v Galeriji75 na Bukovju v Števerjanu na ogled do 1. maja po predhodnem dogovoru po tel. 0481-884226 ali na info@skupina75.it (informacije na www.skupina75.it). Razstavljajo člani Remo Cavedale, Sandi Gorkič, Boris Princič in Robert Strahinjič.

Koncerti

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo ponovitev koncerta vokalne skupine Perpetuum jazzile z naslovom »Vokalna ekstaza« danes, 13. aprila, ob 20.30; informacije po tel. 0481-531445 ali info@kclbratuz.org. **V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo v petek, 15. aprila, ob 20.15 nastop Gala Gjurina in njegovega ansambla s koncertom »Za dušo in telo«; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

Šolske vesti

UPRAVLJANJE FINANČNEGA POSLOVANJA PODJETJA (60 UR) IN TEHNIKE PRODAJE (48 UR) sta tečaja, ki jih ponuja Ad formandum; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

JEZIKI IN RAČUNALNIŠTVO: pri Ad formandumu prirejajo tečaje slovenščine (A1, A2), angleščine (A1, A2, B2), nemščine (A1, A2), španščine (A1), ruščine (A1) in tečaje za spoznavanje računalniških programov ECDL Core start (Win XP, Office 2007) in Adobe Photoshop; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

OLJKARSTVO (60 UR): tečaj iz kmetijskega sektorja, namenjen vsem, ki želijo spoznati tehnike upravljanja oljčnih nasadov; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

SPLOŠNO KNJIGOVODSTVO (60 UR) IN USPEŠNA KOMUNIKACIJA (33 UR) sta tečaja, ki jih ponuja Ad formandum; informacije na spletni strani www.adformandum.eu ali na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, email: go@adformandum.eu.

VELIKONOČNI JEDILNIK: kuharski tečaj bo v sredo, 20. aprila, ob 18. uri v Dijaškem domu S. Gregorčiča v Gorici; prijave in informacije po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.



Poslovni oglasi

KOZMETIČARKA NUDI pedikuro na vašem domu.

Tel. 00386-51346122

SOCIALNA ZADRUGA IŠČE vzgojitelje z višješolsko ali univerzitetno diplomo in izkušnjami na vzgojnem področju za vzgojne servise. Območje goriška pokrajina in Tržič. Pogoji: odlično znanje slovenskega jezika.

Poslati curriculum v italijanščini na fax 040-232444



Prireditve

KNJIGA OB 18.03: v četrtek, 14. aprila, ob 18.03 v dvorani APT pri goriški železniški postaji bo predstavitev knjige Maura Covacicha »A nome tuo«. Z avtorjem se bo pogovarjal novinar Igor Devetak.

ŠTANDREŠKA DEKANJA, Kulturni center Lojze Bratuž in Skupnost družin Sončnica prirejata v centru Bratuž v Gorici »Predavanja za utrjevanje duha«: 14. aprila ob 20.30 o veri, kulturi in dialogu (Jože Kopeing) in 12. maja ob 20.30 na temo »Kristus da! - Cerkev ne!« (Oskar Simčič).

»**HITRA ŽELEZNICA MED SOČO IN KRASOM**« je naslov srečanja, ki bo potekalo v petek, 15. aprila, ob 20.30 v predavalnici občine v Štarancanu, Trg Dante 26. Sodelovali bodo Rudy Fumolo (Legambiente), Alberto Balarini (Ambiente 2000) in Giancarlo Pastorutti (odbor »No TAV« furlanske nižine).

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA vabi v petek, 15. aprila, ob 20.30 v KC Lojze Bratuž v Gorici na predstavitev anastatičnega ponatisa knjižice »Geološki izprehodi po Goriškem« F. Seidla. Knjigo bo predstavila Danila Zuljan Kumar. Sledil bo prikaz bogate Seidlove raziskovalne dejavnosti in zanimanj ter kulturnega utripa Gorice v letih pred prvo svetovno vojno.

V AVDITORIJU V RONKAH bo v petek, 15. aprila, ob 18.30 predstavitev knjige »Blešč in beda aleksandrink«. Prireditelje bo avtor Vili Princič.

V BIVŠI KONJUŠNICI palače Coronini Cronberg v Gorici bo v petek, 15. aprila, ob 17.30 predavanje umetnostnega zgodovinarja Saše Quinzija o razstavi, posvečeni Giuseppeju Tominzu, ki jo je grof Viljem Coronini Cronberg priredil leta 1966.

KNJIGA OB 18.03 - AVTOBUSNI IZLET: »Fughe e approdi. L'Istria di Fulvio Tomizza. Dal mare al Carso« v soboto, 16. aprila, ob 10.03 odhod s trga pred goriško železniško postajo. Na temo bo govoril Marino Vocci; informacije in najave po tel. 335-1765415.

V DVORANI BERGAMAS v Gradišču bo v soboto, 16. aprila, ob 21. uri glasbeno-plesna prireditev skupine Deja, ki bodo predstavili novo zgodbico z naslovom »Laila«; vstop prost.

SKGZ IN ZDRUŽENJE DARKO BRATINA prirejata javno srečanje z naslovom »Čezmejne zdravstvene storitve: sodelovanje ali konkurenca?« v torek, 19. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici.

DRUŠTVO KRAS DOL POLJANE prireja na velikonočni ponedeljek, 25. aprila, celodnevni program z igrami in zabavo; informacije in vpisovanje čimprej po tel. 338-3176605 (Katjuša), tel. 339-8619456 (Alenka) in tel. 333-9950610 (Zvonko).

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Olga Buffolini vd. Marin iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražcah in na glavno pokopališče; 10.30, Sandra Cocco por. Braidia iz splošne bolnišnice, sledila bo upelilev.

DANES V GRADIŠČU: 11.00, Antonino Di Salvo v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 12.00, Ludmilla Pacorini vd. Rijavec v kapeli pokopališča, sledila bo upelilev.

DANES V BRAČANU: 14.00, Antonina Riz por. Narduzzi (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi in na pokopališču.



TRST - Od drevi v Rossettiju

Chess: ljubezen in šah v obdobju hladne vojne



In prišel je Chess: gre za musical, ki bo na sporedu od drevi do 17. aprila v veliki dvorani Rossettijevega gledališča v Trstu. Tudi tokrat je Stalno gledališče FJK poskrbelo za predstavo v izvirniku, se pravi v angleščini in - kot so

posebej izpostavili organizatorji -, si bo edino v Trstu mogoče ogledati delo, ki je sicer zelo znano, vendar je veliko manj krožilo kot ostale slične predstave. Avtorji so več kot znani: tekst je prispeval Tim Rice, za glasbo pa je poskr-

bel »moški« del slovitega ansambla Abba, se pravi Biörn Ulvaeus in Benny Anderson. Neobičajna, za ta žanr, je vsebina: dogaja se v obdobju hladne vojne, partija pa se - kot pravi naslov - odigrava na šahovnici.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko narodno gledališče

V četrtek, 14. aprila, ob 19.30 / Arthur Schnitzler: »Rondo (Vrtiljak)« (z italijanskimi nadnapisi). / Ponovitve: v soboto, 16. aprila, ob 16.00 in ob 20.00.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Bartoli

Danes, 13. aprila, ob 21.00 / Lorenzo Gleijeses: »Cerimonia«. Režija in tekst: Lorenzo Gleijeses. Nastopajo: Lorenzo Gleijeses, Anna Redi, Manolo Muoio. / Ponovitve: do sobote, 16. aprila, ob 21.00 in v nedeljo, 17. aprila, ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

Danes, 13. aprila, ob 16.00 / Marsha Norman: »Buonanotte mamma«. Režija: Serena Sinigaglia. Nastopata: Ariella Reggio in Marcela Serli. / Ponovitve: do 16. ob 20.30 ter v nedeljo, 17. aprila, ob 16.00.

TRŽIČ

V torek, 19. aprila, ob 20.45 / Eduardo de Filippo: »Eduardo: più unico che raro!«. Režija: Giancarlo Sepe. Nastopajo: Rocco Papaleo, Giovanni Esposito, Pino Tufillaro, Elisabetta D'Acunzo, Angela De Matteo, Antonio Marfella, Giampiero Schiano, Antonio Spadaro in Simone Spirito.

SLOVENIJA

KOMEN

V soboto, 16. aprila, ob 20. uri / Bojan Podgoršek: »Bežji zlodej, baba gre!«. Komedija. Režiser Bojan Podgoršek. Gledališka skupina Kraški komedijanti.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V soboto, 16. aprila, ob 17.00 Linhartova dvorana / »Grozni Gašper«. Produkcija: Gledališče Koper. Režija: Jaša Jamnik; besedilo, Tamara Matevc po motivih knjige Grozni Gašper, Francesce Simon. Nastopajo: Igor Štamulak, Rok Matek, Medea Novak in Blaž Valič.

V petek, 22. aprila, ob 18.00 Štihova dvorana / Boris Pahor: »Nekropola«. Produkcija: Društvo Celinkam KUD Pod topoli in Mestno gledališče ljubljansko, Dramatizacija in režija: Boris Kobal. Nastopajo: Pavle Ravnohrib in člani Šentjakobskega gledališča. Glasba: Katrina Kobal - sopran in Miha Nagode - klavir.

SNG

Veliki oder

Danes, 13. aprila, ob 19.30 / William Shakespeare: »Beneški trgovec«. / Po-

novitve: v sredo, 13, v petek, 15., v sredo, 20. in v četrtek, 21. aprila ob 19.30. **Jutri, 14. aprila, ob 19.30** / Bernard-Marie Koltès: »Roberto Zucco«.

Mala drama

V petek, 15. aprila, ob 20.00 / Vinko Möderndorfer: »Nežka se možič«. / Ponovitve: v soboto, 16., v sredo, 20. in v četrtek, 21. aprila ob 20.00.

V ponedeljek, 18. aprila, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V torek, 19. aprila, ob 17.00 / Oscar Wilde: »Slika Doriana Gray«. / Ponovitve: v petek, 22. aprila, ob 20.00.

MGL

Veliki oder

Jutri, 13. aprila, ob 16.00 in ob 19.30 / G. Boccaccio, I. Ratej, M. Krajnc, M. Lazar: »Dekameron«. / Ponovitve: v soboto, 23. aprila, ob 19.30.

V četrtek, 14. aprila, ob 19.30 / Dušan Jovanović: »Razodetja«. / Ponovitve: v petek, 15. aprila, ob 19.30.

V soboto, 16. aprila, ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar – Nekateri so za vroče«.

V torek, 19. aprila, ob 19.30 / Dario Fo: »Vse zastonj! Vse zastonj!«. / Ponovitve: v sredo, 20. ob 19.30, v četrtek, 21. ob 20.00 in v petek, 22. aprila, ob 19.30.

Mala drama

V četrtek, 14. aprila, ob 20.00 / Simon Stephens: »Harper Regan«. / Ponovitve: v četrtek, 21. aprila, ob 20.00

V petek, 15. aprila, ob 20.00 / Karl Schönherr: »Hudič babji«.

V ponedeljek, 18. aprila, ob 20.00 / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«.

V torek, 19. aprila, ob 20.00 / Anton Pavlovič Čehov: »Jaz vas ljubim«. / Ponovitve: V sredo, 20. aprila, ob 20.00.

V petek, 22. aprila, ob 20.00 / Conor McPherson: »Sijoče mesto.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana assicurazioni generali

Danes, 13. aprila, ob 20.30 / »Chess - the musical«. Avtor: Tim Rice; glasba: Benny Andersson in Björn Ulvaeus. Dirigent: Greg Arrowsmith. Nastopajo: Daniel Koek, Shona White, James Fox, Poppy Tierney, David Erik, Steve Varnom, James Graeme, Curtis Angus, Martin McCarthy, Charleen Qwaye, Verity Jones, Christian Gibson, Peter Dukes, Alexander Evans, Bernd Windhoffer, Esther Biddle, Gregory Clarke, Sioned Saunders, Kate Feldschreiber, Joanna Hickman, Michelle Long, Helen Power, Alex Tomkins, Jennifer Douglas, Kate Robson Stuart, Matthew James Hinchliffe in

pata: Spunk On Toast (Slo), White Stain (Slo).

Klub Gromka

V ponedeljek, 9. maja ob 21.00 / Nastopajo: Cough (ZDA).

Gala Hala

V petek, 15. aprila, ob 20.00 / Kohaku Music in Društvo Kapa v sodelovanju z Društvom Touhou predstavljajo visual kei koncert. Nastopa zasedba Orochi (Japonska).

V soboto, 16. aprila, ob 23.00 / »Pod pritiskom: Four Dj'S And One VJ!«. Nastopajo: Dj Borka (Code.EP,Good Fot), Dj Bakto, Dj Dado in Dj Zhe.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rizarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella: ATL - Association of Finnish Architect's Offices in muzej Revoltella vabita na razstavo "Experience ... Finland" - sodobna arhitektura na Finskem. Do 8. maja sta na ogled razstavi: "Paesaggi nordici" in "Arhitektura na Finskem."

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

Salone degli incanti (Ex Ribarnica): do 19. junija je na ogled razstava »Trieste liberty. Costruire e abitare - l'alba del '900«. Urnik: ogled je možen vsak dan, od 10.00 do 20.00.

Galerija Generali (Trg Duca degli Abruzzi 1): je na ogled razstava akademskega slikarja Franca Goloba pod naslovom: »Svetlobe in sence reke Soče«.

Tržaška knjigarna (Ul. S. Francesco 20): je na ogled fotografska razstava Štefana Grgiča z naslovom: »Sledovi tihe govorice - Segni di un racconto muto«. Razstava bo na ogled do 30. aprila, po urniku knjižarne.

OPČINE

Bambičeva galerija: še danes, 13. aprila je na ogled likovna razstava Tatjane Capuder Vidmar: »Odtisi narave«. Urnik: od 10.00 do 14.00.

Dvorana Prosvetnega doma: do 15. aprila, je na ogled razstava »Skozi objektiv mladih - Razstava mladih fotografov in slikarjev«. Razstavljajo Sara Conestabo, Štefan Grgič, Nikolaj Kovačič, Diego Gerri in Irina Tavčar. Urnik: od ponedeljka, do petka, od 16.00 do 19.00

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in 16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

Palača Attems Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. junija, bo na ogled razstava »L'Albero della vita. L'evoluzione attraverso gli occhi di Charles Darwin«. Urnik: vsak dan razen ob ponedeljkih od 9. do 19. ure.

Kulturni center Lojze Bratuž: do 15. aprila je na ogled razstava Vladimirja Klanjščka z naslovom »Prostranost«. Urnik: od ponedeljka do petka med

17.00 in 19.00, od 16. do 29. aprila po domeni in ob prireditvah.

Galerija Kulturnega doma (Ul. Brass, 20): do 15. aprila bo odprta dokumentarna fotografska razstava ob stoletnici Slovenskega planinskega društva v Gorici (SPDG 1911 – 2011).

Preddverje Kulturnega Doma: do 15. aprila na ogled fotografska in dokumentarna razstava ob 100-letnici Slovenskega planinskega društva. Na ogled je ob urniku odprtja Kulturnega doma ter v večernem času ob prireditvah v domu. Na ogled je okrog 70 fotografij velikega formata, niz zanimivih listin, dva para starodobnih smuč, unikati plakatov in grafični izdelki iz časa, ko še ni bilo računalnikov ter več drugih zanimivih eksponatov.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: do 8. maja je na ogled fotografska razstava Bogdana Macarola pod naslovom »Trenutki ujete kulture«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na ogled do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled razstava slik Boruta Kavčiča.

AJDOVŠČINA

Vojasnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

BRANIK

Grad odprt: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Mestna občina: do 16. aprila je na ogled razstava »In memoriam. Vojteh Ravninar. Izvedeni projekti arhitekturnega biroja Ravninar Potokar 2000 - 2010«.

Mestna Galerija Nova Gorica (Trgu Edvarda Kardelja 5): je na ogled razstava slik Rudija Skočirja; do 21. aprila od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro ob nedeljah in praznikih zaprto.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

Prostori fundacije "Poti miru" (Gregorčičeva 8): je na ogled fotografska razstava Mirka Bijukliča o lepota Poti sočja, predstavitev priložnostne znamke Pot miru-Dolina Soče.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Cankarjev dom (Galerija CD): do 25. avgusta, bo na ogled: »Toulouse - Lautrec, Mojster Plakata«. V sodelovanju z Muzejem dekorativnih umetnosti iz Pariza in ob podpori Francoskega inštituta Charles Nodier.

Mala galerija: Žiga Koritnik: Pikica Luči, fotografska razstava. Vstop prost.



O NAŠEM TRENUTKU

Kaj je lahko najhujše zlo?

ACE MERMOLJA



Kaj je bilo v preteklosti ali kaj je danes v družbenem smislu najhujše zlo? Kdaj dosežeta družba ali država dno? Pri psihoterapiji so mi povedali, da je bolje, če človek ne preizkusi dna, ker se ne ve, kje je in kaj skriva. Podobno naj bi veljalo za družbo.

Najboljša metafora družbenega ali človeškega zla se mi še vedno zdi Janezova Apokalipsa. Zaradi človekovih grehov in božje jeze se v slikoviti pripovedi svet drobi v najhujših mukah, ki jih povzročajo angeli apokalipse in druga strašna bitja. Janez je pri tem mislil na konec vsega tuzemskega.

Če ostanemo pri zgodovinskem obsegu dogajanja, nekateri trdijo, da sta doslej pomenila najhujše zlo fašizem in nacizem. Drugi pravijo, da je bil to komunizem. Med zagovorniki ene in druge teze se odvijajo srdite polemike. V teh polemikah pa vidim nevarnost, da umaknemo najhujše zlo v preteklo zgodovino in s tem očistimo sedanost in prihodnost. Ker naj bi se nekako obvarovali pred najhujšim.

Mislím, da dna verjetno ni in da ga ni dobro preizkusiti. Tudi določevanje najhujšega zla se mi zdi arbitrarno, saj je lahko veliko zlo najprej prikrito ali se kaže celo kot dobro. Nedvomno je, da znanost in tehnika omogočata človeku boljše življenje, lahko pa pripravljata pasti, ki jih človek ne vidi.

Kar se je dogodilo na Japospnem, je poučen primer, kako se zlo koti v nevidnem gnezdu. Z nuklearko v Černobilu je bila stvar enostavna: do jedrske fuzije je prišlo, ker je tako nevarno reč, kot je nuklearka, upravljal komunizem, ki je že itak zlo. Političnemu zlu je v rokah počilo tehnično zlo.

Za Japonsko ne bi tega rekli. Država je vsestransko razvita, njena vlada je demokratično izvoljena in odgovarja vsem standardom demokracije. Skratka, Japonska ni Stalinova ali Brežnjeva SZ. Kljub temu se je na japonskem dogodilo zlo, ki sodi v lestvico najhujšega.

Bral sem pronicljiv članek, katerega avtor izpostavlja naslednjo tezo: naravnih katastrof ni. Zemlja se je od svojih začetkov oblikovala s premiki, eksplozijami, potresi, klimatskimi uj-

mami in s podobnimi »katastrofalnimi« pojava. Potresi sodijo v povsem naravne podzemске spremembe in niso torej katastrofa, kot če pade slabo vzdrževano letalo.

Katastrofa jedrskih central v Fukušimi ni posledica naravne katastrofe, ampak napačne politične izbire. Človek je namreč določil, da se bodo gradile nuklearke na izrazito potresnem območju in tik blizu morja, kjer so možni cunami. Krivda ni torej v naravi, ampak je v političnih izbirah človeka.

Ob zapisanem je mojo nevednost pretreslo spoznanje, da central ni nadzorovala država, ampak da so bile v zakupu multinacionalke, katere končni cilj je profit. Osnovni cilj države je dobrobit državljanov, cilj podjetja je in ostaja dobiček. Varnost in dobiček pa nista zmeraj »dvojčka«. Tako je moral japonski premier čakati in prositi, da so mu šefi družbe, ki nadzoruje in upravlja nuklearko, povedali, kakšno je stanje.

Brez nacizma in komunizma bi lahko v Fukušimi prišlo do najhujšega zla in bi Japonska drugič v svoji zgodovini preizkusila tragično moč podivjane jedrske energije. Obkrat zaradi politične odločitve dveh demokratičnih vlad. Ko pišem, možnost najhujšega še ni preprečena. Vsekakor menim, da sodijo atomske eksplozije na obljudenih področjih (in ne samo) med najhujša zla.

Moderni, tehnološki in globalizirani svet skriva torej možnosti zla, ki so podobna Janezovi Apokalipsi. Kar se npr. dogaja v severni Afriki in z begunci morda ni najhujše zlo, vendar se temu zlu približuje. V Afriki se verizno sprožajo vstaje in vojne, ker Afrika pozna najhujša zla: lakoto, bolezni, trpljenje in množično smrt podhranjenih otrok. Ljudje bežijo iz pekla, ki ga povzročajo samodržci, korumpirani vladarji, plemenski poglavarji itd.

Ni morda strahovito zlo to, da se demokratične evropske vlade prerokajo, kam naj dajo begunce, ko se sredi morja potapljajo stare barke s svojim človeškim tovorom? Pred očmi omikana, demokratičnega, visoko etičnega sveta umirajo na Sredozemlju ljudje kot

muhe. V naši zavesti to sploh niso ljudje, ampak so begunci, priseljenci, človeški cunami, skratka, nekaj skrajno neprijetnega in odvečnega. Ni v tem občutku klica zla, ki je v človeku videla le truplo, meso ali celo blago in reč?

Problemov in dogodkov, ki bi jih lahko uvrstili na lestvico najhujšega zla je torej več. Omenil sem nevarno razpadanje jedrskih elektrarn in tragedije množičnega priseljevanja. Potencialno pa nam že danes tehnika nudi možnosti človeške apokalipse.

Ko razpravljamo o genetski in biološki manipulaciji, ne govorimo o prihodnosti. V veterinarstvu, v živilski industriji in v kmetijstvu sta genetska in biološka manipulacija običajna praksa. Kar so sanjali nacisti za »popolnega« človeka, se dogaja v praščijah ali govejih farmah. Aplikacija metod na človeka je odprta možnost, potrebuje seveda politično blodnjo. Smo prepričani, da smo imuni pred takšnimi političnimi blodnjami?

Verjamem, da so v vodilnih državah sistemi, ki preprečujejo ponavljanje zgodovinskih grozot dvajsetega stoletja. Sama komunistična Kitajska je dovolj pragmatična, da bi s težavo prekoračila določene meje. Je to za zmeraj, ali pa se lahko v ljudeh zbudijo demoni apokalipse?

Zato, da ne bi bil povsem abstrakten, bi opozoril na trenutke podivjanosti v finančnem svetu, ki so povzročili globoko gospodarsko krizo v ZDA, v Evropi, na Japonskem in še kje. V prejšnjem stoletju je bila podobna kriza (hujša) vzmet za dve svetovni vojni. Morda je današnja kriza razlog za prižiganje krajevnih vojn z verižnimi posledicami, kot je množično preseljevanje ljudstev.

Ostaja torej bistveno, kar so mi rekli psihološki terapevti: za človeka je bolje, da prepreči pogled v svoje lastno »dno« in v »najhujše« zlo. Ne poznamo ga in zato je kot pri raku bistvena družbena, politična, kulturna in etična preprečnica. Pomembno je tudi je, da absolutnega zla ne umikamo v preteklost, ampak da se pred njim varujemo danes. Ležerni optimizmi znajo biti kot mir pred nevihto.

TRBIŽ - Konec julija

Ameriški glasbenik Ben Harper letos imenitni protagonist No border Music festivala

TRBIŽ - Letos bo na vrsti že šestnajsta izvedba kulturno-umetniške pobude, ki vsako leto ponudi najboljše na domačem in mednarodnem glasbenem področju. Dogodki se bodo odvijali na osrednjem trgu v Trbižu in na čudovitih naravnih prizoriščih ob Zgoranjem jezera Belopeških jezer in na planoti pod Montazem.

Glasbene večere bodo priredili Konzorcij za turistično promocijo iz Trbiža, Nevejskega sedla in Prelaza Pramollo ter Azalea Promotion v sodelovanju z Deželo Furlanijo-Juljsko Krajino, Pokrajina Videm, Občina Trbiž, Zavarovalnica Assicurazioni Generali in Fundacija Crup. Organizatorji so prepričani, da bodo prireditve zopet navdušile občinstvo in ovrednotile glasbo kot kulturno dobro in odlično komunikacijsko sredstvo, ki je vsem razumljivo, ne glede na etnične, jezikovne, družbene in zemljepisne meje in ki je odraz skupnega prostora, ki se nahaja med Furlanijo-Juljsko krajino, Koroško in Slovenijo.

V pričakovanju dokončnega programa pobude, se No borders music festival predstavlja publiku z ekskluzivnim koncertom na visoki mednarodni ravni: nastopil bo Ben Harper izjemen kalifornijski pevec in kitarist, ki ga bomo lahko poslušali v petek, 29. julija 2011, ob 21.00 uri, na osrednjem trgu (Piazza Unità) v Trbižu.

Turneja Bena Harperja, ki predvideva samo štiri koncerte v Italiji, ki jih ne gre zamuditi, bo sledila izidu njegovega težko pričakovanega albuma z naslovom "Gi-



Ben Harper

ve Till It's Gone". Album bo zagledal luč sveta 17. maja. Gre za deseto mojstrovino Bena Harperjevega, umetnika, ki si je dvakrat prislužil Gremmyjevo nagrado in prvi solistični album po plošči "Both Sides Of The Gun" iz leta 2006.

Vstopnice (enotna cena 40 Evrov) za ta edinstveni koncert, so že v prodaji na avtoriziranih prodajnih mestih Azalea Promotion, Box Office in preko Interneta na www.ticketone.it

Vstopnice so na razpolago v Trstu (Ticket Point Korzo Italia, 6/c, tel. 040 3498277), v Vidmu (Angolo della musica - ul. Aquilea 89 - tel. 0432 505745), v Čedadu (News & Toys - Trg Indipendenya 17 - tel. 0432 31595) v Novi Gorici (Slo) (Rock' n'Roll - Delpinova 7 - tel. 00386 5 3001301).

Za podrobnejše informacije: Ayalea Promotion tel. 0039 - 0431 510393 - www.azalea.it - info@azalea.it ali Consorzio Tarvisiano tel. 0432 2392 - www.nobordersmusicfestival.com - consorzio@tarvisiano.org

LJUBLJANA - Poziv RTV Slovenija direktoratu za medije in ministrstvu za kulturo

Kljub večkratnim opozorilom motnje televizijskih programov RTVS s strani italijanskih postaj še niso odpravljene

LJUBLJANA - RTV Slovenija (RTVS) je konec prejšnjega tedna izdala ponoven poziv direktoratu za medije na ministrstvu za kulturo, direktoratu za informacijsko družbo na visokošolskem ministrstvu in Agenciji za pošto in elektronske komunikacije RS (Apek) za odpravo motenj, ki jih povzročajo italijanske televizijske postaje na obmejnem območju z Italijo.

Obenem je nacionalna televizija obvestila tudi ministrstvo za zunanje zadeve, da motnje televizijskih programov RTVS s strani italijanskih postaj niso odpravljene. Klub večkratnim opozorilom te oddajajo na kanalih 27 in 31, ki sta dodeljena Sloveniji, je RTVS zapisala v sporočilu za javnost.

Gledalci in poslušalci na območjih Obale, Goriške, Krasa, Vipavske doline in Goriških brd opažajo v zadnjem času še povečano motenje sprejemanja programov v multiplexu A, kjer se predvajajo vsi nacionalni, regionalni, manjšinski ter nekateri komercialni programi.

Organizacijska enota Oddajniki in zveze RTVS ocenjuje, da ima težave s sprejemanjem programov že več kot 1000 gospodinjstev na naštetih območjih; merilna služba pa je zaznala celo prisotnost novih motilnih oddajnikov na frekvencah multipleksa A.

RTVS se sicer proti motnjam že

nekaj desetletij bori z uporabo velike moči oddajnikov ter z usmerjanjem antenskih sistemov. To je tudi največ, kar lahko v svojih omrežjih ta trenutek naredi, pravijo v RTVS in dodajajo, da krivda za motnje sprejema zatorej ni na strani RTVS.

Javni zavod motnje redno prijavlja agenciji za pošto in elektronske komunikacije, ki na tem območju z administracijo Italije ureja frekvenčni spekter, ter pri tem pričakuje hitro ureditev problema s sosednjo Italijo na meddržavni ravni.

V agenciji za pošto in elektronske komunikacije prav tako pojasnjujejo, da do težav s sprejemom radijskih in televizijskih programov ob meji z Italijo prihaja, ker na frekvencah, ki so na obmejnem območju dodeljene Sloveniji, oddajajo italijanske postaje, "pri čemer se požvižgajo na vse mednarodne sporazume, ki urejajo frekvenčni spekter".

Agencija ob tem v okviru svojih pristojnosti izvaja vse potrebne ukrepe in aktivnosti, da bi zagotovila spoštovanje mednarodnih sporazumov, so pojasnili za STA in dodali, da pa je operater omrežja tisti, ki lahko zagotovi kakovostnejši in višji nivo signalov in tako preglasi motnje.

Ukrep, ki bi lahko izboljšal kakovost sprejema programov na obmejnih območjih, je višji nivo koristnega signala

na obstoječih frekvencah, še pravijo. To pa lahko operater omrežja - v tem primeru RTV Slovenija - doseže na več načinov - denimo tako, da zgosti oddajniško mrežo ali pa oddaja z večjimi močmi.

Še bolj učinkovito pa bi bilo, če bi RTV Slovenija posodobila oddajne antenske sisteme tako, da bi ti ustrezali pravicam iz dovoljenj, ki jih je izdala agencija, dodajajo v slednji. Poleg tega pojasnjujejo, da je agencija na ženevski konferenci leta 2006 v pogajanjih z italijansko stranjo izpovedala soglasje, da lahko slovenski oddajniki na meji z Italijo oddajajo tudi na italijanski ozemlje. "Če bi torej RTV Slovenija oddajala v skladu z dovoljenji, bi slovenski kanali postali neuporabni za italijansko stran, kar bi posledično drastično zmanjšalo motnje na Primorskem. Poleg tega pa bi slovenske



programe končno lahko spremljali tudi zamejci," pravijo v agenciji.

Vodja Oddajnikov in zvez pri RTVS Miran Dolenec odgovarja, da je moč oddajanja že zdaj skoraj na skrajnih razumnih mejah. Slaba stran povečevanja moči oddajanja je sicer tudi v tem, da ni hitra, saj to zahteva določene postopke javnega naročanja. Težava je tudi v tem, da izkušnje iz preteklosti kažejo, da se na tako povečanje moči zelo hitro prilagodijo tudi italijanske postaje. "Mi bi torej inštalirali

večje moči, pa bi oni šli čez še z večjimi. Tako prekomerno povečevanje moči bi lahko povzročalo škodo v našem omrežju, ker vse to deluje na isti frekvenci," je za STA pojasnil Dolenec.

Tudi zato je RTVS kot eno od možnosti za hitrejšo, začasno rešitev težav v kanalu 27 predlagala Apeku, da jim dovoli, da bi na treh glavnih oddajnih točkah na tem območju vklopili tri dodatne frekvence.

"S tem bi ponudili gledalcem možnost sprejema na drugem kanalu, ki je mogoče manj moten kot kanal 27," pravi Dolenec, čeprav priznava, da to ni 100-odstotno zdravilo, saj se motnje pojavljajo na vseh kanalih.

V Apeku na ta predlog RTVS odgovarjajo, da to ne bi rešilo problema, kvečjemu bi lahko povečale zmedo pri gledalcih. "Italijanski oddajniki namreč motijo vse frekvence ob meji, kar pomeni, da bodo imeli gledalci podobne težave tudi na drugih kanalih," so zapisali.

Da dodatne frekvence niso rešitev, kaže tudi primer Hrvaške. Sosednja Hrvaška, ki ima podobne težave z motnjami iz Italije kot Slovenija, je svojim operaterjem dodelila nove frekvence, vendar gledalci ob obali in na otokih še vedno ne morejo spremljati hrvaških programov brez motenj, so še navedli. (STA)



NOGOMET - Povratni četrtfinalni tekmi lige prvakov

Prva polfinalista sta Manchester in Barcelona

»Sir« *Ferguson premagal Ancelottija - Barcelona zmagala tudi v Ukrajini*

MANCHESTER/DONJECK - Po sinočnih povratnih četrtfinalnih tekmah nogometne lige prvakov sta znana prva polfinalista elitnega evropskega tekmovanja. Napredovanje sta si zagotovila Barcelona, ki je tudi v gosteh premagala ukrajinski Šahhtar, tokrat z 1:0, ter Manchester United, ki je prav tako še drugič ugnal londonski Chelsea, na Old Traffordu je bilo 2:1. Tako kot prejšnji teden je tudi tokrat večina pozornosti evropske nogometne javnosti veljala angleškemu obračunu. Manchester si je v gosteh priigral zmago, toda minimalna prednost je tudi Londončanom omogočala upe na preobrat.

Velik korak k polfinalu so izbranci Alexa Fergusona naredili že ob koncu prvega polčasa. V 43. minuti so privrženci rdečih vragov prvič skočili v zrak, akcijo je začel John O'Shea, nadaljeval neuničljivi veteran Ryan Giggs, končal pa Javier Hernandez, ki je iz bližine potisnil žogo v mrežo nemočnega Petra Čecha.

Manchester je tudi v nadaljevanju držal niti igre v svojih rokah. Chelsea je skušal na vsak način priti do izenačenja, toda v 70. minuti je po drugem rumenem kartonu Ramiresa ostal le z desetimi igralci v polju. Morda je prav to nekoliko uspavalo domače, kajti Drogba je v 77. minuti z natančnim strelom z desne strani ukanil Edwina van der Saarja ter izenačil. A Londončani so lahko le pomisli na to, da se jim s še enim golom odpira napredovanje, če v isti minuti je namreč Manchester hiter protinapad kronal z drugim golom na tekmi, strelec je bil Ji-Sung Park, in tedaj je bil obračun angleških velikanov dokončno odločen.

Veliko manj razburljivo je bilo v Donjecku. Barcelona je pravzaprav vse opravila že doma, ko je na Kamp Nou zmlela Ukrajince s 5:1. Vse zadnje dvome v to, da bi domači nogometaši mor-



Manchestrov nogometaš Javier Hernandez je tako premagal vratarja Petra Čecha, sodnik pa je zadetek razveljavil

ANSA

da lahko zagrozili, pa je, podobno kot v Manchesteru tik ob izteku polčasa, končal najboljši nogometaš na svetu Lionel Messi. Podajo Danija Alvesa je spremenil v zadetek v mreži Andreja Pjatova. Za najboljšega strelca Barce je bil to že 48. zadetek v sezoni. Šahhtar sicer ni bil nenevaren, toda vratar katalonskega velikana Victor Valdes je ostal zbran do konca ter mrežo ohranil nedotaknjeno.

S pričakovanim izidom se je uresničila prva polovica velikih pričakovanj evropskih nogometnih sladokuscev, ki si klasični španski derbi med Barco in Realom obetajo še v ligi prvakov. Moštvu se bosta srečali v polfinalu, če bodo Madridčani uspešni v sredini povratni tekmi s Tottenhamom, kar jim glede na gladko zmago s 4:0 na prvi tekmi ne bi smelo predstavljati težav. V sredo pa bo na sceni še branilec naslova, milanski Inter, ki pa je po prvi tekmi z nemškim Schalkejem v nezavidljivem položaju: ekipa iz Porurja bo namreč na svojem vročem stadionu branila veliko prednost 5:2 iz Milana. (STA)

NOGOMET - Povratni četrtfinalni tekmi

Inter bo v Nemčiji poskusil spreobrniti izid

Real Madrid v Londonu s prednostjo štirih golov - Mourinho 500.

GELSENKIRCHEN - Interjev trener Leonardo, pred nocojšnjo četrtfinalno povratno tekmo lige prvakov proti Schalkeju 04, razmišlja pozitivno: »Če so Nemci na San Siru zmagali s 5:2, zakaj jih ne bi mi premagali 4:0,« se sprašuje Leonardo, ki opozarja, da mora Inter igrati zelo zbrano in brez napak. Pri Interju bodo na razpolago vsi nogometaši. Tudi Sneijder in Stanković, ki sta imela zdravstvene težave. V obrambi bo od prve minute igral Lucio. Leonardo bo na sredini zaupal Cambiassu in ne Motti.

Mourinhov Real Madrid bo danes gostoval v Londonu, kjer bo pro-

ti Tottenhamu branil prednost štirih zadetkov (4:0). Realov trener Jose Mourinho bo 500. sedel na klopi kot trener. Portugalski trener je svojo trenersko pot začel leta 2000, ko je treniral Benfica. Nato se je usedel še na klopi ekip Uniao Leira, Porto, Chelsea in Inter. Skupno je osvojil 17 naslovov. Mourinho je že napovedal, da si želi še vsaj toliko »klopi« in uspehov, preden bi postal selektor Portugalske.

HOKEJ NA LEDU - Prijateljska tekma: Slovenija - Kazahstan 0:3; **liga EBEL**, finale (šesta tekma): Red Bull Salzburg - KAC Celovec 5:2 (3:3), jutri sedma tekma v Celovcu.

ATLETIKA - IAAF

Nova pravila o določanju spolov

DAEGU - Predsedstvo Mednarodne atletske zveze je na zasедanju v Deaguju v Južni Koreji, kjer bo letos konec avgusta in v začetku septembra potekalo svetovno prvenstvo, kot prva panožna zveza na svetu sprejela nova pravila o kontroli spola, predvsem o vprašanju hiperandrogenizma, prekomernega proizvajanja moških spolnih hormonov pri ženskah. Nova pravila so rezultat osemnajstmesečnih preiskav in testiranj, ki jih je izvajala posebna neodvisna zdravstvena komisija IAAF v sodelovanju z Mednarodnim olimpijskim komitejem (Mok). Ta je 5. aprila v Londonu oblikoval nova pravila, ki jih bodo uporabili na poletnih olimpijskih igrah leta 2012 v britanski prestolnici, ki bo dovoljevala širše pristojnosti pri odkrivanju atletinj s prekoračeno vsebnostjo moških hormonov.

Nočejo na Japonsko

TOKIO - Japonska odbojgarska reprezentanca bo vse tekme svetovne lige bržkone morala igrati v tujini, saj Nemčija, Rusija in Bolgarija zaradi jedrske nesreče v Fukušimi ne želijo odpotovati v deželo vzhajajočega sonca. Omenjene reprezentance so svojo odločitev že sporočile Mednarodni odbojgarski zvezi (Fivb) in Japonski odbojgarski zvezi (JVA).

Ne gre na Tour

PARIZ - Nekdanji trikratni kolesarski svetovni prvak Španec Oscar Freire bo izpustil letošnjo dirko po Franciji. V njegovem, nizozemskem, moštvu Rapobank namreč vse upe na zmago polagajo v Roberta Gesinka. Freire sodi med sprinterske specialiste, na Touru pa je doslej slavil na štirih etapah, leta 2008 pa je na francoski pentli oblekel zeleno majico zmagovalca na podlagi točkovanja dirke.

Tokio še upa

TOKIO - Mednarodni olimpijski komite (Mok) bo do 1. septembra zbiral kandidature za organizatorja poletnih olimpijskih iger, ki bodo leta 2020. Zanimanje za organizacijo tega športnega vele-spektakla so v minulih letih izrazili v Berlinu, Busanu, Cape Townu, Dohi, Rimu, Carigradu in Tokiu. Mesto, gostiteljico, bodo izbrali septembra 2013 v Buenos Airesu. Tokijski guverner Šintaro Išihara je po nedeljski vnovični izvolitvi med prednostnimi nalogami v že četrtem mandatu omenil tudi olimpijsko kandidaturo.

prej do novice
www.primorski.eu

TENIS - Pokal Fed

Konec tedna v Kopru za obstanek

Z reprezentanco tudi lanska Gajeva igralka Nastja Kolar

KOPER - V Kopru zavzeto vadita ženski teniški reprezentanci Kanade in Slovenije, ki se bosta konec tedna na Bonifiki pomerili za obstanek v svetovni skupini pokala Fed. Glede na zadnje napovedi pred tekmo, v obeh taborih pričakujejo zmago, se slovenskim ljubiteljem tega športa v petek in soboto obeta izredno napet dvoboj. »Naš cilj je zmaga. To nikakor ne bo lahko, a moramo se skoncentrirati na svojo igro in mislim, da naša kvaliteta ni slaba. To, kar vidim na treningih, je veliko boljše kot pred dvobojem z Nemčijo v Mariboru,« pred tekmami pravi vodja slovenske vrste Iztok Božič, ki računa tudi na dejstvo, da se bodo Slovenke bolje znašle na pesku, dodatna prednost pa bi bil tudi močnejši veter. Kapetan ekipe ni mogel prehlaliti pogojev, ki so jih slovenskim dekletom zagotovili v Kopru, dodaten optimizem pa mu zbujajo vzdušje v ekipi in dejstvo, da so vsa dekleta zelo zavzeta in predvsem zdrava. »Mislim tudi, da takšnih pogojev kot tukaj še nismo imeli, takšne količine igrišč in toliko sparing partnerjev,« je še dejal Božič, ki z dekleti zdaj čaka le še Katarino Srebotnik, ki zaradi nastopa v ameriškem Charlestonu nekoliko zamuja s prihodom na priprave. Glavni slovenski adut je tudi v dvoboju s Kanado Polona Hercog, ki ne glede na nekaj slabših nastopov računa s slovensko zmago. Kljub temu, da uvod v sezono ni bil najboljši, računa, da bo s španskim trenerjem Martinom Vilarjem kmalu našla pot do novih uspehov: »Dobila sem velik zagon. Dobro me zna motivirati in mislim, da prav potrebujem nekoga, ki me zna motivirati in vsaj zaenkrat gre vse po načrtih. Zdaj me čakajo najpomembnejši turnirji na pesku, seveda pa je po nekaj porazih treba delati tudi na psihi in kakšna zmaga bi pripomogla k samozavesti.« Andreja Klepač, igralka z Obale, pa računa tudi na bučno podporo s tribun: »Lepo je igrati pred domačimi navijači in upam, da jih bo prišlo čim več.« Ob omejenih so na pripravah reprezentance še Maša Zec Peškirič ter lanska Gajeva igralka Nastja Kolar in Tjaša Šrmpf.

ATLETIKA - Lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier

Obeta se uspešna sezona

Na dvoranskem veteranskem EP že osvojil zlato kolajno - Maja še »na cesti« v Franciji - Julija SP v ZDA

Za našega najboljšega atleta, veteranskega hitrohodca Fabia Ruzzierja, se je sezona začela na najboljši način, obeta pa se prav tako uspešno, morda še boljše nadaljevanje.

Kot smo že poročali je 58-letni lonjerski športnik pred nedavnim osvojil prvo mesto na evropskem dvoranskem prvenstvu v belgijskem kraju Gent (**na sliki na zmagovalnem odru**), k že pisane mu pa je treba še dodati, da je na tri kilometre dolgi hoji na stezi s časom 13:55,80 izboljšal tudi rekord prvenstva, ki ga je v kategoriji M55 leta 2006 postavil Anglež Anthony King. V gentu je Ruzzier tudi prvič premagal nekaj let mlajšega Rusa Kiseljeva, svetovnega prvaka iz leta 2008 v Linzu, kar našemu atletu omogoča optimističen pogled na letošnjo sezono, v kateri bo na mednarodni ravni odslej tekmoval na daljših razdaljah kar mu vsekakor bolj ustreza.

Prva velika preizkušnja bo sredi maja na evropskem veteranskem prvenstvu na cesti v severovzhodni Franciji. V kraju Thionville ob Renu bo 13. maja tekmoval na razdalji 10 km, dva dni kasneje pa bo v sosednjem kraju Yutz nastopil še na raz-

dalji 30 km. Tretji vrhunec mednarodne sezone bo julija, ko bo v Sacramentu (ZDA) na sporedu tudi svetovno veteransko prvenstvo na razdaljah 10 in 20 km.

Ruzzier, ki je letos opravil že sedem nastopov, računa pa, da bo, tako kot lani, skupno nastopil na skoraj 30 tekmah, se je v prejšnjih dneh upokojil po 37 letih nočnega dela v rotaciji našega dnevnika.

»Zaenkrat se mi še vedno zdi, da moram zvečer iti v službo,« je povedal. Doslej je pozimi treniral okrog poldneva, največkrat na račun spanja, pozimi pa v večernih urah. V poletni sezoni bo zdaj končno lahko treniral v zgodnejših jutranjih urah. »Bolj kot spanje sem pogrešal počitek, saj sem moral večkrat po treningu ali tekmah naravnost v službo, z leti pa je to postajalo vedno bolj obremenjujoče, saj je utrujenost s staranjem vedno težje premagovati. Zato so se v zadnjih letih tudi pogosteje pojavljale poškodbe,« je pojasnil Ruzzier. Potrebna regeneracija torej ne bo več problem, to pa še dodatno opravičuje začetni stavek, da se Ruzzierju morda obetajo doslej sorazmerno še boljši rezultati.





NAŠ POGOVOR - Kapetan Poletove ekipe v hokeju na rolerjih in odbornik Samo Kokorovec

Repasažu se bomo najbrž odpovedali, čeprav ...

Nekateri ključni igralci so razočarali - Mladi niso izpolnili pričakovanj

Pri openskem Poletu Kwins letos niso pričakovali izpada iz najvišje državne A1-lige v hokeju na rolerjih, v kateri so igrali od same ustanovitve leta 1998.

»Obstanek je bil dosegljiv, čeprav smo vedeli, da naloga ne bo lahka. Večina igralcev je letos igrala pod svojimi sposobnostmi in ni izpolnila vseh pričakovanj. Po kvaliteti smo bili v zadnjih sezonah vedno povprečna ekipa. Imeli pa smo druge vrline. Bili smo bolj borbeni, letos pa smo to požrtvovalnost pogrešali. Odpovedal je tudi vratar, kar je negativno vplivalo na celotno ekipo. Vrata je namreč v tem športu zelo pomembna vloga. Če ekipa nima dobrega vratarja, potem tudi vsi ostali igralci igrajo s strahom. Psihološko smo bili na tleh. Nismo se uspeli več zbrati,« je kot enega izmed vzrokov za neuspešno sezono omenil Poletov kapetan in steber Samo Kokorovec, ki je še dodal: »Dokaz, da je tako, je primer iz B-lige. V končnici za napredovanje je naša ekipa izpadla bo tekmi s slabšim Legnagom. Zanesljivo smo vodili (5:0) in nato je vratar po neumnem prejel nekaj zadetkov. Vsi ostali igralci so se prestrašili in nismo več uspeli zadeti gola. Na koncu smo vseeno zmagali, kar pa ni bilo dovolj za uvrstitev v prihodnji krog. Tako tudi iz B nismo napredovali v A2-ligo.«

V primerjavi z lansko sezono, ko ste se rešili, niste veliko spremenili ekipe.

Tako lani kot letos smo začeli prvenstvo z mladimi. Nato pa smo se pridružili bolj izkušeni igralci. Najprej jaz in Strašnik, nato Mitja Kokorovec, Stefano Cavalieri in nazadnje še Jure Ferjančič. Ekipa je spotoma pridobila na samozavesti. To je bilo odločilno. Letos pa ni bilo tako.

Ali ste pričakovali več od nekaterih posameznikov?

Gotovo smo pričakovali več od Fajdige, ki je vsekakor igral dobro in dosegel veliko zadetkov. Fajdigi pa ni uspelo posredovati mladim zmagovalno miselnost. Upali smo, da bo on postal glavni motivator naše ekipe. Iz tega vidika, se ni potrudil.

Ali je bilo letošnje prvenstvo bolj kakovostno od lanskega?

Ne. Pomisliti moramo, da je bila Padova po prvem delu sezone celo druga na lestvici. Imeli pa so le štiri dobre igralce. Asiago je bil slabši, saj so odšli vsi najboljši hokejisti. Zelo enostavno: drugi niso bili boljši, smo pa mi bili psihološko na tleh. In še nekaj ...

Prosim.

Letos smo prvič imeli polčasa po 25 minut. Naša ekipa je bila zelo slabo fizično pripravljena, tako da enostavno nismo zdržali 50 minut. Mlajši igralci so bili v velikih težavah. Podcenjevali so fizično pripravo.

Ali ste mogoče trenirali premalo?

Letos smo trenirali trikrat tedensko. Povrh tega smo igralcem svetovali, naj dvakrat tedensko obiskujejo tudi fitness. Malokd se je držal trenerjevih navodil, drugače bi bili vsi v boljši formi. V prihodnji sezoni se bomo drugače organizirali in zamenjali sistem treniranja. Več bomo vadili kondicijo.

Kaj načrtujete za prihodnjo sezono?

Nismo se še sestali in nismo še začrtali nove sezone. To bomo storili neke do junija. Slišati moramo še mnenja ostalih odbornikov in predsednika. Najbrž ne bomo sprejeli morebitne ponudbe repasaža v A1-ligo. Kot kaže, bi se lahko najvišji ligi odpovedala Ferrara, ki nima primerne infrastrukture. Vsekakor je še prezgodaj, da bi kar koli razpravljali. Pomembno je, da zgradimo solidno bazo za prihodnost in da mladi prevzamejo vodilno vlogo v ekipi. Treba bo sestaviti dolgoročni program s trenerjem.

Ali boste potrdili trenerja Acija Ferjančiča, ki je z vami od leta 1999?

S Ferjančičem želimo podaljšati sodelovanje, saj je veliko dal in prispeval za Polet. Hkrati odlično pozna našo situacijo in je za nas najbolj primerna oseba. Upam, da bo Aci sprejel našo ponudbo. Klub ga podpira.

Kaj pa mladinske ekipe?

V mladinskih ligah smo še kar uspešni. Tako mladinci kot U20 so še v boju za uvrstitev v finale. Veliko pričakujemo od ekipe U17, ki pa je na začetku sezone izgubila nekaj preveč tekem.

Ali je igranje v A2-ligi cenejše?

Poletov 41-letni hokejist Samo Kokorovec v akciji

KROMA



Pravzaprav ni. Gostovanja so prav tako dolga, ekip pa je dvanajst. Moštva imajo manj stroškov s tujci, saj lahko razpolaga vsa ekipa le z enim. V A2-ligi je treba moštvo dobro pripraviti. V primeru napredovanja ne bi hoteli znova ponoviti podobnega prvenstva kot letos.

Kdo je favorit za letošnji naslov državnega prvaka?

Letos tržaška Edera, ki ima šest tujcev, med katerimi sta dva Američana in štirje najboljši Slovenci.

Kaj pa Samo Kokorovec?

Ovisno od načrtov društva in trenerja. Pripravljen sem še igrati, čeprav so sezone še kar naporne.

Jan Grgič

STATISTIKE	(Poletov igralec, število tekem, goli, izključitve)		
Doriano De Iaco	20	6	9
Davide Battisti	15	22	6
Davide Fabietti	19	2	5
Jure Ferjančič	18	19	26
Michele Poloni	18	1	4
Alessandro Sironich	17	2	6
Gianluca Cavalieri	16	7	1
Mattia Montenesi	16	14	4
Aleš Fajdiga	15	22	6
Samo Kokorovec	5	1	1

KOŠARKA - Državni U19

Lahka zmaga Jadrana

Roraigrande - Jadran ZKB 52:67

Jadran: Batich, Bernetič, Dellisanti, Floridan, Longo, Moscati, Saccher, Škerl, Zaccaria, trener E. Dellisanti.

Jadranovi mladinci so po pričakovanjih gladko premagali pepelko Roraigrande, ki letos še ni zmagala. Toda v Pordenonu so jadrancovi tokrat zapustili vse prej kot dober vtis, saj so se preveč časa mučili s skromnim tekmečem, česar pomožni trener Eriberito Dellisanti (ki je vodil ekipo namesto Walterja Vatovca) ni želel opravičevati z odsotnostjo Boruta Bana. Potem ko so domači v prvem polčasu držali korak z gosti, so slednji v drugem delu vendarle pokazali nekaj več in povečali razliko. Zadnje tekmo prvenstva bodo Škerl in tovariši igrali jutri ob 19.30 v tržaški telovadnici v ulici Locchi proti Snaderu.,

NOGOMET

Mladinci Juventine končali sezono z visokim porazom

Monfalcone - Juventina 8:2 (5:0)

Juventinina strelca: Callegaro in Bizai.

Juventina: Montagner, Callegaro, Kenda, Cadez, Scarlata, Stoto, Iurilli, Graba, Franco, Bizai, Furlan. Trener: Currato.

Deželni mladinci Juventine so s ponedeljkovim visokim porazom v Tržiču končali sezono na zadnjem mestu. Trener Currato je tudi tokrat imel na razpolago zelo okrnjeno ekipo, ki se ni morala enakovredno kosati z okrepljenim Monfalconejem. Že po prvem polčasu je bilo 5:0. V drugem polčasu je Juventina zadela častna gola z Bizaiem in Callegarom.

Začetniki

Kras Repen A - Trieste Calcio A 3:3 (0:0, 0:0, 1:1)

Krasov strelec: Milošević.

Kras: L. Gregori, Nabergoj, Majcen, Suppani, Lončar, Covarelli, Segulin, Ghersinich, Milošević, Kocman, Toffolutti, Paoli, P. Gregori. Trener: Pahor.

Opicina - Kras Repen B 2:1 (4:1, 2:3, 5:0)

Kras Repen: Husu, Bicocchi, Leghissa, Suppani, Smotlak, Calzi, Carli, Ravalicco.

Sovodnje - Ronchi 1:3 (0:0, 0:4, 0:2)

Sovodnje: Reja, Serafin, Medeto, J. Petijan, N. Pavletič, Lakovič, Bacicchi, Frandolič, Vetorel, Trevisan, Čavdek, Devetak, Aconcia. Trener: Peric.

Začetniki Krasa A so se enakovredno borili proti tržaškemu Trieste Calcio. Tekma je bila zanimiva in živahna. Tako Kras B kot Sovodenjci pa so morali priznati nasprotnikovo premoč.

ŠOLSKI ŠPORT - Šolsko pokrajinsko prvenstvo v namiznem tenisu v Zgoniku

Podvig dijakinj Stefana

Brescianijska, Sardova, Brankovičeva in Visintova premagale »galilejevke« - Pri mladinkah Mara Milič (Zois) 2., Jasna Briščik (Slomšek) 3.

Prejšnji teden je državni tehniški zavod Žige Zoisa, v sodelovanju z zgonskim Krasom, v zgonski telovadnici organiziral pokrajinsko prvenstvo v namiznem tenisu, na katerem se je za pokrajinski naslov borilo 11 moških in 9 ženskih ekip.

Letos je bil odziv posebno pri slovenskih šolah zelo dober, saj so bile zastopane vse višje srednje šole na Tržaškem. Največji uspeh je dosegel »Jožef Stefan« z žensko ekipo v postavi Bresciani, Sardo, Visintin in Brankovič, ki je v zelo izenačenem boju premagal v finalu za prvo mesto ekipo Galileja. Pri stanju 1:1 je bila na vrsti igra dvojic. Stefan je nastopil tokrat s parom Bresciani - Sardo. Na začetku sta bili v zaostanku za dva seta, uspel pa jim je podvig. Nadoknadili sta dva seta ter zmagali v zadnjem z 11:8.

Odlične rezultate smo beležili tudi pri mladincih in mladinkah: Mara Milič (Zois) je zasedla drugo mesto (zmagovalka je bila Gerbi - Galilei), Jasna Briščik (Slomšek) je bila tretja, Erika Ridolfi (Slomšek) je pristala na četrtem mestu. Pri mladincih se je najvišje povzpел Goran Kerpan - 4. mesto (Zois). V tej kategoriji je zmagal nekdanji Krasov igralec Stefano Rotella.

IZIDI, ekipno moški: 1. Galilei, 2. Oberdan, 3. Fabiani, 5. Prešeren (Guštin, Zobec), 6. Stefan (T. Milič, A. Kerpan, Juretič), 8. Zois (Daneu, L. Porro, A. Sardoč),

Na sliki desno (z leve): prof. Silva Meulia in dijakinje Stefana Brankovič, Sardo, Bresciani in Visintin. Na sliki spodaj (z leve): Jasna Briščik, Mara Milič, Gerbi in Erika Ridolfi



9. Slomšek (Stefancic, Baldassi, Ghira, Malalan); **ekipno ženske:** 1. Stefan (Bresciani, Sardo, Visintin, Brankovič), 2. Galilei, 3. Oberdan, 8. Slomšek (I. Škerk, N. Šerk, Barut, Kraljič), 9. Zois (E. Leghissa, S. Furlan, L. Stulle).

Mladinci posamezno: 1. Rotella (Fabiani), 2. Zanutto (Galilei), 3. Castellarin (Fabiani), 4. Goran Kerpan (Zois), 9. Saša Leghissa (Zois) ... med 32 - Andrej Labiani, Paolo Sancin (oba Zois), Erik Visintin in Martin Jarc (oba Slomšek); **mladinke:** 1. N. Gerbi (Galilei), 2. Mara Milič (Zois), 3. Erika Briščik (Slomšek), 4. Erika Ridolfi (Slomšek), 5. Valentina Cibic (Zois), 6. Mateja Milič (Zois).

NAMIZNI TENIS

Krasovke do obstanka tudi v A2-ligi

Krasove namiznoteniške igralke so si brez boja zagotovile obstanek v državni A2-ligi. Kras, ki se je v skupini A po rednem delu uvrstil na predzadnje mesto na lestvici, bi moral namreč sredi maja igrati še dodatne tekme za obstanek (play-out). Sicil-ska ekipa Sporting Catania pa se je odpovedala nastopom, tako da si je Kras zagotovil obstanek v drugoligaškem prvenstvu.

SKOKI V VODO

Sofia Carciotti po dolgem času znova na deski

Devet mesecev po poškodbi je na uradnem tekmovanju spet nastopila mlada slovenska skakalka v vodo Sofia Carciotti, članica društva Trieste tuffi. V tržaškem bazenu Bianchi se je udeležila mednarodne Spomladanske trofeje. V kakovostni konkurenci 14 tekmovalk ji je uspel preboj v finale šestih najboljših. To je bila tudi njena končna uvrstitev, pred njo pa so se uvrstile same reprezentantke. Zmagala je Tržačanka Michelle Turco pred Brendo Spaziani, tretja pa je bila Hrvatica Marčela Marić. Vsaka tekmovalka je opravila po dva skoka z metrske in trimetrške deske ter s stolpa. Carciottijeva je v skladu s stopnjo pripravljenosti po dolgem odmoru presenetljivo dobro opravila svoj nastop, kar je najvažnejše pa je to, da ni čutila bolečin v rami, zaradi katerih je dolgo časa mirovala.

NOGOMET

Kaznovan Krasov branilec

Disciplinska komisija državne nogometne zveze D-lige je zaradi četrtega opomina za en krog kaznovala Krasovega branilca Daniela Tomizzo, ki ne bo igral na pomembni nedeljski tekmi v gosteh proti Sanvitesiju.



Obvestila

ASD ŠK BRDINA prireja v petek, 15. aprila, ob 18. uri na sedežu društva (Repentaborska ul. 38) informativni sestanek s starši in otroci za smučarsko in tekmovalno sezono 2011/2012.

ŠD MLADINA - SMUČARSKI ODESK obvešča, da zaključno nagrajevanje 6. Primorskega smučarskega pokala - 4. čezmejnega bo v soboto, 16. aprila, ob 16. uri v parku Ljudskega doma (Bita) v Križu. Sledila bo družabnost.

AŠK KRAS sklicuje v četrtek, 21. aprila 2011, 49. redni občni zbor, ki bo v športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: otvoritev občnega zbora, izvolitev delovnega predsedstva in komisij, poročilo Izvršnega in Nadzornega odbora, pozdravi in razprava, odobritev poročil in finančnih dokumentov, 50-letnica ustanovitve krožka, razno.





JAPONSKA - Potem ko je agencija za jedrsko varnost stopnjo nesreče dvignila na najvišjo

Premier Kan: Nuklearka se postopoma stabilizira

Opozicijo je Kan pozval k sodelovanju za popotresno obnovo države

TOKIO - Japonski premier Naoto Kan je včeraj izrazil prepričanje, da se položaj v poškodovani nuklearki Fukušima "korak za korakom" stabilizira, količina radioaktivnosti, ki uhaja v okolje, pa se zmanjšuje. Obenem je opozicijo znova pozval k skupni obnovi države, potem ko jo je prizadela najhujša katastrofa po drugi svetovni vojni.

Na novinarski konferenci, ki jo je prenašala televizija, je Kan sodržavljane pozval, naj znova zaživijo običajno življenje: "Imam predlog. Živimo običajno življenje, kolikor dobro lahko, ne da bi padli v razpoloženje samoomejevanja, a s sočutjem za ljudi, ki jih je ta katastrofa prizadela."

Nuklearka Fukušima je bila poškodovana v uničujočem potresu in cunamiju, ki sta 11. marca opustošila severovzhod Japonske. Japonska agencija za jedrsko varnost je stopnjo nesreče dvignila na najvišjo, sedmo po mednarodni lestvici in jo s tem izenačila z nesrečo v Černobilu leta 1986.

"Svetu smo povzročili veliko težav," je še opozoril Kan in dejal, da je treba vlo-

žiti velika prizadevanja za povečanje varnosti vseh jedrskih reaktorjev v državi. Če bodo pri tem odkrili kakšne težave, bodo reaktorje po potrebi tudi ustavili, je zatrdil po poročanju francoske tiskovne agencije AFP, a hkrati dodal, da tovrstnih načrtov zaenkrat nimajo.

Levosredinski Kan je tudi ponovil, da si želi sodelovanja konservativne opozicije pri oblikovanju načrta rekonstrukcije po najhujši katastrofi na Japonskem po drugi svetovni vojni. V dogodkih 11. marca je umrlo več kot 13.000 ljudi, več kot 14.000 jih še vedno pogrešajo, okoli 150.000 ljudi pa živi v začasnih bivališčih.

"S to katastrofo kot priložnostjo upam in pričakujem, da se bo zagon za obnovo Japonske povečal," je dejal premier in napovedal, da bo še ta mesec začela z delom posebna komisija za sanacijo. Obenem se je v imenu vlade opravičil kmetom v štirih prefekturah na severovzhodu države, katerih pridelke so po jedrski nesreči zaradi nevarnosti radioaktivne kontaminacije prepovedali. (STA)

Pogled na nuklearko v Fukušimi, kakor ga je posnel helikopter brez pilota

ANSA



LIBIJA - Francija nezadovoljna z zaveznicami

Afriška unija upornike pozvala k sodelovanju

TRIPOLI/LUXEMBOURG - Afriška unija je včeraj libijske upornike pozvala k "polnemu sodelovanju", potem ko je nacionalni svet v Bengaziju v ponedeljek zavrnil mirovni načrt AU. Francija je medtem obtožila zaveznice iz zveze Nato, da v Libiji ne opravljajo svojega dela v celoti, zunanji ministri EU pa so včeraj v Luksemburgu sprejeli delegacijo libijske opozicije.

Delegacija AU je svoj mirovni načrt upornikom v Bengaziju predstavila v ponedeljek, potem ko je libijski voditelj Moamer Gadafi v nedeljo pobudo sprejel. Predlog mirovnega načrta AU med drugim predvideva takojšnjo prekinitev ognja in dialog med vlado in uporniki o politični rešitvi, po mnenju upornikov pa manjka za njih ključen odhod Gadafija.

Delegacija Afriške unije je po srečanju z libijskim nacionalnim svetom upornike v izjavi pozvala, naj "v polnosti sodelujejo, zavoljo višjih interesov Libije, in pomagajo pri iskanju in uresničitvi poštene in trajne politične rešitve". Kot so dodali, je prekinitev ognja nujna, AU pa ostaja zavezana prizadevanjem za doseglo rešitve.

Nekdanji libijski zunanji minister Musa Kusa, ki je konec marca prebegnil v Veliko Britanijo, je v ponedeljek sicer menil, da bo "rešitev v Libiji prek demokratičnega dialoga prišla od Libijcev samih". V pogovoru za britanski BBC pa je opozoril, da bi lahko Libija postala "nova Somalijs", če bi izbruhnila državljanska vojna. Vztrajal je tudi na enotnosti Libije, ki je po njegovem nujna za rešitev.

Francoski zunanji minister Alain Juppe je bil medtem včeraj kateženo do vloge zveze Nato v Libiji, kjer zaveznice Francije po njegovem ne igrajo svoje vloge v zadostni meri. Nato bi moral zavzeti odločnejši pristop pri obstreljevanju prorežimskih sil, ki oblegajo mesta v rokah upornikov, je dejal Juppe za francoski radio Info. Francoski minister je o tem včeraj spregovoril z zunanjimi ministri EU na srečanju v Luksemburgu.

Francija, ki je bila z Veliko Britanijo in ZDA na čelu prizadevanj za zračne napade na Gadafijeve sile, je bila skeptična glede predaje poveljevanja nad operacijo v Libiji zaveznicam v Nato, še piše AFP.

K bolj intenzivnim vojaškim operacijam v Libiji je članice Nata včeraj pozval tudi britanski zunanji minister William Hague. Prav s tem namenom je Velika Britanija "v zadnjem tednu pri skrbeli dodatna letala za napade na kopenske tarče, ki ogrožajo civilno prebivalstvo Libije", je ob prihodu v Luksemburg dejal Hague.

Francoski zunanji minister Alain Juppe

ANSA



Po njegovih besedah so z letalskimi napadi, ki so jih zahodne sile sprožile 19. marca, rešili tisoče življenj. "V Libiji smo že veliko dosegli, seveda pa je treba storiti še več," je dejal, obenem pa dodal, da je za kakršnokoli "mirno prihodnost v Libiji" potreben odhod Gadafija.

Sicer pa so zunanji ministri EU včeraj v Luksemburgu sprejeli predstavnike libijske opozicije z Mahmudom Džibrilom na čelu, ki velja za predsednikačasne vlade. Delegacija je EU predstavila svoj načrt za prihodnost Libije. (STA)

SLONOKOŠČENA OBALA - Nasilje

Po prijetju Gbagboja še spopadi v Abidjanu

ABIDJAN - Dan po prijetju nekdanjega predsednika Slonokoščene obale Laurenta Gbagboja v Abidjanu so v dveh predelih te gospodarske metropole včeraj izbruhnili spopadi, v katerih je bilo slišati tudi težko orožje, so povedali očividci.

Silovito streljanje s težkim orožjem je bilo slišati v osrednjem predelu Plateau in Cocody na severu mesta, ki so ju nadzirale Gbagbojeve sile v večdnevni spopadih s silami njegovega tekmeca, mednarodno priznanega predsednika Alassaneja Ouattaraja.

Okoli polдне po krajevnem času je prišlo "do spopadov s težkim orožjem", je povedal prebivalec Plateauja. Neka očividka pa je povedala, da so videli konvoj vozil, vodja Ouattarajevih sil Sherif Ousmane pa naj bi povedal, da nameravajo poiskati in odstraniti ostrostrelce z zgradb v Plateauju. Zatem je bilo slišati glasne eksplozije.

V predelu Cocody, kjer so sile Ouattaraja v ponedeljek v njegovi re-

zidenci prijele Gbagboja, je bilo prav tako zjutraj slišati občasno streljanje, ki mu je sledilo "glasno streljanje iz težkega orožja", je povedal tamkajšnji prebivalec.

Ouattara, čigar sile si po prijetju Gbagboja prizadevajo vzpostaviti red in mir v Abidjanu, je v televizijskem nagovoru v ponedeljek zvečer ljudi pozval k spravi, vse borce pa, naj položijo orožje.

Prebivalstvo je Ouattara tudi pozval, naj ohranijo mir, svoje privržence pa, naj se vzdržijo nasilja in maščevanja nad Gbagbojevimi privrženci. Ouattara je tudi napovedal "pravne postopke proti Laurentu Gbagboju, njegovi ženi in njegovim zaveznikom".

Gbagboja, ki so ga v ponedeljek prijeli skupaj z njegovo ženo Simone in sinom Michelom, zadržujejo na začasnem sedežu Ouattaraja v hotelu Golf v Abidjanu, kjer jih iz strahu pred morebitnim maščevanjem varujejo pripadniki Združenih narodov. (STA)

Mubarak med zaslišanjem doživel srčni napad

KAIRO - Nekdanjega egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka so včeraj v Šarm el Šejku, kjer biva vse od odstopa s položaja 11. februarja, prepeljali v bolnišnico, so za francosko tiskovno agencijo AFP povedali varnostni viri. Po navedbah egiptovske televizije je Mubarak doživel srčni napad med zaslišanjem v zvezi z letošnjimi protesti v Egiptu.

"Mubaraka so danes popoldne ob poostreni varnosti v mestu sprejeli v mednarodno bolnišnico v Šarm el Šejku," je povedal vir za AFP. Po poročanju nemške tiskovne agencije dpa so Mubaraka hospitalizirali, potem ko naj bi se mu med zaslišanjem v mestu el Tor v provinci Sinaj zdravstveno stanje poslabšalo. Mubarak in njegova sinova se morajo zagovarjati pred sodiščem zaradi nasilja nad protestniki med ljudsko vstajo v Egiptu, ki je terjalo številne mrtve in ranjene, in zaradi prejemanja podkupnin. Mubarak je vse obtožbe označil za klevete.

Tožilstvo je po navedbah AFP medtem včeraj začelo zaslišanje Mubarakovih sinov Ale in Gamala. 82-letni Mubarak, ki je bil po 18-dnevni množični protestih 11. februarja prisiljen k odstopu, vse odtlej prebiva v letoviškem kraju Šarm el Šejk ob Rdečem morju, zadnje čase pa naj bi imel resne zdravstvene težave in so ga morali operirati na žolčniku, poroča ameriška tiskovna agencija AP. (STA)

Identificirali osumljenca za napad v Minsku

MINSK - Beloruske oblasti kot glavne osumljenca za ponedeljkov napad na postajo podzemne železnice v prestolnici Minsk, ki je zahteval najmanj 12 življenj, iščejo 27-letnega mladeniča, ki ni Slovan, je sporočil vodja beloruske obveščevalne službe KGB Vadim Zajcev. Na podlagi pričevanj so izdelali foto robota mladeniča, "neslovanskega videza, visokega med 1,75 in 1,80 metra," je povedal novinarjem. Dodal je, da je bil oblečen v rjav plašč in da je nosil volneno kapo ter da ga je morda nekdo najel.

V okviru preiskave so prijeli in zaslišali tri osebe, je še dejal, ne da bi pojasnil podrobnosti. Belorusko tožilstvo je pred tem sporočilo, da so v okviru preiskave prijeli "več ljudi". Po podatkih KGB je bilo v napadu ubitih 12 ljudi, od katerih so jih devet identificirali, skupno 149 ljudi pa je potrebovalo zdravniško obravnavo.

Motiva terorističnega dejanja še niso ugotovili, po besedah beloruskega predsednika Aleksandra Lukašenka pa ni izključena možnost, da je vpleten kdo iz tujine. KGB je kasneje sporočil, da preučujejo tri možnosti - da je šlo za poskus destabilizacije države, napad skrajne skupine ali dejanje psihično nestabilne osebe. Zaradi napada so oblasti za danes razglasile dan žalovanja.

ASTRONOMIJA - Francoski astronomi naj bi odkrili najstarejšo galaksijo doslej

Galaksije naj bi nastale že 200 milijonov let po Velikem poku

PARIZ/LYON - Francoski astronomi naj bi odkrili najstarejšo galaksijo doslej, ki naj bi nastala vsega 200 milijonov let po Velikem poku, s katerim naj bi nastalo vesolje. To odkritje bi lahko popravilo dosedanja dognanja o dogodkih v zgodnjem obdobju nastanka vesolja, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Kot je pojasnil vodja astrofizikov observatorija v Lyonu Johan Richard, njihovo odkritje te prvobitne galaksije postavlja pod vprašaj določene teorije, kako hitro so se oblikovale prve galaksije.

Galaksija, ki so jo odkrili, bi bila lahko najstarejša odkrita doslej. Zdaj najstarejša odkrita galaksija naj bi nastala 480 milijonov let po Velikem poku, oziroma pred 13,2 milijarde leti, o kateri so astronomi poročali januarja. A ker v lyonskem observatoriju galaksije niso odkrili neposredno z opazovanjem ampak posredno, s pomočjo t.i. "gravitacijske leče", niso zahtevali "rekorda", je pojasnil Richard.

Galaksijo so odkrili s pomočjo vesoljskih teleskopov Hubble in Spitzer, potem ko so jo okrepili z gravitacijskim poljem druge galaksije, ki je bila na poti do Zemlje. Brez te gravitacijske leče svetlobe omejene galaksije sploh ne bi zaznali, ker bi bila prešibka, je pojasnil.

Astronomi sicer oddaljenost galaksij oz. zvezdne svetlobe merijo s pomočjo t.i. rdečega premika, ki na-



stane zaradi Dopplerjevega pojava. Bolj ko je svetloba oddaljena, večja in bolj "rdeča" se opazovalcu zdi njena valovna dolžina. In višje kot je število rdečega premika, starejši je objekt, ki oddaja svetlobo, ki je potrebovala več milijard let, da je Zemljo sploh dosegla skozi vesolje.

Spektroskop iz Keckovega observatorija na Havajih je sicer pokazal vrednost rdečega premika 6.027, kar bi pomenilo, da je bila svetloba, ki je zdaj dosegla Zem-

ljo, stara 950 milijonov let po Velikem poku. A nek delček je nakazal, da so v galaksiji bistveno starejše zvezde.

"Glede na te podatke sklepamo, da se je galaksija oblikovala iz zvezd, ki so bile stare okoli 750 let, kar pomeni, da so nastale okoli 200 milijonov let po Velikem poku, precej prej, kot smo pričakovali," je za AFP pojasnil Elich Egami z ameriške Univerze v Arizoni.

Richard pa je nakazal, da bi sedanje odkritje lahko pomagalo tudi pri razkrivanju skrivnosti, kako se je razkadila megla vodika, ki je napolnila vesolje ob nastanku. Po dosednji teoriji je namreč vesolje pred 13,7 milijarde leti nastalo iz super segrete točke z veliko eksplozijo oz. "pokom". Ko se je začelo širiti, se je začelo ohlajati in oblikovali so se prvi elektroni in protoni, nato pa vodik, najosnovnejši element, ki je napolnil vesolje za več milijonov let.

Kako se je ta "megla" razkadila, ostaja skrivnost. Po eni teoriji je radiacija galaksij ionizirala plin in ga naredila prosojnega za ultravijolično svetlobo. Ampak to ne bi bilo mogoče, če ne bi bilo dovolj galaksij za to.

"Očitno je bilo v zgodnjem vesolju vendarle veliko več galaksij, kot smo domnevali doslej. Težava je le v tem, da so stare in je njihova svetloba šibka, tako kot od te, ki smo jo zdaj odkrili," je pojasnil Jean-Paul Kneib s francoskega nacionalnega znanstvenega raziskovalnega centra CNRS. (STA)



VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes nas bo prešla hitra hladna fronta. Jutri bodo dotekali bolj hladni a suhi severni tokovi.

Za hladno fronto, ki je sinoči prešla Slovenijo priteka k nam od severa v višinah razmeroma hladen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.24 in zahaja ob 19.48. Dolžina dneva 13.24.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 14.14 in zahaja ob 3.33.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.35 najnižje -20 cm, ob 8.07 najvišje 28 cm, ob 14.23 najnižje -52 cm, ob 20.48 najvišje 50 cm.
Jutri: ob 3.05 najnižje -34 cm, ob 8.51 najvišje 34 cm, ob 14.55 najnižje -54 cm, ob 21.16 najvišje 59 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenska obremenitev bo ponoči oslabila, okrepljeni bodo ostali le nekateri bolezenski znaki. Sredi dneva se bo obremenitev ponovno nekoliko okreplila in v noči na četrtek ponehala.

MORJE

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 13,4 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	11	2000 m	-4
1000 m	6	2500 m	-8
1500 m	1	2864 m	-11

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel 2,5, po nižinah 2.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Dopoldne bo na celotnem deželnem ozemlju jasno, vidljivost bo odlična in stopnja vlage nizka. Popoldne bo vreme bolj spremenljivo. Na Kraški planoti ni povsem izključena kakšna posamezna popoldanska ploha. Ob morju bo ponoči pihala burja, nato sprva krajevni vetrovi potem pa jugozahodnik.

Delno jasno bo s spremenljivo oblačnostjo, popoldne bodo kratkotrajne plohe. Ponekod bo pihala severni veter, na Primorskem dopoldne zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do -1, najvišje dnevne od 11 do 17 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo spremenljivo do pretežno oblačno. Popoldne v Predalpah ni povsem izključena kakšna posamezna ploha. Ob obali bodo pihali krajevni vetrovi. Hladneje bo.

Jutri in v petek bo spremenljivo do pretežno oblačno s popoldanskimi plohami. Jutra bodo hladna.

VESOLJE - Slovesnosti ob obletnici poleta prvega človeka v vesolje

Rusija pol stoletja po Gagarinu sanja o osvajanju drugih planetov

MOSKVA - V Rusiji so včeraj obeležili pol stoletja, odkar je Jurij Gagarin kot prvi človek poletel v vesolje. Njegov polet 12. aprila 1961 je pomenil veliko zmago slavje vesoljskega programa Sovjetske zveze v tekmi z ZDA. Ruski predsednik Dmitrij Medvedev je Gagarinov polet včeraj označil za "revolucionarni" dogodek, ki je spremenil svet.

"Verjamem, da je bil resnično revolucionaren dogodek," je v pogovoru za kitajsko televizijo dejal Medvedev. Po njegovem mnenju je šlo za izjemen dosežek sovjetskega raziskovanja vesolja, ki je razdelil svet na čas pred in čas po poletu, ki je postal obdobje raziskovanja vesolja, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Rusko raziskovanje vesolja se je po besedah Medvedeva od prvih romantičnih dni potovanja v vesolje spremenilo v praktično raziskovanje v obliki misij. "Naša prizadevanja v raziskovanju vesolja so postala bolj pragmatična," je dejal predsednik in dodal, da Rusija še vedno razmišlja o osvajanjih drugih planetov in celo drugih ozvezdij.

Medvedev je imel včeraj v Krem-

lju govor o raziskovanju vesolja, v katerem je spregovoril o prihodnosti ruskega vesoljskega programa. V Rusiji so sicer včerajšnjo pomembno obletnico obeležili z vrsto slovesnostmi.

Takrat 27-letni Gagarin je na včerajšnji dan pred 50 leti ob 9. uri in 7 minut po lokalnem času iz sovjetskega izstrelilca v Bajkonurju v današnjem Kazahstanu v Vostoku 1 poletel proti nebu, obkrožil Zemljo in po 118 minutah s padalom pristal v bližini Saratova na jugu današnje Rusije.

"Nebo je črno, Zemlja je modra," je bila ena njegovih znanih izjav ob opisovanju občutij v vesolju. Čeprav se je kasneje izkazalo, da je bilo veliko "vznesenih" besed, ki naj bi jih izrekal Gagarin, vključno z izjavo "Ne vidim nobenega Boga", zgolj sovjetska ideološka propaganda, pa je bil Gagarin prvi človek, ki je videl okroglo Zemljo, razložil kontinente in občutil breztežnostno stanje v vesolju.

Gagarin je s prvim poletom v vesolje dosegel slavo, ne samo v Sovjetski zvezi, temveč povsod po svetu, čeprav kasneje ni nikoli več poletel v vesolje. (STA)

ZDA - Skupaj z umetninami in oblačili Na dražbo dragulji Elizabeth Taylor

WASHINGTON - Avkcijska hiša Christie's bo dala na dražbo zbirko draguljev, umetnine, oblačila in spominske predmete pred nedavnim preminule filmske ikone Elizabeth Taylor. Kot so sporočili iz avkcijske hiše, so se z igralkino družino dogovorili, da bodo naštetu prodali na seriji dražb, natančne datume posameznih dražb pa bodo še sporočili.

Igralka je v 80. letu starosti 23. marca umrla v Los Angelesu. Oskarjevki britanskega rodu je odpovedalo srce. Taylorjeva, ki je pozornost zbujala z dihamajajočo lepoto, pa tudi z razburkanim zasebnim življenjem, poročila se je kar osemkrat, se je ponasala z eno največjih zbir zbir draguljev. Leta 2002 je izšla njena knjiga "Elizabeth Taylor: May Love Affair with Jewelry". (STA)

LONDON - V muzeju penisov v majhnem islandskem ribiškem mestu Husavik so do zdaj razstavljali primerke spolnih organov kita, tulnja, medveda in drugih sesalcev, zdaj pa se je zbirki pridružil še človeški primerke, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Muzeju je svoj spolni organ po smrti v 95. letu starosti daroval Islandec Pall Arason, ki je bil prijatelj Sigurdurja Hjartarsona, lastnika muzeja. Lastnik je namreč od otvoritve muzeja leta 1997 na človeški primerke čakal vrsto let, zato mu je prijatelj obljubil, da mu bo po smrti pri tem pomagal. Operacijo so posthumno izvršili v lokalni mrtvašnici, Arasonov penis pa bo vsekakor glavna atrakcija enega najbolj bizarnih muzejev na svetu. (STA)

ISLANDIJA - Podaril ga je Islandec Pall Arason

Muzej penisov v Husaviku končno dobil človeški primerek